GRUDZIEŃ 2020 – STYCZEŃ 2021

# czas na Wnętrze

#10LatCNW

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI



czas na Prezenty

**Specjalny dodatek!**
103 pomysły,
które zachwycą
Twoich bliskich

DOM ODMIENIONY

# NA ŚWIĘTA

DEKORACJE I AKCESORIA W NAJMODNIEJSZYCH STYLACH TEGO SEZONU

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

Cena 14,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190

12/2020-01/2021






eprasa.pl fb623b9354



Uwielbiam aranżowanie stołu i przyjmowanie gości, a święta to dla mnie czas pełen magii. Stawiam na elegancję, odrobinę błysku i odważne połączenia kolorystyczne.

**Małgosia Socha,** Ambasadorka marki Agata

**Inspiracje synowej:** dębowy stół IRIS 180 X, od 2169 zł, eleganckie krzesło PIMI, od 285 zł, kinkiet RIANO W0454-02A-SDAA (A++ - E), 249 zł, lampa wisząca URCHIN P0491-09E-F7DY (A++ - E), 1599 zł, tekstylia, zastawa, dekoracje świąteczne od Salonów Agata.

# Salony Agata **zainspirują Cię na Święta**

Święta to wyjątkowy czas i warto zadbać o odpowiednią oprawę tych pięknych chwil. Aranżacja świątecznego stołu inspirowana naturą jest strzałem w dziesiątkę. Kolorystyka drewna idealnie komponuje się z gałązkami choinki, złotymi dekoracjami i ciepłem świec.

**Ewa Kasprzyk, Ambasadorka marki Agata**

**Inspiracje teściowej:** rozkładany stół BERGEN, 799 zł, oryginalna miska DENIM, 700 ml, 24,90 zł, talerz obiadowy DENIM, 27 cm, 32,90 zł, komplet złotych sztućców AUSTIN VINTAGE, 24 elementy, 269 zł, komplet 6 stylowych kieliszków ENIGMA, 300 ml, 129 zł, dekoracje świąteczne od Salonów Agata.



eprasa.pl fb623b9354

**Na zdjęciu:** stylowa sofa BE SIDE 3, od 3619 zł (cena zależy od wyboru tkaniny), modny fotel wypoczynkowy OCRA, 899 zł, ponadczasowa ława MARRI M2602003, 1049 zł.
**Pod zdjęciem:** srebrny WIANEK DEKORACYJNY, 44,90 zł, ŚWIECZNIK, 49,90 zł, LATARENKA ANIOŁ, cena od 26,90 zł, CHOINKA TATRA na kółeczku ośnieżona, 65 cm, 39,90 zł, poszewka dekoracyjna SNOWFLAKE, 40 x 40 cm, 10,99 zł.



Preferujesz święta w stylu glamour czy w rustykalnym klimacie?
Zainspiruj się propozycjami Ambasadorek marki Agata - Małgosi Sochy (Synowej)
i Ewy Kasprzyk (Teściowej). Stylowe meble i piękne dekoracje świąteczne
**dla synowych, dla teściowych, dla każdego** znajdziesz w Salonach Agata.

Sprawdź ofertę w Salonach Agata i na **www.agatameble.pl**

agata

eprasa.pl fb623b9354



Y armatura łazienkowa, złoty PVD
MODERN PROJECT akcesoria łazienkowe, złoty PVD
SIENA wanna i umywalki wolnostojące
OTTAWA bezkołnierzowa miska toaletowa

omnires.com



# OMNIRES



# Duże możliwości

Z zewnątrz są eleganckie i zgrabne, a po otwarciu zaskakują swoją pojemnością. Lodówki Samsung Grand+ to piękny design, więcej miejsca do przechowywania oraz dłuższa świeżość produktów spożywczych.

Nowe lodówki Samsung Grand+ z dolnym zamrażalnikiem charakteryzują się dużą przestrzenią do przechowywania przy jednoczesnym zachowaniu standardowych parametrów zewnętrznych. A wszystko za sprawą technologii SpaceMax™ zapewniającej pojemność aż do 385 litrów, Teraz zakupy możemy robić rzadziej, a produkty zachowają świeżość na bardzo długo dzięki zaawansowanym technologiom. Komora zero Optimal Fresh+ zapewnia idealne warunki do przechowywania owoców i warzyw, a także mięsa, wędlin i ryb. Można z niej korzystać na dwa sposoby: ustawić w niej jedną stałą temperaturę lub wydzielić w niej dwie strefy z różnym poziomem temperatury. Lewa część z niższą temperaturą (np. -1°C) stworzy optymalne warunki do przechowywania mięsa, wędlin oraz ryb, a prawa, z wyższą temperaturą (np. 1°C), będzie idealna dla owoców i warzyw. Tryb chłodzenia można wybrać na zewnętrznym panelu, a wielkość stref łatwo dostosować do swoich potrzeb za pomocą przesuwnego separatora.

Szuflada z kontrolą wilgotności powietrza Humidity Fresh+ sprawi, że owoce i warzywa zachowają swój smak, zapach, doskonałą chrupkość i wygląd znacznie dłużej. Regulator wilgotności dostosuje jej poziom do przechowywania owoców (70%) lub warzyw (80%). Nowa wielofunkcyjna pełna półka na wino, na której można ustawiać różne produkty, nie tylko butelki, zapewnia optymalne wykorzystanie przestrzeni oraz większą wygodę podczas codziennego użytkowania. Lodówka Samsung Grand+ świetnie sprawdzi się w każdej kuchni, także niewielkiej lub otwartej na salon. Jest bardzo cicha – tylko 35 dB, co można porównać z szeptem, nie zakłóci relaksu i innych domowych zajęć. A do tego będzie elegancką ozdobą – można łatwo dopasować ją do każdej aranżacji, wybierając optymalną dla nas wysokość urządzenia – 185 cm, 192 cm oraz 203 cm oraz jeden z siedmiu dostępnych kolorów wykończenia: biały, beżowy, grafitowa stal, stal nierdzewna, szczotkowana stal nierdzewna, metaliczny grafit oraz czarny malowany.

eprasa.pl fb623b9354

Komora zero Optimal Fresh+ gwarantuje długą świeżość owoców i warzyw, ale także mięsa, wędlin i ryb.





ZŁOTA44

Apartament pokazowy w ZŁOTEJ 44

# Kultowe meble i polska sztuka

Wśród nielicznych już przestrzeni pozostających w ofercie sprzedaży ZŁOTEJ 44 znajduje się apartament pokazowy 383. Aranżacja bazuje na ikonicznym designie i projektach sztuki użytkowej czy mebli z lat 50. i 70. Wnętrze jest spójne w swoim wyrazistym charakterze opartym na barwach, geometrycznych kształtach i kontrastujących rozwiązaniach.

eprasa.pl fb623b9354







Wysokie, trzydzieste ósme piętro i panoramiczne okna skierowane na zachód i północ – stolica z tej perspektywy oferuje poetyckie widoki. Mieszkańcy apartamentu 383. mając do wyboru aż trzy sypialnie, znajdą w nim swoje ulubione miejsce. Ponad 170 metrów kwadratowych przestrzeni umożliwia dogodną aranżację. Sama część dzienna to przestronny salon i jadalnia, które razem zajmują powierzchnię ponad 45 metrów kwadratowych. Sąsiadują z wygodnie zaaranżowaną kuchnią, którą wyposażono w najwyższej jakości sprzęt marki Gaggenau, w tym w chłodziarkę na wino.

Apartament 383. zaaranżowany został przez renomowaną Galerię Heban, która w swojej ofercie proponuje najlepsze światowe wzornictwo. Na uwagę zasługują projekty Vernera Pantona dla marki Verpan. To kultowy fotel „System 1-2-3" zaprojektowany w 1974 roku oraz lampa „Ball Silver" zaprojektowana w 1969 roku" – mówi Bartosz Góralewski z Galerii Heban i dodaje: „Obite czerwonym welwetem fotele Jazz włoskiej marki Raflex Angelo dyktują charakter wnętrza, zwłaszcza w zachodzącym słońcu korespondencja jest tu bardzo wyraźna. Ten mocny akcent równoważą dodatki takie jak lampa „Twiggy" projektu Marca Sandlera dla marki Foscarini i stolik kawowy „Roy" projektu duetu Massimiliano e Doriana Fuksas dla marki FIAM ITALIA. To niezwykle ciekawe wnętrze jest też bardzo inspirujące, ale również praktyczne i przytulne".

W apartamencie 383. wyeksponowane zostały obrazy Marzeny Turek i dzieła artystyczne autorstwa Lecha Batora. Artyści współpracują z marchandem Jakubem Fijewskim i galerią Artutito – Exquisite Art Gallery.

Więcej informacji na www.zlota44.com lub info@zlota44.com

eprasa.pl fb623b9354

NA OKŁADCE

# Magia *tradycji*

Jak stworzyć piękne Święta
z recyklingiem w tle
**STRONA 100**








## Dom *na Gwiazdkę*

Inspirujący materiał
o bożonarodzeniowych
dekoracjach wnętrz
**STRONA 66**

## Stylowe *Święta*

Odkrywamy wszystkie
sekrety łączenia
nowoczesności i klasyki
**STRONA 114**



**Specjalny dodatek!**
Zachwycająca
galeria prezentów


18 *Zabawa*
Która okładka zwycięży?

20 *Inspiracje*
Jak celebrować, to z rozmachem

34 *Moda*
Karnawał przed nami

38 *Mistrz*
Elena Salmistraro i jej bajkowy świat

44 *Rzecz kultowa*
Anielskie opowieści marki Rosenthal

46 *Odkrycia*
Wazony Malwiny Konopackiej


## Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

**Wydanie mobilne**
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów. Jesteśmy na Appstore oraz Google Play

**Portal internetowy**
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

**Instagram**
Obserwuje nas ponad **21 000** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

**Facebook**
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze




**Prenumerujesz Czas na Wnętrze?**
Zaloguj się na swoje konto Prenumeratora (www.avt.pl/uzytkownik) i pobierz ZA DARMO e-wydania kilkudziesięciu czasopism z serii **#CzasNaCzytanie.** Prenumeratę zamówisz na www.avt.pl/prenumerata


eprasa.pl fb623b9354




**DRE-VETRO E**
NOWOŚĆ

Kolekcja VETRO E w laminatach synchronicznych to minimalizm formy połączony z wyrazistą i odważną kolorystyką. Idealnie wpisze się w nowoczesne wnętrza.

www.dre.pl

eprasa.pl fb623b9354



**Salon SPA**
Zmieniamy łazienkę w królestwo relaksu



**Biel i złoto**
Modne połączenie tego sezonu


**48** *Biżuteria*
Leśne historie opowiada marka Boske

**50** *Rynek*
Antyki ze srebra cudownie ozdabiają nasze stoły

**75** *Czas na prezenty*
Propozycje niezwykłych, designerskich podarków

**126** *Dossier*
Udajemy się w podróż do łazienek z marzeń

**144** *To jest modne*
W nowoczesnym salonie liczy się przestrzeń

**154** *Na czasie*
Ergonomia w kuchni to sprawa kluczowa

**162** *Ciekawe rozwiązania*
Dlaczego warto zainwestować w panele fotowoltaiczne?

**166** *Relacje*
Nowe kolekcje, nowe miejsca na mapie designu

**168** *Auto od środka*
Nowy Rolls-Royce Ghost w duchu wygody

**169** *Nowości* **174** *Wizytownik architektów* **176** *Prenumerata* **178** *Adresownik*


tn

Nareszcie bądźmy

# razem

W tegoroczne Święta Bożego Narodzenia niech dekorowanie domu stanie się okazją, by zbliżyć się do naszych ukochanych.
**STRONA 54**



eprasa.pl fb623b9354

# TARANKO

MEBLE





www.**mebletaranko**.pl

eprasa.pl fb623b9354



*W ten wyjątkowy czas życzymy Państwu*

***wiary*** *w to, że wszystko będzie dobrze,*

***nadziei*** *na to, że wszyscy niedługo się spotkamy,*

***miłości*** *do ludzi, wnętrz i przedmiotów,*

*bo z miłością wszystko samo się układa!*

Anna Grużewska

**Anna Grużewska**
**Redaktor Naczelna**
wraz z zespołem magazynu
Czas na Wnętrze



## Zapraszamy na Czas na Wnętrze w internecie

Kochasz piękne wnętrza? Szukasz inspiracji? Interesujesz się designem? Zajrzyj na naszą stronę internetową! Specjalnie dla naszych Czytelników przygotowaliśmy jeszcze więcej materiałów poświęconych kreowaniu pięknej przestrzeni wokół nas! **www.czasnawnetrze.pl**

10 lat razem!
#10LatCNW

eprasa.pl fb623b9354

# Nasze rekomendacje



## 1 Czas na design

Najnowszy koncept upominkowy Rosenthal to kolekcja unikatowych zegarków. Tarcza każdego z nich powstała przez ręczne formowanie białej porcelany najwyższej jakości.

## 2 Tradycja twórczych poszukiwań

Kolekcja „Dynasty" autorstwa Gianniego Cinti zwraca uwagę oryginalnymi dekoracjami. Fascynujący jest proces ich powstania. Projektant sięgnął do archiwum Rosenthal i połączył motywy z różnych epok. Fantastyczne postaci, kwiatowe zdobienia, herby i sygnatury złożyły się na niepowtarzalną całość!

## 3 Czar spojrzenia

Piero Fornasetti wielokrotnie portretował Linę Cavalieri. Charakterystyczny motyw twarzy pięknej włoskiej śpiewaczki zdobi dziś m.in. świece zapachowe w porcelanowych pojemnikach.

www.rosenthal-gallery.com



## 4 Wyjątkowa filiżanka

„Cupola" to nazwa serwisu zaprojektowanego dla Rosenthal przez Mario Belliniego. Włoski projektant nie mógł chyba przypuszczać, że filiżanka jego autorstwa będzie produkowana w tak wielu wariantach. Na przestrzeni lat powstała oryginalna kolekcja, a w jej ramach artyści współpracujący z manufakturą zaproponowali różne dekoracje. www.rosenthal-gallery.com



## 5 Prezent dla miłośników porcelany

Aż do 24 grudnia 2020 trwać będzie świąteczna promocja Rosenthal. Kupując produkty tej marki każdy Klient otrzyma bonus do wykorzystania przy kolejnym zakupie!



SIEGER by FÜRSTENBERG

## 6 Sip of Gold

Chociaż tradycje manufaktury Fürstenberg sięgają XVIII wieku, słynie ona nie tylko z klasycznych zestawów. Odkąd rozpoczęła współpracę z braćmi Sieger - duetem energicznych projektantów, powstały kolekcje budzące zainteresowanie miłośników designu, jak choćby seria ekstrawaganckich kubków do szampana.






*Zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia!*

eprasa.pl fb623b9354

# Jaka okładka **zwycięży?**




Z okazji naszych urodzin przez cały rok prezentujemy archiwalne okładki Czasu na Wnętrze. Wasze zadanie to wybranie tej, którą uważacie za najlepszą. W tym numerze zapraszamy do głosowania na jedną z grudniowych okładek CnW. Mamy wspaniałe nagrody!




## Do wygrania!

### 5 kalendarzy ściennych KAL

Kalendarz ma przypomnieć prostotę odręcznych notatek i zachęcić do tradycyjnego sposobu planowania czasu. KAL to przestrzeń wolności twórczej. Łączy w sobie elegancję, jakość oraz ideę odpowiedzialnej konsumpcji. Twórcą KALa jest Stanisław Czarnocki – analogowy wizjoner szukający w designie syntezy. www.kal-store.com/pl



### Reprodukcja obrazu Tamary Łempickiej i 4 kalendarze

Reprodukcja obrazu „Autoportet w Zielonym Bugatti" wykonana na matowym płótnie poliestrowym o formacie 50 x 65 cm oraz 4 kalendarze wydawnictwa BOSZ prezentujące najbardziej znane dzieła Tamary Łempickiej, zwanej królową art déco. Kalendarz stanowi hołd artystki złożony wyzwolonym kobietom. www.bosz.com.pl

### Zestaw garnków

OBSIDIAN od marki Zwieger. 6-elementowy zestaw garnków OBSIDIAN All in One wykonano z odlewanego aluminium i pokryto utwardzoną ceramicznie 3-warstwową powłoką nieprzywierającą Greblon C3+, która pozwala zniwelować stosowanie tłuszczu. www.zwieger.pl




10 lat razem! #10LatCNW

eprasa.pl fb623b9354




2018




2017




2016




2015




2014




2013




2012




2011




2010

100
PRENUMERAT
NA 10-LECIE
cnW

## Zasady zabawy

Obejrzyj wszystkie grudniowe okładki Czasu na Wnętrze. Wybierz swoją ulubioną. Następnie napisz kilka zdań o tym, dlaczego wybrana przez Ciebie okładka jest najlepsza. Co Ci się w niej podoba? Co zwróciło Twoją szczególną uwagę? Meble, dekoracje, a może klimat zdjęcia? Swoją odpowiedź prześlij do nas na adres: jubileusz@czasnawnetrze.pl. Na Wasze wiadomości czekamy do 30 grudnia 2020 roku. Ze wszystkich wiadomości redakcja wybierze jedno najlepsze uzasadnienie, które zostanie nagrodzone zestawem garnków OBSIDIAN marki Zwieger oraz dodatkowo 5 wyróżnionych kalendarzem KAL, jedno - reprodukcją obrazu Tamary Łempickiej i 4 – kalendarzami od wydawnictwa BOSZ.



eprasa.pl fb623b9354

**OZDOBA PINECONE**
Bloomingville, Yestersen, 125 zł/4 szt.

**WIENIEC ESTRA**
Broste Copenhagen, WestwingNow.pl, 64,90 zł

**RĘCZNIE MALOWANA BOMBKA**
Madam Stoltz, Home Styles, 30,80 zł

# Ozdoby *z natury*

Ekologiczne dekoracje nie tylko wpisują się w trend zero waste, ale przede wszystkim cieszą nas pięknem.



**KOLEKCJA ŚWIĄTECZNA** House Doctor

opracowanie Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

**STÓŁ SLICE**
Normann Copenhagen, NAP, od 10 967 zł

**OPAKOWANIE PREZENTÓW**
Vinter 2020, juta, IKEA, 12,99zł

**CHOINKA MEYS**
House Doctor, SF Meble, 669 zł

**KRZESŁO NINA**
WestwingNow.pl, 889,90 zł



eprasa.pl fb623b9354



Otwieramy drzwi kolejnym pokoleniom.

WWW.VOSTER.PL

VOSTER®

eprasa.pl fb623b9354



**LAMPA WISZĄCA ALUR II**
Kaspa, 9design,
1990 zł

**METALOWE BOMBKI**
Ella James,
62,90 zł



**LAMPA WISZĄCA ALUR**
rozmiar L, Kaspa,
9design, 1290 zł



**RAMKA NA ZDJĘCIA SUN**
HD Collection,
WestwingNow.pl,
64,90zł

# Niech będzie *bogato*

Jak celebrować, to z rozmachem! Styl glamour jest teraz najgorętszym trendem na Gwiazdkę 2020.



**ZŁOTY ŚWIECZNIK**
44,5 cm,
Salony Agata,
AgataMeble.pl,
99,90 zł

**SOFA AGATE**
Micadoni,
SF Meble,
3999 zł

**STOLIK WEST BEACH**
Kare, SF Meble,
1639 zł

**FOTEL BESAME II**
Koket,
cena na zapytanie

opracowanie Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354


VELLUTIER
JEWELLERS
OF FRAGRANCE
RABAT
20%
kod rabatowy:
CZASNW12
Rabat od cen detalicznych, ważny do: 31.01.2021
www.vellutier.pl

# W barwach *tradycji*

Połączenie lśniącego złota z głęboką czerwienią bezsprzecznie definiuje świąteczny czas.



**KOLEKCJA VINTER 2020**
IKEA

**BOMBKA Z DZWONECZKAMI**
Zara Home,
25,90 zł

**FIGURKA KINSI**
Bloomingville,
SF Meble,
93 zł

**METALOWY WIENIEC**
H&M Home,
99,99 zł

**ŚNIEŻNA KULA**
Rosenthal meets Versace,
sklep.rosenthal.pl
nowość

**SOFA FLORENCE**
Cosmopolitan Design,
Bonami,
7539 zł

**DEKORACJA SERAFINA**
Lene Bjerre,
WestwingNow.pl,
74,90 zł

**STOLIK BRUTE**
Dutchbone,
Dutchhouse,
1599 zł

**KIELISZKI Z CZERWONEGO SZKŁA**
Zara Home,
od 25,90 zł

**STOLIK CUPID**
Zuiver, 9design,
428 zł

opracowanie Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354

livingroom®

*Wygodnych i pełnych relaksu Świąt*
*oraz szczęśliwego*
*Nowego Roku!*



livingroom.pl

eprasa.pl fb623b9354

# Blask *srebra*



Rosenthal meets Versace, wazon „Medusa Platin", www.rosenthal.pl

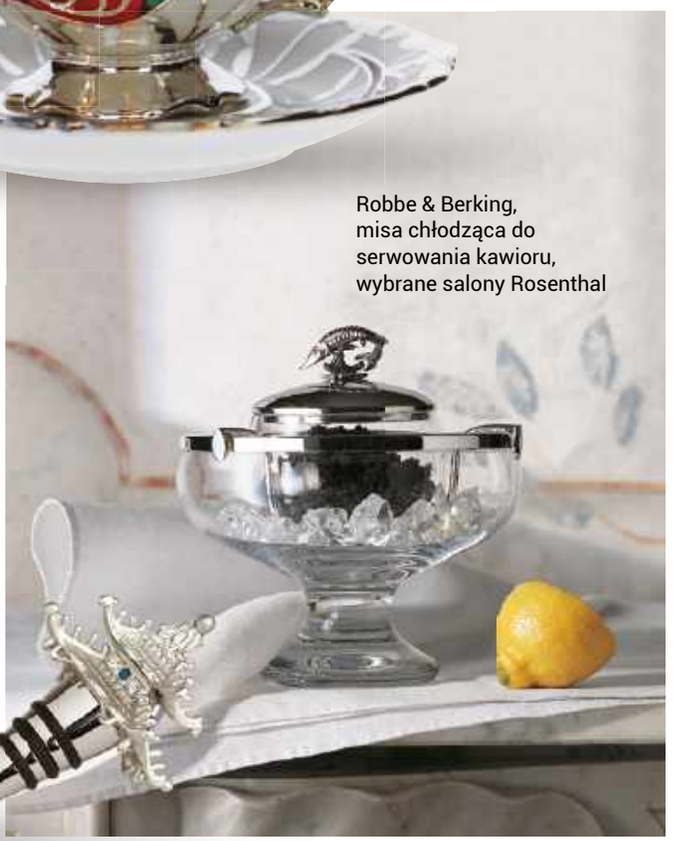
na rynek całą kolekcję upominków zdobionych platyną i spotkała się z wielkim uznaniem odbiorców, trochę znudzonych złotymi dekoracjami, typowymi dla stylu Versace. Być może zainspirowała tym samym także projektantów współpracujących z manufakturą Rosenthal, bo wkrótce powstały kolekcje porcelany wykorzystujące „efekt zwierciadła" – na platynowych powierzchniach filiżanek odnajdujemy lustrzane odbicie delikatnych dekoracji, znajdujących się na talerzykach. Srebro najwyższej próby używane było w latach międzywojennych przy stosowaniu trudnej techniki „silver overlay", kiedy w wyżłobionym na porcelanie ornamencie osadzał się w procesie galwanizacji cenny kruszec.

Choć ceny srebra są znacznie niższe niż złota, porcelana zdobiona tą skomplikowaną metodą jest dziś bardzo wysoko ceniona. Warto przy okazji zauważyć, że chłodny blask srebrzystych dekoracji harmonijnie komponuje się ze srebrnymi dodatkami, jak sztućce czy pierścienie do serwetek.



Rosenthal, filiżanki Rosenthal Tradition dekorowane techniką „silver overlay", www.rosenthal-gallery.com

Zdawać by się mogło, że nic nie może konkurować ze złotem. Choć wielu miłośników porcelany uważa, że biel i złoto to idealny mariaż, w ostatnich latach coraz więcej projektantów docenia blask srebra. Kiedy Donatella Versace po śmierci swego sławnego brata przejęła zarządzanie włoskim imperium modowym, wprowadziła



Robbe & Berking, misa chłodząca do serwowania kawioru, wybrane salony Rosenthal

L'Objet, biżuteria stołu z kolekcji „Wąż" i „Pagoda", ramka „Plecionka", www.rosenthal-gallery.com







eprasa.pl fb623b9354



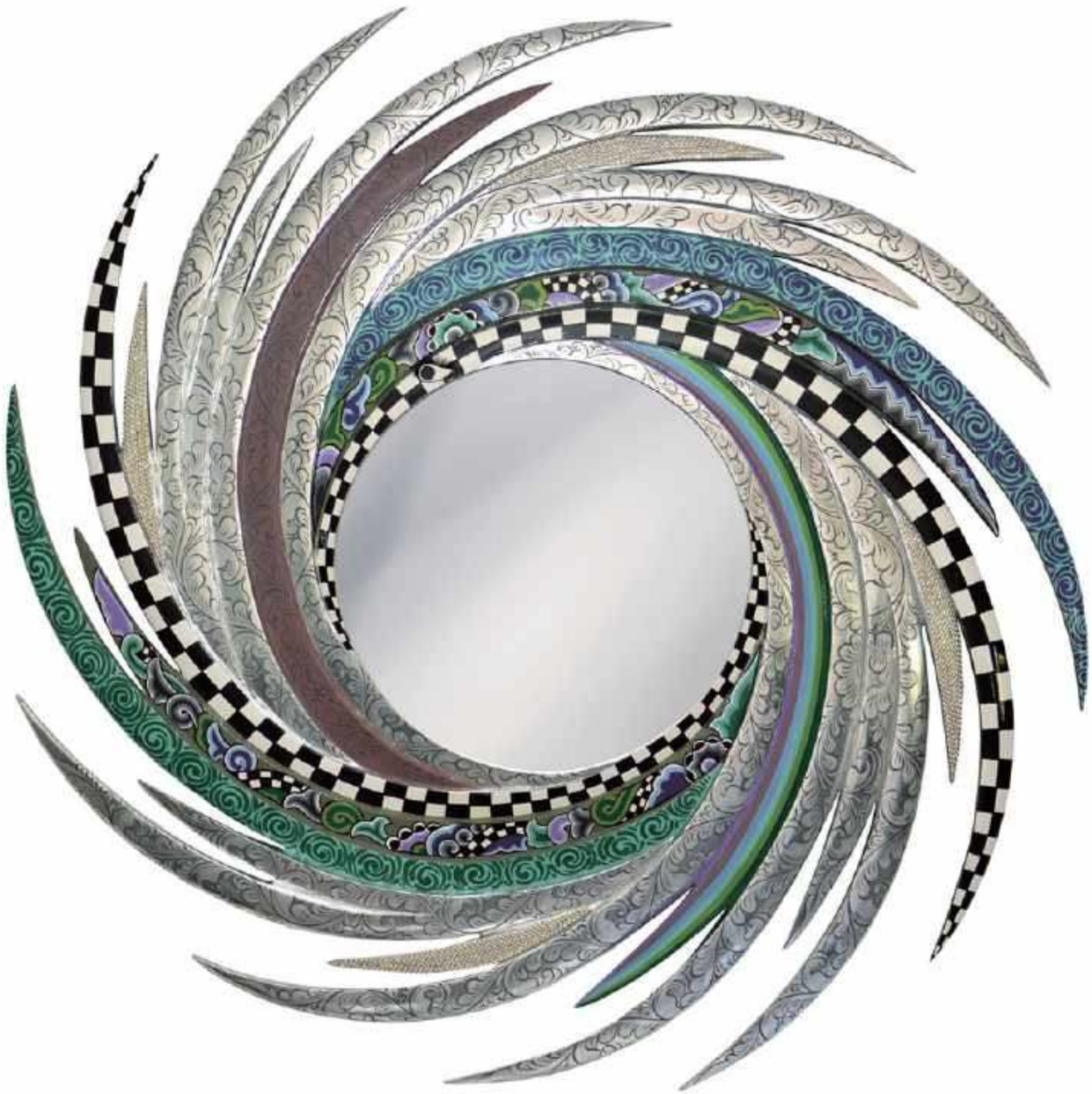

**WYJĄTKOWY PREZENT DLA MIŁOŚNIKÓW PORCELANY**

Rosenthal będzie w tym roku świętował Boże Narodzenie w Polsce już po raz 30.! Te dni większość z nas spędzi w domu z bliskimi, przy uroczyście nakrytym stole, a towarzyszyć nam będzie zapewne przystrojona choinka i starannie zapakowane upominki. Rosenthal również przygotował specjalny prezent: aż do 24 grudnia 2020 roku każdy zakup produktów marki premiowany jest bonusem o wartości 30% wydanej kwoty do wykorzystania przy kolejnym zakupie! Szczegóły na stronie: www.rosenthal.pl

Rosenthal, serwis „Free Spirit Stars", proj. Robin Platt, www.rosenthal.pl



eprasa.pl fb623b9354



# Lustro „Energy"

proj. Toms Drag

www.rosenthal-gallery.com

eprasa.pl fb623b9354



# Pojemnik z łyżką „Apple Honey"

proj. Michael Aram

www.rosenthal-gallery.com

eprasa.pl fb623b9354



# Lampa zapachowa „Cobra"

proj. Pascal Morabito

www.rosenthal-gallery.com

eprasa.pl fb623b9354



# Wazon porcelanowy „Fast”

proj. Cédric Ragot

www.rosenthal.pl

eprasa.pl fb623b9354

# Zimowe *sploty*

Wieńce adwentowe zadbają o świąteczny nastrój już od progu.

opracowanie Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe



**WIENIEC PLECIONY**
Nordal,
nowość

**ZŁOTY WIANEK**
Bloomingville,
nowość

**WIANEK Z ŻURAWINY**
Lights4fun,
249 zł

**WIENIEC LODGE**
WestwingNow.pl,
169,90 zł

**WIANEK Z EUKALIPTUSA**
Ella James,
224 zł

**WIANEK OŚNIEŻONY**
35 cm,
Salony Agata,
AgataMeble.pl,
24,90 zł

**WIENIEC WILD MOSS**
House Doctor,
More Madam,
165 zł



eprasa.pl fb623b9354


A product designed by Cosentino®
TOPS ON TOP
Przedstawiamy Cindy Crawford i Silestone Seaport
SILESTONE
by COSENTINO
On Top
Dowiedz się więcej na cosentino.com
Odwiedź nas w mediach społecznościowych:
COSENTINO POLSKA T: +48 22 307 32 66 / e-mail: info.pl@cosentino.com
Projekty Silestone® z serii Loft zostały zarejestrowane przez Cosentino S.A.U.
ESPAÑA
Expo Dubái 2020

# Potęga *umiaru*

Minimalistyczne akcenty świąteczne to gratka dla miłośników nowoczesnych wnętrz.



**KLOSZ STRALA**
67 cm, IKEA,
59,99 zł

**DEKORACJA ŚCIENNA**
Garden Trading,
174 zł

**SZTUCZNA CHOINKA**
House Doctor,
White House Design,
374 zł

**DEKORACJA ŚCIENNA**
IKEA,
39,99 zł

**KOLEKCJA ŚWIĄTECZNA 2020**
House Doctor

**SOFA COMBRE**
2modern, 9design,
6427 zł

**STOLIK METSU**
Zuiver, 9design,
1397 zł

**CHOINKA DREWNIANA**
33,5 cm,
Salony Agata,
AgataMeble.pl,
29,90 zł

opracowanie Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354

CIARKO DESIGN

linia okapów **Ciarko Design**



# pełnia piękna
# i najnowszej technologii

**Kuchnia staje się dziś miejscem, w którym przełomowe innowacje łączą się z nowoczesnym designem.**

Linia okapów Ciarko Design powstała dzięki współpracy technologów i projektantów światowego formatu, by wnętrze, w którym gotujesz, było bardziej funkcjonalne i jeszcze piękniejsze.

**Laureat nagrody**

DOBRY WZÓR 2020

www.ciarkodesign.com

eprasa.pl fb623b9354



**ŚWIECZNIK ŚWIĄTECZNY**
Garden Trading,
cena na zapytanie

**ŚWIECZNIK ADWENTOWY**
Madam Stoltz,
nowość

**WISZĄCY ŚWIECZNIK**
Home Styles,
120 zł/2 szt.

**LAMPA SNOWFLAKE**
rozmiar M,
Le Klint,
Lafaktoria
739 zł

# Światło *w dom*

Lampki i świece dodadzą naszym wnętrzom intymnego charakteru.

**KLOSZ STRALA**
48 cm, IKEA,
12,99 zł

**ŚWIECA DUŻA MIDNIGHT TOAST 515 G,**
Vellutier,
139 zł

**ŚWIECA DUŻA JAPANESE GARDEN 515 G**
Vellutier,
139 zł

**LAMPION LED**
Philippi,
Czerwona Maszyna
79 zł/szt.

**ŁAŃCUCH ŚWIETLNY**
Madam Stoltz,
More Madam,
319 zł

**LAMPA AGGIA**
Sompex,
WestwingNow.pl,
269,90 zł

opracowanie Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354



Drzwi ASILO wykończone fornirem naturalnym można śmiało łączyć z nowoczesnymi, modernistycznymi rozwiązaniami, zaś we wnętrzach minimalistycznych dadzą bardzo efektowny rezultat. Model PERTINI 6, wykończenie Dąb Polski.



Drzwi ASILO to ciekawe modele i różne ościeżnice. Wpasują się w style vintage, retro czy też klasyczny. Model SKANDIK, wykończenie śnieżna biel.



Niech nieogranicza Cię wyobraźnia. Drzwi LINATE ZERO na ukrytej ościeżnicy to model drzwi, który można samodzielnie wykończyć, np. farbą akrylową, tapetą czy tynkiem strukturalnym. Drzwi niemal wtapiają się w przestrzeń. Takie rozwiązanie pozwala realizować wszelkie kreatywne pomysły.

entra

asilo

Jedne z najciekawszych i docenianych przez architektów wnętrz oraz klientów w całej Polsce drzwi wewnętrzne ASILO. Niezależnie czy zdecydujesz się na drzwi malowane, fornirowane, czy też drzwi przygotowane do własnego wykończenia, dajemy Ci pewność charakteru i designu.

www.asilo.pl

eprasa.pl fb623b9354



1



2



3



4



Kampania Marciano 2020, GUESS



6



5



7

# Niech żyje bal!

W tym roku czeka nas karnawał, jakiego jeszcze nie znaliśmy – w domowym zaciszu! Stwórzmy więc uroczysty klimat za pomocą błyszczących dodatków.

tekst **Adrianna Tarnowska**

## Lśniący klasyk

Czerń, choć skromna i stonowana, lubi od czasu do czasu być w centrum uwagi.

zdjęcia materiały prasowe

1. Lampa wisząca Feather, LIME LACE, 2795 zł 2. Lustro Glance, BOCA DO LOBO, 50 774 zł 3. Ręcznie wykonana bombka z kolekcji Miloo Home by Paprocki & Brzozowski, miloohome.pl, 199 zł/2 szt. 4. Lampa wisząca Newton, BOCA DO LOBO, 38 885 zł 5. Komoda na nóżkach Crochet, BOCA DO LOBO, 90 643 zł 6. Lampa stołowa Donna, DELIGHT FULL, 12 380 zł 7. Stołek Eros, HOMMES STUDIO, 10 460 zł

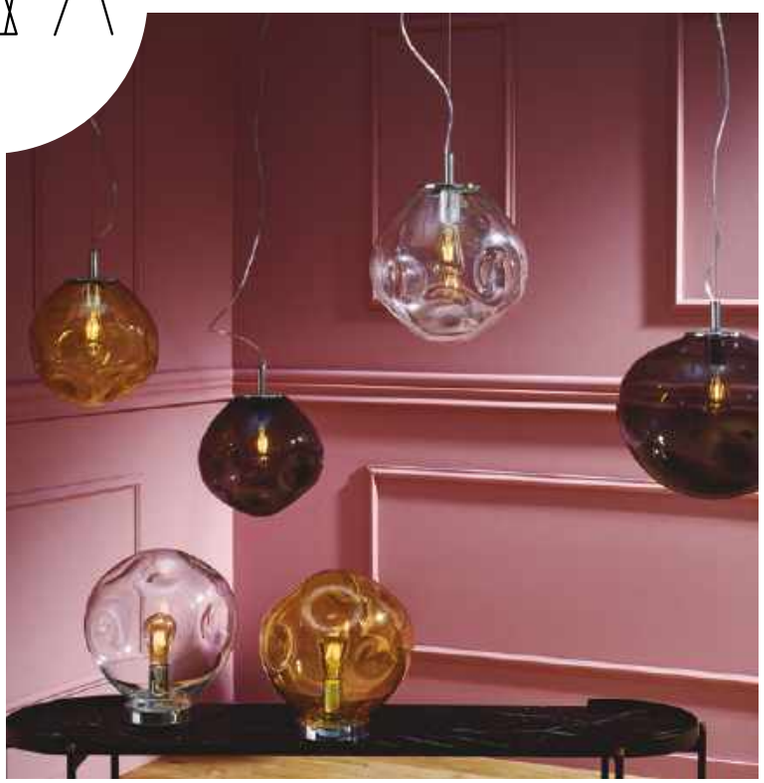


eprasa.pl fb623b9354









KASPA

KASPA | Z MIŁOŚCI DO ŚWIATŁA

SHOWROOM
ul.Kolumba 39, 02-288 Warszawa
www.kaspa.com.pl

Znajdź nas

eprasa.pl fb623b9354

# Nie tylko na Święta

Połyskująca czerwień to wielka gwiazda grudniowych ozdób!



Kampania Marciano 2020, GUESS



1



3



2



4

5

7



6

1. Papierowa dekoracja choinkowa, ANNABEL JAMES, 12 zł 2. Ozdobna taca Donna, ACH COLLECTION, 938 zł 3. Lampa wisząca Pascha, FRAUMAIER, 576 zł 4. Fotel nr 11, BOCA DO LOBO, 26 683 zł
5. Waza ceramiczna Queen, ACH COLLECTION, 3755 zł 6. Ławka Ignite, KOKET, cena na zapytanie
7. Stół jadalniany Muller, HOMMES STUDIO, 93 788 zł

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354




Grupa BSH jest licencjobiorcą w odniesieniu do znaków towarowych, do których uprawniona jest Siemens AG.

eprasa.pl fb623b9354



Romboidalne lustro Bonnet (Houtique) ma bardzo rzeźbiarską formę. Jego oprawa została wykonana z minerałów i żywicy o wysokiej wytrzymałości.



eprasa.pl fb623b9354

# Mowa rzeczy

Kolorowy, fantastyczny, zanurzony w dziecięcej wyobraźni z jednej strony, z drugiej zaś w tradycji, dawnej kulturze oraz historii. Taki jest język form tworzonych przez Elenę Salmistraro – projektantkę i artystkę.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



Lampa MRND (Seletti) swój kształt wzięła z obrazów Giorgio Morandiego, malarza specjalizującego się w martwych naturach.



Ceramiczne pojemniki Khepri mają formę skarabeusza, pod postacią którego czczone było egipskie bóstwo Chepri.



Swoje projekty definiuje w taki sposób: „Moje kreacje są wynikiem połączenia sztuki i designu; charakteryzują się najwyższą dbałością o szczegóły, żmudnym poszukiwaniem harmonii kształtów i poetyckiego stylu. Jednym z moich priorytetów jest poszukiwanie wyrazistego języka przedmiotów, który może zafascynować odbiorców i wywołać w nich emocje". I to udaje się projektantce znakomicie. Jej najbardziej znane prace to ceramiczne wazy i figury, zaprojektowane dla marki Bossa, stanowiące połączenie rzeźby i rzemiosła. Na cykl Primates składają się kolorowe wazy przedstawiające małpie twarze. Ręcznie wykonane, zdobione 24-karatowym złotem i platyną nawiązują do starożytnej ceramiki, ale także przywołują sztukę prymitywną ludów afrykańskich. Natomiast kolekcja Most Illustrious to oryginalny hołd oddany włoskim mistrzom designu, takim jak Alessandro Mendini czy Achille Castiglioni. Salmistraro przedstawiła ich w postaci zabawnych figurek, nawiązujących do ich ikonicznych projektów.

## ELENA SALMISTRARO

Projektantka i artystka, mieszka oraz pracuje w Mediolanie. W 2008 roku ukończyła tutejszą politechnikę, a rok później wraz z architektem Angelo Stolim założyła własną pracownię. Współpracowała m.in. z takimi firmami jak Apple, Ikea, Vitra, Moooi, Alessi, Lavazza, Nike, Bosa, Seletti oraz prestiżowymi galeriami sztuki.

zdjęcia materiały prasowe Elena Salmistraro



eprasa.pl fb623b9354



Ozdobna toaletka Teodora (Bisanzio) składa się z trzech luster nawiązujących do wachlarza, a swoją nazwę wzięła od imienia słynnej bizantyjskiej cesarzowej.

Elena Salmistraro projektuje też meble. Są ozdobne, kobiece w charakterze, a do tego opowiadają niezwykłe historie. Kolekcja Bisanzio odnosi się do przepychu bizantyjskiego imperium, a nazwy poszczególnych mebli przywołują konkretne postaci i historie. Stoliki Maniace i Calafato przypominają na przykład czasy dominacji bizantyjskiej na Sycylii, a toaletka Teodora znalazła dostojna patronkę w osobie słynnej cesarzowej. W kolekcji Lisetta Elena Salmistraro upamiętniła zaś Elisę Caponi, która wraz z mężem Luigim Maurizi popularyzowała techniki tkackie.

Bo chociaż projekty Eleny Salmistraro wyglądają na lekkie, żartobliwe i spontaniczne, to ich powstanie poprzedza długa praca. Jak podkreśla projektantka: „Inspiracja jest procesem prób, studiów i doświadczeń. Wykorzystuję rysunek, aby opowiedzieć o tym, co mnie otacza, a następnie przekształcam swoje wizje, przechodząc od prostych ilustracji do trójwymiarowych obiektów". I tak, od fantazji, poprzez sztukę, powstają te piękne przedmioty, za którymi stoją wciągające opowieści.

## Projekty Eleny Salmistraro urzekają fantazją, odkrywając przed nami niezwykłe historie.



Primates to stworzona dla włoskiej marki Bosa seria ceramicznych waz nawiązujących do afrykańskich masek.



eprasa.pl fb623b9354

W serii Primates projektantka przedstawiła wizerunki naczelnych. Na zdjęciu waza Kandti, czyli złota małpa (Cercopithecus kandti).



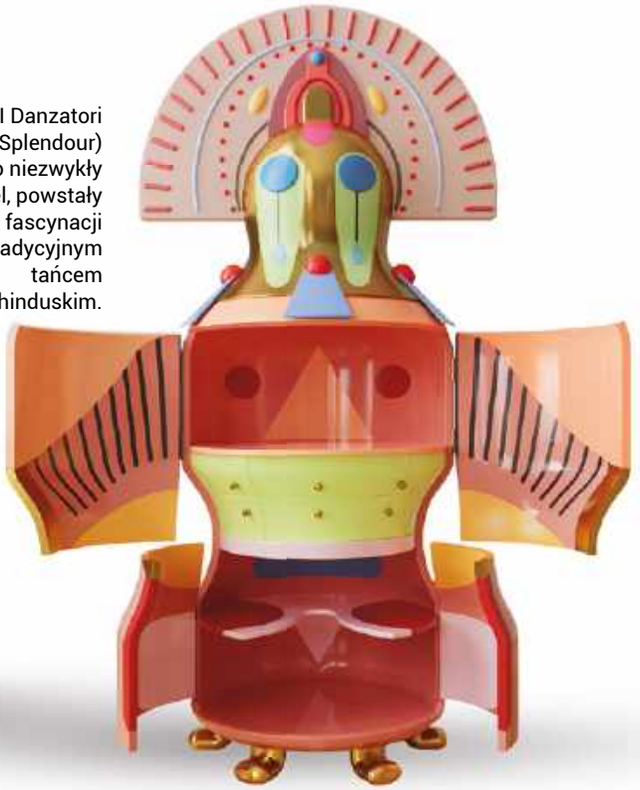
# Projektantka jest mistrzynią w łączeniu rozmaitych kolorów, form i materiałów.

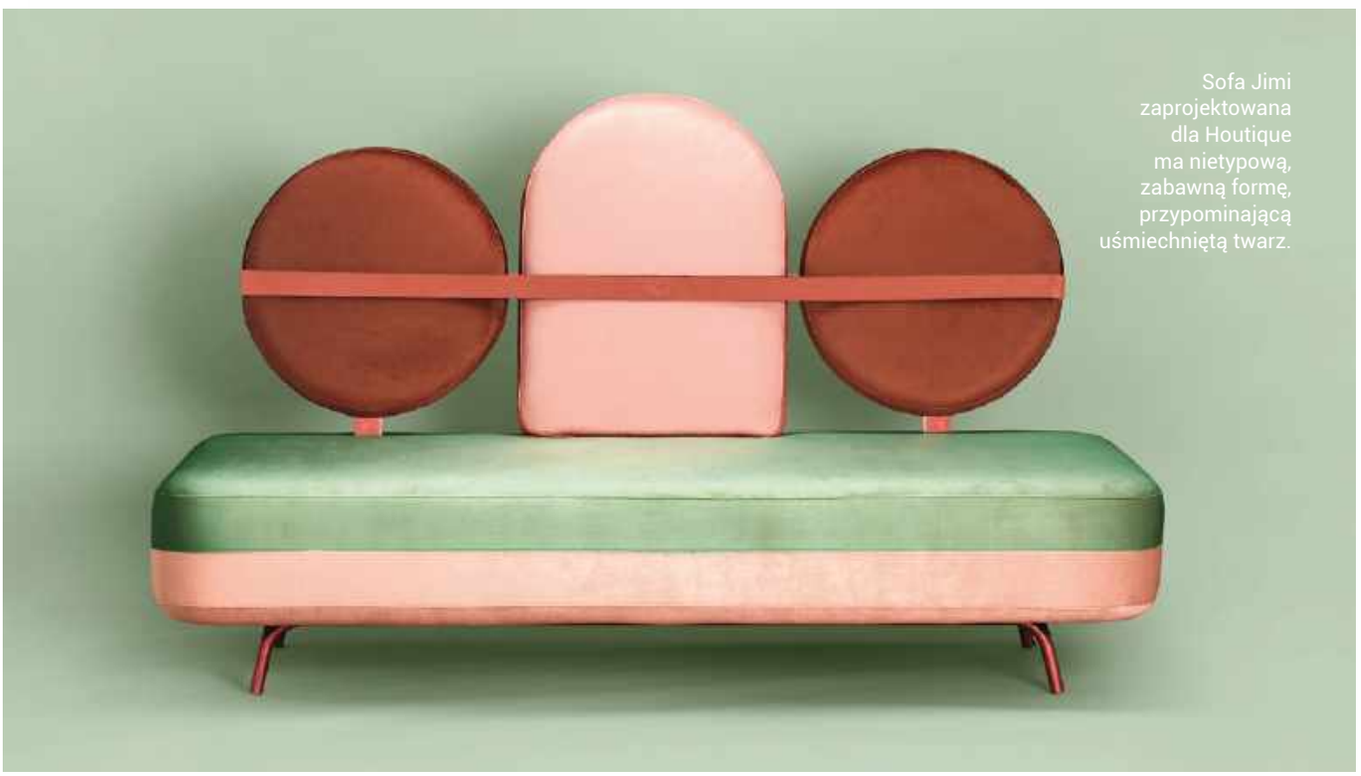




Zaprojektowany przez Elenę Salmistraro dla Bottega Intreccio seria Lisetta podkreśla wagę prawdziwego rzemiosła.

I Danzatori (Scarlet Splendour) to niezwykły mebel, powstały z fascynacji tradycyjnym tańcem hinduskim.





Sofa Jimi zaprojektowana dla Houtique ma nietypową, zabawną formę, przypominającą uśmiechniętą twarz.



eprasa.pl fb623b9354



W stoliku kawowym Calafato z serii Bisanzio (Lithea) wykorzystany został piękny marmur Calacatta oraz malachit, dopełnione elementami z mosiądzu w jedwabistym wykończeniu. Elegancka całość nawiązuje do sztuki bizantyjskiej.



eprasa.pl fb623b9354

# CZY NADAL UŻYWASZ PAPIERU ZAMIAST CZYSTEJ WODY?



bioBidet

AUTOMATYCZNE TOALETY MYJĄCE

od 1970 zł

www.biobidet.pl

tel: 539 677 188

eprasa.pl fb623b9354

# Anielskie *historie*

Figurka aniołka z białej porcelany marki Rosenthal to klasyka dekorowania niezastąpiona zwłaszcza podczas najpiękniejszych świąt w roku.

tekst **Anna Grużewska**



Porcelanowe aniołki marki Rosenthal też idą z duchem czasu. Używają smartfonów i tabletów, nie tracąc przy tym nic ze swojego uroku. www.rosenthal.pl

Kupidyn, amorek, putto – figurka aniołka ma różne nazwy, ale wszystkie związane są z miłością. Może dlatego tak chętnie używamy tego motywu do ozdoby!

Biel symbolizuje czystość i niewinność, anioł natomiast pośredniczy między Bogiem a ludźmi. Przez setki lat figura anioła miała szczególne znaczenie. Z biegiem czasu stała się personifikacją miłości. Czasem tej niewinnej, tak jak to ma miejsce w przypadku uskrzydlonego bobasa, putta. Innym razem zaś przepełnionej erotyzmem, jak wówczas, gdy swój łuk kieruje w naszą stronę Kupidyn.

Gdy Europa oszalała na punkcie porcelanowych figur, anioły stały się jednymi z najpopularniejszych motywów. Nie inaczej było w przypadku manufaktury Rosenthal, jednego z najważniejszych producentów białego złota. W portfolio marki anioły zajmują miejsce szczególne. Cyklicznie pojawiają się kolejne figurki, które mają liczne grono zwolenników. Najpopularniejsze są te wykonane z klasycznej, najwyższej jakości białej porcelany, ale swoich miłośników ma także wersja złota. Co ciekawe, z biegiem czasu ten najbardziej klasyczny z motywów też ulegają modernizacji. Oprócz słodko śpiących amorków w kolekcji są również anioły z lornetkami i słuchawkami, a nawet smartfonami czy tabletami. I choć zaopatrzono je w nowoczesne gadżety, one wciąż zachwycają swoją nieskazitelną bielą oraz – jak przystało na anioły – łagodnością i spokojem, który sprawia, że Święta wraz z nimi będą udekorowane tak jak trzeba.

zdjęcia serwis prasowy



Depositphotos fb623b9354

# Czułość twórcy

„Wazon nie musi mieć funkcji” – mówi Malwina Konopacka i zamyka swoje formy porcelanowymi kulkami. Zaprasza nas w ten sposób do zmiany postrzegania istoty rzeczy.

tekst **Anna Grużewska**

Malwina Konopacka tworzy przedmioty, które tylko na pierwszy rzut oka są tym, czym się wydają. Oto wazon lub patera. Jednak obok ich funkcji użytkowych bardzo ważny jest także ich wymiar artystyczny. One spotykają się tutaj gdzieś w pół drogi, a czasem, jak w przypadku wazonów Nana, sztuka może podporządkować sobie użyteczność. Konopacka zaopatrzyła bowiem wazony swojego autorstwa w kulkę-zatyczkę. Zamknięcie sprawia, że wazon staje się totemem, formą w przestrzeni, którą dodatkowo czytamy jako figurę ludzką. Ta antropomorfizacja jest jednym z ważnych obszarów twórczości Malwiny Konopackiej. Na wystawie w warszawskiej Zachęcie zaprezentowała ona rzeźbę „Mama” zbudowaną z projektów swojego autorstwa. Wazony Oko i Teresa zwieńczone porcelanowymi kulami stworzyły postać ludzką. Taki obiekt od razu przywołuje pewną czułość, która – jak mówi projektantka – towarzyszy jej także przy tworzeniu. Zresztą wazon Nana swoją nazwę zawdzięcza dziecięcemu gaworzeniu. Tak młodsza córka Tereska mówiła o starszej Anielce. Dlatego historia o wazonach Malwiny jest bardziej historią o ludziach. O tych prawdziwych, którzy ją inspirują i o tych, których dzięki jej projektom możemy sobie wyobrazić.



Malwina Konopacka projektuje serie swoich obiektów. Również wazony Nana tworzą zgraną rodzinę.

must have
SELECTED BY LODZ DESIGN FESTIVAL

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354



Modułowy wazon Nana wykonany jest z form przypominających ceramiczne precle. Ręcznie malowany, może być zamykany ceramiczną kulką, która zmienia przedmiot użytkowy w totem.



## Malwina Konopacka

(ur. 1982 r.) Projektantka i ilustratorka. Studiowała Wzornictwo Przemysłowe na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie oraz ilustrację na Universität der Künste w Berlinie. Konopacka z powodzeniem łączy powtarzalne, odlewane formy pater i wazonów z artystyczną, malarską dekoracją, co czyni przedmioty jej autorstwa unikatowymi.

ŁDF ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL
Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.
Dofinansowano ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego
ŁÓDŹ KREUJE



eprasa.pl fb623b9354

# Uroda *z lasu*

Nazwa Boske pochodzi od hiszpańskiego słowa bosque, oznaczającego las. Pod tą marką powstaje delikatna biżuteria inspirowana światem fauny i flory.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



Kolekcja Rosa to bardzo lekka i elegancka biżuteria w klimacie vintage z delikatnym grawerem kwiatu róży.

Biżuteria Boske oddaje urok takich rosnących u nas gatunków jak niezapominajki, taszniki, stokrotki, mimozy czy róże.



eprasa.pl f023b9354



Otwierany sekretnik Rosa to idealny prezent dla lubiących nietuzinkową biżuterię.

Pierścionek Rosa z delikatnym grawerem róży dostępny jest w wersji srebrnej i pozłacanej.





Lekkie kolczyki Daisy hoops wykonane zostały ze złoconego srebra.





Kolczyki oponki Daisy zdobione są delikatnym, wklęsłym grawerem w stokrotki.







Sygnet Rosa jest świetną propozycją dla miłośników stylu vintage.



Obrączkę Daisy z grawerem malutkich stokrotek. wykonano ze złoconego mosiądzu.

## BOSKE

Boske to marka biżuteryjna założona przez Katarzynę Typek, absolwentkę wydziału form użytkowych Camberwell - University of the Arts w Londynie. Biżuteria Boske to podróż w wyobraźni, a także wspomnienie dzieciństwa. Atrakcyjna zarówno dla minimalistów, jak i entuzjastów mody. Przy kreowaniu marki głównym założeniem było to, żeby tworzyć biżuterię elegancką, a jednocześnie niedrogą, inspirującą do działania i kreowania pięknych przedmiotów. Biżuteria Boske zyskała wiernych klientów w każdym wieku. Nie tylko w Warszawie, ale też w Londynie czy w Sztokholmie i Berlinie. Od lipca Boske prowadzi stacjonarny butik w Warszawie, przy ul. Emilii Plater 25.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354

# Kruszec *na stół!*

Po kilku sezonach panowania we wnętrzach złota nadchodzi era srebra. Antyki z tego wyjątkowego kruszcu będą wspaniale się prezentować na naszym stole.

tekst **Małgorzata Stalmierska**




Srebro przez wieki było obok złota i kryształu najbardziej cenionym materiałem, z którego wykonywano naczynia i sztućce. Efektownie ozdabiało stół, dodając splendoru ucztom oraz zaświadczając o zamożności gospodarzy. Tryumfy na europejskich stołach święciło zwłaszcza od XVII stulecia, goszcząc na ucztach w najbogatszych domach. W kolejnym stuleciu zwiększyła się jego dostępność, a tym samym, rozwinęły się także techniki jego obróbki, co zaowocowało zwiększeniem złotniczej produkcji i różnorodności jej form. W XVIII wieku srebro stało się bardziej egalitarne i zaczęło trafiać także do domów zamożnego mieszczaństwa.

Sztućce i zastawa stołowa z tego kruszcu były nie tylko efektowną ozdobą, ale z uwagi już tylko na samą jego wartość, stanowiły doskonałą lokatę kapitału. Przekazywane z pokolenia na pokolenie, były stosunkowo łatwe w transporcie, co miało ogromne zalety na przykład w razie konieczności zmiany miejsca zamieszkania.



eprasa.pl fb623b9354

# Srebrne przedmioty użytkowe są nie tylko piękne, ale od wieków stanowią także dobrą lokatę kapitału.



3



5



4



6

zdjęcia serwisy prasowe firm

**1.** Serwis do kawy i herbaty, Anglia, Birmingham, 1924 r., złotnik Elkington & Co., próba srebra 925/1000, waga kompletu 2050 g, Artykwariat, 11 500 zł **2.** Sosjerka, Niemcy prawd. Hanau, ok. 1890 r., próba 800/1000, waga 122 g, Artykwariat, 840 zł **3.** Para srebrnych solniczek, Paryż XIX w., Galeria Connaisseur, 6 500 zł **4.** Dzban na wino, Paryż, ok. 1890 r., złotnik Edmund Tetard, szkło kryształowe, srebro pr. 0,950, wys. 32,5 cm, Galeria Skowron, 8 000 zł **5.** Kabaret do przypraw, Paryż, k. XIX w., srebro pr. 1 (950), szkło, waga 842 g, Rempex, XII Aukcja Sreber, 8 kwietnia 2020, estymacja: 5 500 – 6 500 zł **6.** Waza do zupy, Paryż, 1 poł. XX w., srebro próby 1 (950/1000), waga 5994 g, Rempex, XII Aukcja Sreber, 8 kwietnia 2020, estymacja 63 000 – 83 000 zł

eprasa.pl fb623b9354



1



2

## NIE PRZEOCZ **AUKCJI**

**6 grudnia**
Aukcja Sztuki Dawnej
i Współczesnej
Agra-Art, Warszawa
www.agraart.pl

**8 grudnia**
Aukcja Dzieł Sztuki
Polswiss Art, Warszawa
www.polswissart.pl

**15 grudnia**
Surrealizm i Realizm
Magiczny
Desa Unicum, Warszawa
desa.pl

**16 grudnia**
278 Aukcja
Sztuki Dawnej
91. Aukcja Sztuki
Współczesnej
Rempex, Warszawa

**17 grudnia**
Aukcja Sztuki
Zima 2020,
Artbidy, artbidy.com

**29 grudnia**
Góry niewzruszone
Desa Unicum, Warszawa
desa.pl

Srebrne naczynia dodadzą blasku naszemu stołowi, a także przywołają atmosferę dawnych lat.

**1.** Cukiernica, Europa, 2. połowa XIX wieku, srebro pr. 800, wnętrze cukiernicy złocone, waga 240 g, Galeria Connaisseur, 3 500 zł **2**. Mlecznik, Ryga, 1. poł. XIX w., srebro pr. 84, waga 321 g, wys. 17 cm, Galeria Connaisseur, 4500 zł **3**. 6 łyżek, srebro pr. 84 i emalia, Moskwa 1891-1896, Artbidy, 2500 zł **4.** Cukiernica, srebro pr. 950, Paryż, przełom XIX i XX w., Artbidy, 4000 zł **5.** Żardiniera, srebro, Bruckmann & Sohne, 2. poł. XIX w., Artbidy 10000 zł

Wśród sreber najbardziej popularne są sztućce. Kto z nas nie ma w domu choćby jednej małej łyżeczki. I to właśnie taki pojedynczy, drobny przedmiot może być początkiem naszego zbioru stołowych sreber. A pole do kolekcjonerskich łowów jest naprawdę duże, bez względu na to, czy kochamy okazałe, bogato zdobione formy barokowe, linearną, elegancką secesję czy geometryczne art déco.

W ofercie rodzimych domów aukcyjnych i antykwariatów znajdziemy wiele interesujących obiektów. Nie tylko liczne sztućce, wśród których znajdziemy zarówno te do jedzenia, jak i do serwowania, ale także cukiernice, solniczki, kabarety do przypraw, patery, półmiski, dzbany, sosjerki, wazy, buliery i wiele, wiele innych. Oczywiście marzeniem każdego kolekcjonera jest wieloelementowy komplet naczyń, o dużej wartości rynkowej. Jednak polowanie na pojedyncze sztuki może być także fascynującą przygodą.

Wybierajmy obiekty pochodzące ze znanych manufaktur. One nigdy nie stracą na wartości, a do tego będą długo cieszyły nasze oczy. Data i miejsce powstania obiektu to najważniejsze czynniki wpływające na jego cenę. W ich ustaleniu pomocna będzie punca – niewielki znak wybity w najmniej widocznym miejscu, w przypadku większych naczyń przeważnie na spodzie, wskazujący na złotnika czy manufakturę. Na srebrach spotkamy też znaki probiercze oznaczające próbę srebra, czyli stosunek wagowy tego metalu do domieszki miedzi, którą dodaje się do miękkiego srebra w celu utwardzenia wyrobu. Próba, podobnie jak waga przedmiotu, także ma duży wpływ na cenę, jaką proponuje sprzedawca.

Szukajmy zatem przedmiotów reprezentujących różne style, o rozmaitych formach, egzemplarzy o zapomnianym już dziś nieco przeznaczeniu. Taki eklektyczny stół z pewnością zachwyci oryginalnością.



eprasa.pl fb623b9354

# Dawne srebra stołowe są prawdziwymi dziełami sztuki rzemieślniczej.



3



4

5

REKLAMA

ARTBIDY

Artbidy.com
Dom aukcyjny
Galeria sztuki



Perseusz, 1988
Igor Mitoraj
brąz patynowany,
wys. 48 cm
artbidy.com

Przy tworzeniu Artbidy, przyświecał nam cel udostępnienia nieograniczonej możliwości obcowania ze sztuką. Wychodząc naprzeciw współczesnym potrzebom, stworzyliśmy **w 2013 roku pierwszy internetowy dom aukcyjny na świecie.** W ofercie Artbidy znajdują się dzieła sztuki dawnej, współczesnej i najnowszej, rzeźby, grafiki, ilustracje, komiksy, plakaty, fotografie, rzemiosło, design, biżuteria kolekcjonerska, zegarki, pojazdy zabytkowe, nieruchomości zabytkowe, alkohole kolekcjonerskie, kamienie szlachetne i obiekty kolekcjonerskie.

**Artbidy daje możliwość sprzedaży (bez prowizji) oraz kupna dzieł sztuki w trybach oferty galeryjnej oraz na aukcjach.** Dzięki temu, że posiadamy bazę klientów, z którymi utrzymujemy wieloletnie relacje, prowadzimy również sprzedaż prywatną dzieł sztuki, oferując naszym klientom konkretne obiekty z naszej oferty.

Oprócz aukcji sztuki i oferty galeryjnej Artbidy świadczy pełen wachlarz usług związany z rynkiem sztuki. Wśród nich znajdują się m.in. doradztwo, wycena, opiniowanie, konserwacja, oprawa, transport, inwentaryzacje obiektów, opieka nad kolekcjami, poszukiwanie dzieł sztuki na zlecenie, aukcje kolekcji, współpraca z fundacjami, akcje edukacyjne, projekty charytatywne oraz przygotowywanie tekstów branżowych. Od 2020 roku prowadzimy również księgarnię internetową oferującą pozycje związane ze sztuką i rynkiem sztuki

Zespół Artbidy tworzą pasjonaci sztuki, marszandzi i historycy sztuki z wieloletnim doświadczeniem w obrocie dziełami sztuki. Służymy pomocą na każdym etapie sprzedaży i kupna obiektów. Współpracujemy z najlepszymi rzeczoznawcami dzieł sztuki w Polsce i na świecie.

Artbidy od wielu lat jest zaangażowane we współpracę z fundacjami, galeriami, muzeami i ośrodkami kultury. Jesteśmy patronami medialnymi wernisaży, wystaw, targów sztuki i aukcji charytatywnych.

artbidy.com /artbidy /artbidy /artbidy /artbidy

eprasa.pl fb623b9354

# Nareszcie bądźmy razem

W tegoroczne Święta Bożego Narodzenia zbliżmy się do siebie jeszcze bardziej. Wspólne dekorowanie domu niech będzie okazją, by mówić sobie „Kocham Cię!”.

tekst **Robert Pieńkowski**



materiały prasowe



eprasa.pl fb62



Poinsecja jest nie tylko piękną ozdobą stołu. Wspaniale będzie się także prezentować na choince w otoczeniu drobnych lampek.
**STARS FOR EUROPE**

eprasa.pl fb623b935



Święta to rodzinny czas, gdy w naszych domach główną rolę odgrywa stół. Niezbędne akcesoria oraz dekoracje znajdziesz w **SALONACH AGATA** i na **AGATAMEBLE.PL.**



Stwórz świąteczną atmosferę z zapachami z nowej kolekcji Magical Christmas Morning i przeżyj magiczne święta wspólnie z Yankee Candle. **YANKEE CANDLE**

Piękna choinka z dekoracjami to jedna z wielu propozycji pięknych i nastrojowych dekoracji, które zamienią nasze domy w prawdziwie świąteczną krainę. **SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**





eprasa.pl fb623b9354

YANKEE CANDLE

Nowa zimowa kolekcja

# Magical Christmas Morning!

Poczuj magię sezonu świątecznego z Yankee Candle.



### *Singing Carols*

Harmonijna kompozycja złożona z aromatycznych przypraw, owoców i zielonych nut świątecznego drzewka układa się w inspirującą, piękną świąteczną melodię.

### *Christmas Morning Punch*

Spektakularna mieszanka rubinowego granatu, truskawki i żurawiny - świąteczny zapach, który będzie uwielbiać cała rodzina.

### *Vanilla French Toast*

Zapach upieczonego na złotobrązowy kolor francuskiego tosta, ociekającego słodkim syropem... Cudownie smakowity.

### *Surprise Snowfall*

Wirujące płatki śniegu dodają blasku świeżemu, zimowemu powietrzu, przesyconemu zapachem werbeny, srebrnego świerka i zimowych owoców.

### *Holiday Hearth*

Przytulne spotkanie przy kominku wśród świątecznych dekoracji... Poczuj ciepłą, pikantno-słodką magię świątecznych tradycji.

*Duży słoik czas palenia do 150h/109zł, www.yankeecandle.pl*

eprasa.pl fb623b9354



Szklane bombki z kolekcji Sublime są niewinne i delikatne, niczym płatki spadającego śniegu. Stworzą piękną atmosferę Bożego Narodzenia.
**DAGMARA MY CHRISTMAS**

Odcienie szampana są bardzo modne na tegoroczne Święta.

ZDANIEM EKSPERTA

## Jak dobrać odpowiednie oświetlenie nie tylko na Święta?

**Anna Stachura-Piechocka**
Specjalista e-commerce w sklepie elampy.pl

Oświetlenie to niewątpliwie jeden z elementów, który przyczynia się do stworzenia świątecznego nastroju. Dawniej przytulny, rodzinny klimat zapewniały świeczki, które dopełniały wyglądu choinki, stroików czy lampionów. Dzisiaj podobny efekt można uzyskać za pomocą nowoczesnych rozwiązań. Obecnie na rynku dostępnych jest wiele możliwości, które sprawdzą się w roli świątecznego oświetlenia. Począwszy od girland dekoracyjnych czy taśm, po tradycyjne lampy. Większość z nich dostępna jest w nowoczesnej technologii LED, co dodatkowo wpisuje się we współczesne ekotrendy i pozwala na dobór ciepłej barwy światła, mającej wyjątkowe znaczenie w okresie świątecznym. Na szczególną uwagę zasługują lampy wiszące i kinkiety, które same w sobie mogą stanowić oryginalną ozdobę pomieszczenia, zastępując jednocześnie tradycyjne stroiki i lampiony. Modele posiadają różne kształty i kolory; kuliste, szklane klosze mogą przypominać bombki lub bryły lodu, lampy przyozdobione kryształkami zapewnią ciekawy efekt iluminacji i nadadzą pomieszczeniu blasku, natomiast elegancka, złota kolorystyka dobrze wyglądać będzie w otoczeniu strojnej choinki i podkreśli wagę chwil spędzonych z rodziną. Tak dobrane oświetlenie, chociaż szczególnie przydatne w okresie świątecznym, może służyć nam przez cały rok.



Lampa QUASAR P0506-05A-F4E3 to propozycja do wnętrz w stylu glamour. Złota oprawa współgra z dodatkami na choince. Kaskadowo ułożone kryształki przypominają sople lodu i zapewniają ciekawy efekt wizualny.
**ZUMALINE**



eprasa.pl fb623b9354

Dark Ocean to wyjątkowa linia eleganckich dekoracji świątecznych od Miloo Home o niespotykanej kolorystyce. Dominują tu granat i burgund, rozświetlone srebrnymi oraz złotymi detalami, które odbijają blask bożonarodzeniowych świec i lampionów, budując pełną ciepła, rodzinną atmosferę. **MILOO HOME**



Bombki nie zawsze muszą wisieć na choince – równie pięknie wyglądają jako dekoracja stołu. **WISAN**

REKLAMA




eprasa.pl f0623b9354

Tradycja nigdy nie wychodzi z mody. Dzięki niej możemy poczuć więź z historią naszych rodzin. **ZARA HOME**





# Czerwony to must have gwiazdkowych dekoracji.

Misternie zdobiona bombka w kształcie ściennego zegara to wspaniała ozdoba. **WISAN**

Czasem wystarczy kilka uroczych drobiazgów jak poduszka z motywem świątecznym, świeczki, czerwony pled i gwiazda, by w naszym domu od razu dało się poczuć ducha Świąt. **WESTWING**



eprasa.pl fb623b9354

CHRISTMAS DECO

2020

# FLORA POINT

UNIKALNY WYBÓR DEKORACJI ŚWIĄTECZNYCH
HOME DECO, CHOINKI, BOMBKI, LAMPKI







WARSZAWA MRÓWCZA 212
WWW.FLORAPOINT.PL

eprasa.pl fb623b9354



Szklane ozdoby choinkowe z kolekcji Lust budzą wyjątkowe emocje – uwodzą paletą barw i wzorów, jednocześnie, podkreślając wyjątkowość świątecznego czasu. **DAGMARA MY CHRISTMAS**



Niebiesko-złote dekoracje stołu okazują się bardzo modne w tym sezonie. **DEKORIA**

# Dodatek złota zmieni każdą aranżację w coś nadzwyczajnego.



Szmaragdowy zamiast tradycyjnej zieleni? Ten kolor rozbudzi i wniesie radość. **HOME & YOU**



Dzięki eleganckiej, a zarazem prostej formie, świece Vellutier stanowią prawdziwą ozdobę każdego wnętrza, a wyjątkowe kompozycje zapachowe, trafiają w najbardziej wyrafinowane gusta. **VELLUTIER**



eprasa.pl fb623b9354

# elampy.pl

— TWÓJ SKLEP INTERNETOWY Z OŚWIETLENIEM —













www.elampy.pl
+48 32 79116 20
sklep@elampy.pl

Znajdź nas na

eprasa.pl fb623b9354

Trawa pampasowa to uniwersalna ozdoba, która podbiła serca stylistów wnętrz i instagramerów. BoConcept proponuje wykorzystanie tego naturalnego materiału do świątecznych dekoracji. Tym razem jednak trawy nie mają trafić do wazonów, a stworzyć fantazyjną kompozycję, którą można powiesić nad wigilijnym stołem.
**BOCONCEPT**



# Biel wprowadzi do wnętrza spokój, elegancję i szyk.



Spędź Święta w atmosferze iskrzącego płomienia przy otulających zimowych zapachach WoodWick! Wyrazisty zapach, drewniany knot, najwyższa jakość i unikatowy design.
**WOODWICK**



Wspaniała kolekcja „Nora" oczarowuje swoim subtelnym motywem świątecznej girlandy.
**WWW.ROSENTHAL.PL**



eprasa.pl fb623b9354

ZDANIEM EKSPERTA



**Magdalena Miśkiewicz**
właścicielka pracowni Miśkiewicz Design

## Jak wykreować klimat prawdziwych Świąt?

W tym roku Boże Narodzenie będzie wyglądać nieco inaczej niż dotąd. Nie traćmy jednak radosnego, świątecznego nastroju. Jeśli chcemy rozsiać świąteczny klimat w całym domu, przydadzą nam się bożonarodzeniowe wianki, świerkowe stroiki i świece. Im więcej świec, tym lepiej. Możemy rozmieścić w całym domu kielichy ze świecami i np. malutkimi bombkami lub szyszkami. Możemy też ustawić kilka dekoracyjnych świec (co najmniej trzy) o różnej wysokości na szklanej czy srebrnej tacy, a obok położyć gałązkę świerku oraz sznur pereł.

W szklanych wazonach lub kielichach umieśćmy cieniutkie ledowe paski świecące, uzupełniając kompozycję bombkami albo – bardziej skandynawsko – szyszkami pomalowanymi na biało. Klasyczna bożonarodzeniowa kolorystyka, czyli granat, burgund, głęboka zieleń i złoto, nigdy nie wyjdzie z mody. To połączenie bardzo eleganckie, wystawne i strojne – jasno informuje o tym, że zbliżają się Święta. Dekorując mieszkanie, warto sięgnąć po miękkie aksamity i welury oraz błyszczącą, złotą zastawę, sztućce, świeczniki czy bombki. Złoto ociepla i dodaje wnętrzom blasku. Srebro z kolei pozwala stworzyć chłodny, zimowy klimat. Osobiście lubię je łączyć z bielą, perłą, szarością i brokatem, ponieważ kojarzy mi się to z blaskiem śniegu w mroźny dzień. W takich zestawieniach odnajdzie się także granat, a nawet turkus. Jeśli zaś zdecydujemy się połączyć srebro z czerwienią, to najlepiej wprowadzić ten kolor tylko jako akcent.



REKLAMA



# Cudowna Gwiazdka

Jak w dobrym guście zestawić kolory i dekoracje, by w mieszkaniu zagościł prawdziwie zimowy i jednocześnie świąteczny klimat? Zespół stylistów Decoroom przygotował inspiracyjną bożonarodzeniową aranżację i kilka cennych wskazówek dla każdego amatora wysmakowanych kompozycji.

zdjęcia **Marta Behling/Pion Poziom**
stylizacja **Pracownia Architektury Wnętrz Decoroom**
opracowanie **Robert Pieńkowski**



eprasa.pl fb623b9354






eprasa.pl fb623b9354



Choinkowe gałązki, szyszki i orzechy wykorzystane do stylizacji stołu pozwolą wszystkim poczuć magię Świąt.



Podczas Świąt nasz dom powinien być po prostu oazą przytulności. Warto poddać się zatem urokowi mięsistych pledów, aksamitnych poduszek i miękkich dywanów z „misia". W sezonie zimowym są one otwartym zaproszeniem do beztroskiego relaksu. A kiedy najlepiej pozwolić sobie na odrobinę słodkiego lenistwa, jeśli nie w Święta? Całość znakomicie uzupełni lniany obrus z dyskretnym haftem czy jasne zasłony, które dodatkowo podkreślą świąteczny nastrój.
Kiedy dni stają się coraz krótsze, a my spędzamy coraz więcej czasu w domach, mocniej łakniemy kontaktu z naturą. Dlatego właśnie z niej przede wszystkim powinniśmy czerpać inspiracje do świątecznych aranżacji! W Boże Narodzenie w naszych domach nie może zabraknąć soczystych, zielonych akcentów – świerkowych lub jodłowych.



eprasa.pl fb623b9354



# W czasie Świąt nie może zabraknąć świerkowych lub jodłowych akcentów.

O odpowiedni nastrój przy stole warto zadbać także wtedy, gdy Święta spędzamy w niewielkim gronie.



eprasa.pl fb623b9354




Na świątecznym stole złoto prezentuje się pięknie, nawet w zestawieniu z lnianym obrusem.



eprasa.pl fb623b9354





# Żurawina, orzechy, pomarańcze i goździki – dzięki nim Święta mają swój specyficzny klimat.



Kompozycje wzbogacone ostrokrzewem o błyszczących liściach i charakterystycznych, czerwonych owocach nie tylko pięknie się prezentują, ale dodatkowo rozsiewają przyjemne, żywiczne nuty. Stylizacja stołu z wykorzystaniem choinkowych gałązek, szyszek i orzechów w jednej chwili pozwoli wszystkim poczuć magię Świąt.

Czerwień, zieleń oraz biel to kolory tradycyjnie kojarzone z Bożym Narodzeniem. Dla zachowania równowagi i dobrego smaku polecamy w stylizacji wnętrz łączyć barwy tej samej tonacji i o podobnym natężeniu. Głęboki granat znakomicie współgra z winem i burgundem, a także butelkowym odcieniem zieleni. Takie zestawienie sprawdzi się w przypadku poduszek w salonie czy sypialni oraz innych tekstylnych dodatków. Elegancji i estetycznego sznytu dodadzą aranżacji szlachetne, metaliczne akcenty w przemyślanych proporcjach. Doskonałym zwieńczeniem stylizacji w trendzie greenery będzie poinsecja, znana też jako gwiazda betlejemska.

eprasa.pl fb623b93

Głęboki granat znakomicie gra z bielą, czerwienią i butelkowymi tonami zieleni. Te kolory to absolutny hit świątecznych stylizacji.





eprasa.pl fb623b9354





Warto zadbać o wyjątkowy klimat w całym mieszkaniu. By dodać sypialni świątecznej przytulności, przyda się kilka miękkich poduszek i pledów.

Stawiajmy na rzeczy wyjątkowe, na ponadczasowe wzornictwo i funkcjonalność – w ten sposób unikniemy nadmiaru zbędnych przedmiotów. Wybierzmy kilka uniwersalnych i praktycznych dekoracji, które ocieplą wnętrze. Funkcjonalne dodatki w postaci dodatkowego koca w odcieniu forestbiome lub energetycznej czerwieni, oryginalna taca, autorski zestaw ceramiki lub piękna puszka na ciastka niewątpliwie dodadzą mieszkaniu uroku na długo.



eprasa.pl fb623b9354

Sprawmy sobie odrobinę przyjemności w ten magiczny czas w roku. Szlachetne, metaliczne akcenty w przemyślanych proporcjach dodadzą wnętrzom elegancji i estetycznego sznytu.





eprasa.pl fb623b9354



Rosenthal

Linia Rosenthal meets Versace co roku zaskakuje nową świąteczną dekoracją. Tegoroczna „Barocco Holiday" zwraca uwagę połączeniem mocnych czerwieni, złota i akcentów błękitu.
**www.rosenthal.pl**

# czas na Prezenty

## 103 INSPIRUJĄCE POMYSŁY

eprasa.pl fb623b9354

DAGMARA

*My Christmas*




creative director_SHYMURA, photo_TOMASZ KULAK, graphic design_GRUPA PROJEKTOR

*Handmade Christmas Design*

since 1982

eprasa.pl fb623b9354

# GLAMOUR

Ten ekskluzywny i szykowny styl doda każdemu wnętrzu wyrafinowania.



**Kolekcja Eternal**
Tradycyjnie dmuchane, ręcznie malowane i dekorowane bombki, dagmara.pl

**od 37,50 zł/2 szt.**



**Łyżki do sałatki**
Elegancki zestaw marki Urban Nature Culture, dutchhouse.pl

**329,99 zł**

## CnW poleca!



**Golden Medusa**
Rosenthal meets Versace, świeca zapachowa w porcelanowym pojemniku, rosenthal.pl

**1120 zł**




**Rewitalizujący Krem Odmładzający**
Hydrożelowa konsystencja intensywnie nawilża, odżywia i wygładza skórę, biotaniqe.pl

**32,99 zł**




**Coconut Passion Trio Gift Set**
Balsam, mgiełka do ciała i żel do kąpieli, victroriassecret.com

**265 zł**

eprasa.pl fb623b9354

czas na Prezenty

## Barokowy naszyjnik

Z oryginalnym medalionem z motywem wodorostu zaprojektowany przez Ellę Zubrowską, ellazubrowska.com

**ok. 1000 zł**

## Zestaw Maria Poinsecja

Klasyczne piękno porcelany marki Rosenthal z wzorem autorstwa Reguli Stüdli, sklep.rosenthal.pl

**talerzyk 75 zł**
**podtalerz 280 zł**
**filiżanka 155 zł**






## Beksiński

Wyjątkowy zestaw czterech albumów w eleganckim etui, bosz.com.pl

**399,90 zł**




## Crazy Me

Zapach dla prawdziwych buntowników od Paco Rabanne, pacorabanne.com

**345 zł**



## Trzy noże do sera

Pięknie zdobiony zestaw marki HKliving, dutchhouse.pl

**159,99 zł**



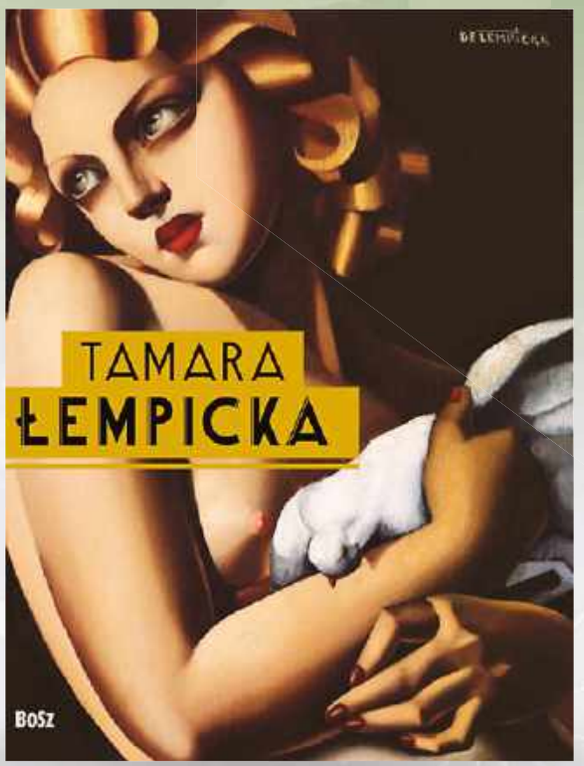
## Curiosities i Corals

Luksusowe, aksamitne poduszki wyszywane złotym haftem, majalaptos.com

**395 zł, 445 zł**

eprasa.pl fb623b9354






**Tamara Łempicka**
Album poświęcony życiu i twórczości królowej art déco, bosz.com.pl

**119,90 zł**

**Taca na owoce**
Wykonana z drewna mango, dutchhouse.pl

**549 zł**



Złoto jest piękne w każdej postaci.

CW poleca!

**Wine Lover's Ring**
Pierścionek inspirowany francuskimi winnicami, ellazubrowska.com

**530 zł**






**Zestaw Nuxe Parfume Prodigieux**
Zawiera perfumy, olejek pod prysznic i perfumowane mleczko do ciała, pl.nuxe.com

**122 zł**



eprasa.pl fb623b9354

# CnW poleca!



**Kolekcja Sublime**
Tradycyjnie dmuchane, ręcznie malowane i dekorowane bombki, dagmara.pl

**od 37,50 zł/2 szt.**



**Naszyjnik Alcyone of Roses**
Wykonany ręcznie, pozłacany, z wysokiej klasy naturalnym rodonitem, iluzjajewellery.com

**325 zł**




**Good Girl Suprême**
Kusząca woda perfumowana od Caroliny Herrery, carolinaherrera.com

**315 zł**




**Lolita Bijou**
Flakon z esencją zapachową, sklep.rosenthal.p

**150 zł**



**Dragonfly S**
Uchwyty meblowe z kolekcji Organic Collection wykonane z mosiądzu, papdeco.com

**130 zł**




**BioAktywne Serum Odmładzające**
Skoncentrowany eliksir, który wypełnia zmarszczki od wewnątrz, biotaniqe.pl

**42,99 zł**

Elegancji stylu glamour nie należy brać zbyt serio.



eprasa.pl fb623b9354


MAISON
BERGER
PARIS
1898
Francuska lampa zapachowa jest nie tylko przedmiotem dekoracyjnym, ale dzięki katalitycznemu systemowi spalania esencji w ciągu 20 min oczyszcza powietrze. Skutecznie usuwa niepożądane zapachy, wprowadzając zarazem szlachetną woń paryskich perfum. Użytkownicy lamp zapachowych mają do wyboru ponad 40 różnych esencji.
Lampy zapachowe dostępne są w salonach Rosenthal na terenie całej Polski.
www.lampeberger.com.pl

czas na *Prezenty*

**Asian Girl**
Plakat Magdy Pilaczyńskiej, 50 x 70 cm, wallbeing.com
**89 zł**



**Czarny kot**
Srebrny sygnet z onyksem projektu Anki Krystyniak, ankakrystyniak.com
**640 zł**






# LOFT

Styl industrialny zachwyca swoim surowym pięknem.

**Nivona CafeRomatica 779**
Ekspres ze zintegrowanym Bluetoothem umożliwia zdalne parzenie kawy, nivonaekspresy.pl
**3199 zł**

**Ochnik pod choinkę**
Elegancka listonoszka z naturalnej skóry, ochnik.com
**251,90 zł**



eprasa.pl fb623b9354




**Pierwsza osoba liczby pojedynczej**
Nowy zbiór opowiadań Harukiego Murakamiego, muza.com.pl

**44,90 zł**



**Klepsydra Philippi Lala**
Klepsydra z czarnym piaskiem, który odmierza pełną godzinę, czerwonamaszyna.pl

**149 zł**

*CzW* **poleca!**



**Złota trójka**
Lampa inspirowana stylem industrialnym, tkmaxx.pl

**349,99 zł**



**Bose Portable Smart Speaker**
Bezprzewodowy głośnik domowy i przenośny głośnik Bluetooth w jednym, bose.pl

**1559 zł**




**Ekoampułka 4 Serum pod oczy**
Skuteczny eliksir pielęgnujący delikatną skórę wokół oczu, Pat & Rub, patandrub.eu

**189 zł**



eprasa.pl fb623b9354

Kołdry i poduszki z puchowym wypełnieniem to bardzo ekologiczne rozwiązanie.




**White Flower**
Najnowsza kolekcja kołder i poduszek puchowych w pięknej tkaninie o żakardowym splocie, piorex-sklep.pl

**od 180 zł**




**Siemens EQ.500, TQ507R03**
Automatyczny ekspres do kawy, komfortowy i intuicyjny, siemens-home.bsh-group.com/pl

**2899 zł**

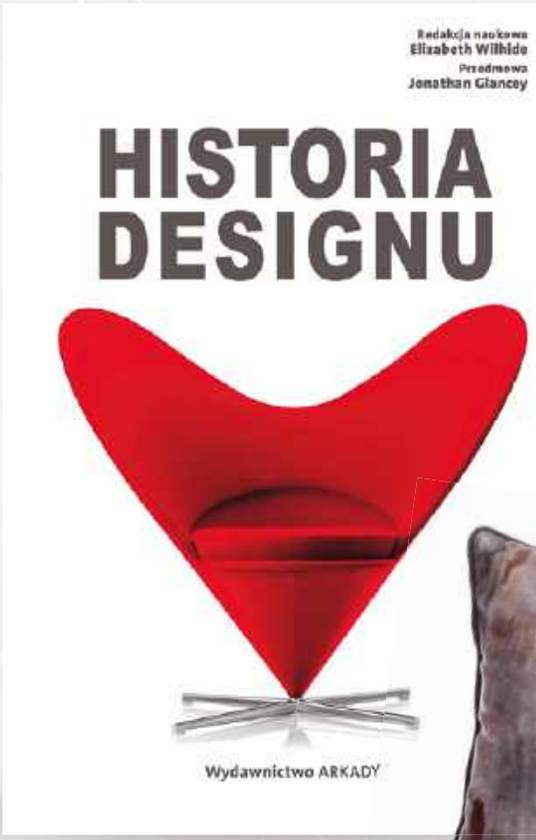


**Lunula z perłami**
Ręcznie wykonany naszyjnik z pereł oraz rubinów, ankakrystyniak.com

**1080 zł**

eprasa.pl fb623b9354

# CnW poleca!




**Historia designu**
Fascynujący przewodnik napisany przez międzynarodowy zespół ekspertów, arkady.info

**129 zł**



**SC 3 Mop parowy EasyFix**
Idealnie nadaje się do czyszczenia wszystkich rodzajów zabezpieczonych podłóg twardych – w tym drewna, kaercher.com

**570 zł**

**Carmen Mineral Blue**
Szklana misa z wzorem wzburzonego morza, miloohome.pl

**99 zł**



**Rocky**
Poduszka z kolekcji Miloo Home by Paprocki&Brzozowski przykuwa uwagę niezwykłym wzorem tkaniny, miloohome.pl

**489 zł**





**Scarabeus**
Oryginalna dekoracja z poliżywicy, miloohome.pl

**35 zł**



**Cafu**
Wazon szklany Georg Jensen czerwonamaszyna.pl

**589 zł**



**Xmas Branch Gold**
Gałązka ostrokrzewu to pełna uroku ozdoba oprószona brokatem, bbhome.pl

**39 zł**



eprasa.pl fb623b9354

czas na *Prezenty*

# CnW poleca!




**JBL Quantum 800**
Bezprzewodowy wokółuszny zestaw słuchawkowy do gier z funkcją Aktywnej Redukcji Szumów i łącznością Bluetooth 5.0, pl.jbl.com

**899 zł**



**Lusterko**
Z ramką w kształcie słońca, cellbes.pl

**199 zł**



Czarny kolor doda wnętrzu wyszukanej elegancji.




**Eko Wendre**
Miękkie, sprężyste kołdry i poduszki wykonane w całości z materiałów pochodzących z recyklingu, wendre.pl

**poduszka 39,99**
**kołdra 69,99 zł**



**WV 6 Plus**
Myjka do okien, która posiada innowacyjne listwy zbierające o dużej powierzchni, wykonane z silikonu, kaercher.pl

**399 zł**



**Lampa stojąca**
Stylizowana lampa na trójnożnym stelażu, tkmaxx.pl

**499 zł**

eprasa.pl fb623b9354

# BAR 9.1 TRUE WIRELESS SURROUND
WITH DOLBY ATMOS®

www.jbl.pl

JBL by HARMAN®

Najwyższej klasy 9.1-kanałowy soundbar z technologią dźwięku przestrzennego Dolby Atmos® i DTS:X™. Wbudowane Wi-Fi oraz Chromecast i Airplay 2. Odłączane głośniki surround zapewniające do 10 godzin pracy.

4199 zł



## TUNER2

Przenośne radio DAB/DAB+/FM z Bluetooth®. Do 12 godzin pracy. Wodoodporność na poziomie IPX7, czytelny wyświetlacz, możliwość zapisania 5 stacji, dzięki programowalnym przyciskom.

429 zł




## GO3

Odporny na wodę i kurz (IP67) głośnik Bluetooth®, który można zabrać ze sobą wszędzie.

189 zł




## CLUBONE

Bezprzewodowe słuchawki wokółuszne z funkcją adaptacyjnego tłumienia zakłóceń True Adaptive Noise Cancelling czerpiące z doświadczeń zawodowych muzyków. Doskonała jakość połączeń, dzięki technologii Dual-Mic.
Do 45 godzin pracy.

1499 zł




eprasa.pl fb623b9354

# BOHO

Zabawa stylami, motywami i formami pobudzi naszą kreatywność.

**Creating of art**
Galeria pięciu plakatów w ramach to kompozycja w stylu „LINE ART". Przewodni kolor to piękny musztardowy, który podkreśli wystrój i ożywi wnętrze, ubierzswojesciany.pl

**319,99 zł**

**Jaima**
Inspiracją do stworzenia tej lampy marki Marset były tkaniny wykorzystywane w namiotach Beduinów, greston.com.pl

**od 3000 zł**

**Wazon HKliving**
Ręcznie malowany, dutchhouse.pl

**289,90 zł**

**Szampon Brzoskwinia i Kolendra**
Przeznaczony do suchej i wrażliwej skóry głowy, anwen.pl

**27,99 zł**

**Pin z kolekcji Body**
Zaprojektowana przez Annę Orską ozdoba w kształcie sutka z kolczykiem orska.pl

**140 zł**

**JBL Tune 225 TWS**
Bezprzewodowe słuchawki douszne zapewniające trwałe połączenie oraz charakterystyczne brzmienie JBL Pure Bass, jbl.pl

**569 zł**

eprasa.pl fb623b9354

**Naszyjnik z perłą**
Z kolekcji The Art od Choice inspirowanej malarstwem renesansowym, 10decoart.com

**662 zł**

## CHW poleca!



**Dinozaur**
Oryginalny plakat o formacie A4, noyadesign.pl

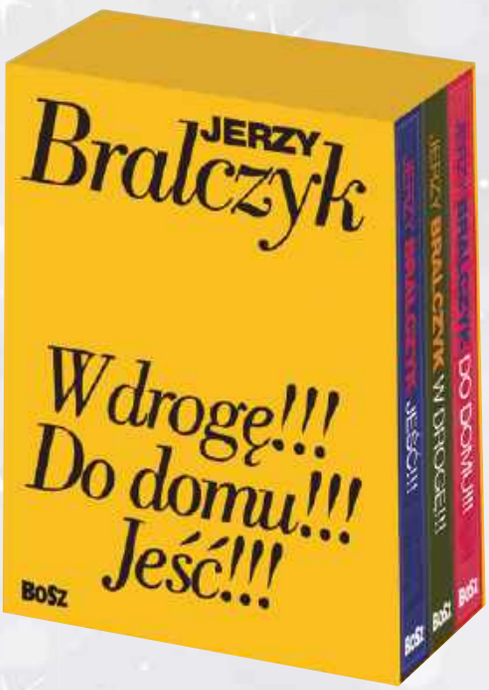
**29 zł**




**Bloom Profumo di Fiori**
Nowy zapach marki Gucci, gucci.com

**od 295 zł**

Kolor żółty zawsze przywołuje pozytywne emocje i wspomnienia.




**Trzy przewodniki**
O słowach i ich znaczeniach, opowiada profesor Jerzy Bralczyk, bosz.com.pl

**119,90 zł**



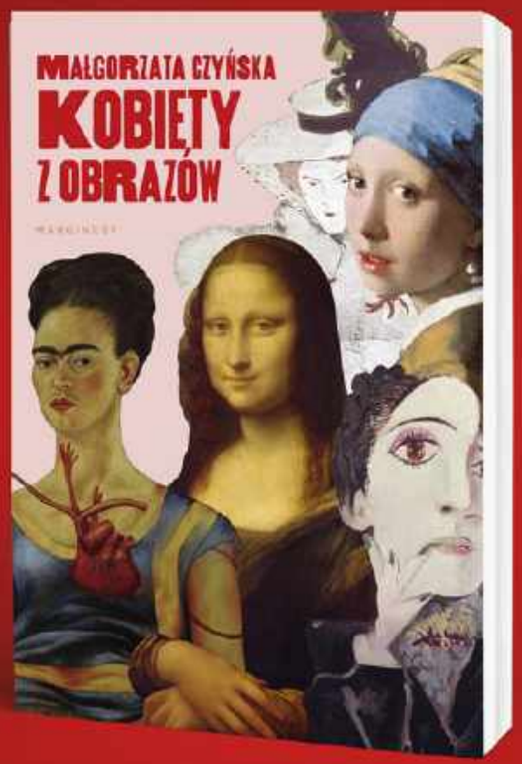
eprasa.pl fb623b9354

czas na *Prezenty*

## Kobiety z obrazów

Książka o wielkich muzach swoich czasów, marginesy.com.pl

**44,90 zł**




## Aksamitna pielęgnacja

Zestaw naturalnych kosmetyków z olejem żurawinowym GoCranberry novakosmetyki.pl

**60 zł**




## Zestaw Usta

Składa się ze wspaniałej porcelanowej lampy o wyrafinowanym kształcie, która jest repliką kultowego wazonu Muse, sklep.rosenthal.pl

**660 zł**



## Casa

Dyfuzor zapachowy z aromatem lilii, apothia.com

**340 zł**




## Firming Serum

Ujędrniające serum do twarzy marki Zo Skin Health, zoskinhealth-polska.com

**47 zł**




*CW* **poleca!**

eprasa.pl fb623b9354




Boho łączy pozornie niepasujące do siebie rzeczy w spójną całość.

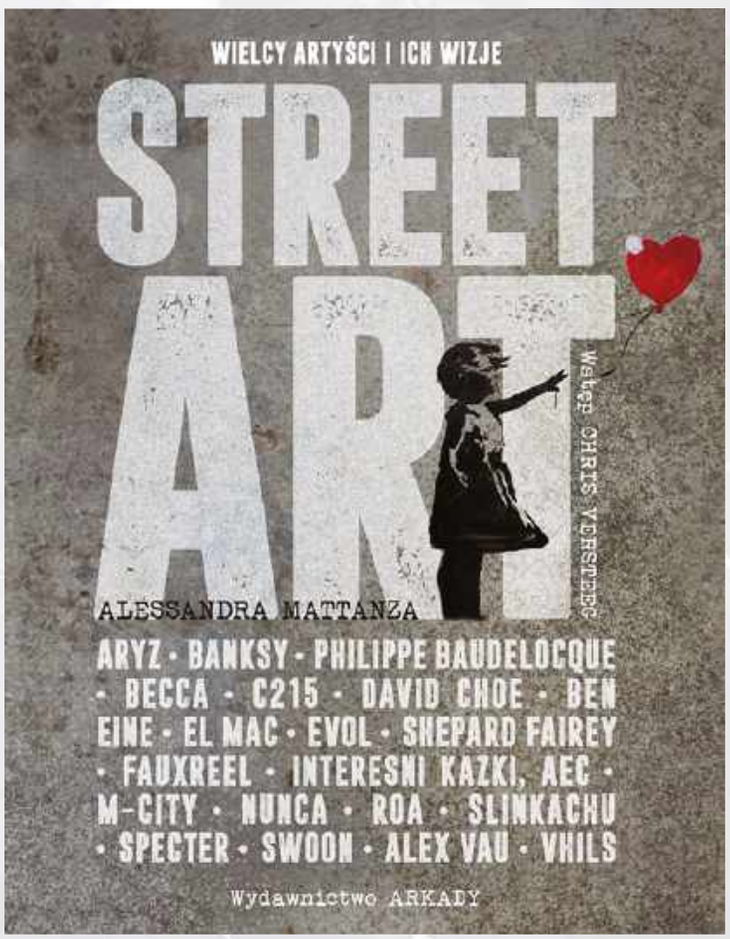
**Malinowa rewitalizacja**
Zestaw zawiera produkty:
OLEIQ Hydrolat malina,
VIANEK Przeciwzmarszczkowe serum do twarzy,
VIANEK Rewitalizująca maseczka-peeling do twarzy,
VIANEK Regenerująca pomadka ochronna,
sylveco.pl

**80 zł**



**Pojemnik na ciastka**
Z pozytywką,
florapoint.pl

**od 50 zł**




**Street Art**
Album prezentujący dwudziestu największych streetartowców świata,
arkady.eu

**89 zł**



**Heron in Pink Lotus**
W zestawie niezwykle lekka i miękka kołderka oraz płaska, bezpieczna dla niemowlęcia poduszka, lamillou.com

**279 zł**



eprasa.pl fb623b9354

**Domek z pozytywką**
Ręcznie malowany, oświetlenie LED, florapoint.pl
**498 zł**

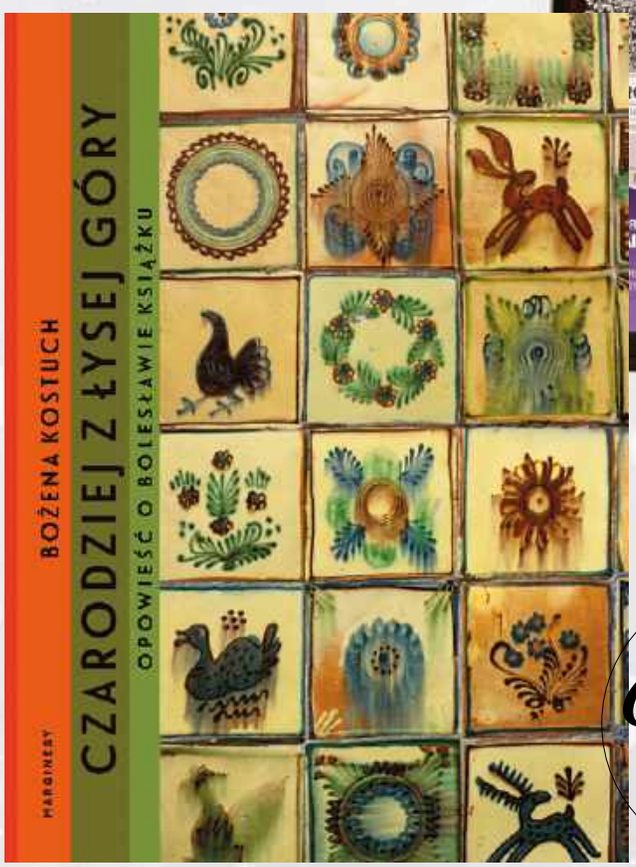



Każdemu z nas przyda się trochę fantazji stylu boho.

**Krawiec Głowacz**
Pin projektu Marceliny Jarnuszkiewicz, nap.com.pl
**60 zł**



**Czarodziej z Łysej Góry**
Opowieść o Bolesławie Książku – jednym z najwybitniejszych polskich ceramików, marginesy.com.pl
**59,90 zł**







**Prickly Pear Luxury Oil**
Regenerujące Serum do włosów z organicznym olejem arganowym, arganicare.pl
**69 zł**

**Scarabeus Dome**
Elegancka figurka żuka zamknięta pod szklaną kopułą, miloohome.pl
**150 zł**



CnW poleca!



eprasa.pl fb623b9354



**Złoty kot**
Luksusowa świeca marki All's Candle ma złoty kolor z metalicznym połyskiem i fazowaną powierzchnią, czerwonamaszyna.pl

**69 zł**

eprasa.pl nr 3[illegible]854




**Homebook Design vol. 7**
Wyjątkowe zestawienie wyselekcjonowanych wnętrz, powstałych w duchu filozofii odpowiedzialnego projektowania, homebookdesign.pl

**99 zł**

# MODERN

W prostocie tkwi największa siła nowoczesnego designu.

**Ball**
Lampa wisząca z uchwytem nada wnętrzu charakteru, vox.pl

**499 zł**

**Biomisa Mini**
Biokominek w kształcie misy, kratki.pl

**300 zł**

**Rica Gold**
Pozłacana bransoletka w formie łańcucha wyplecionego ręcznie z delikatnych ogniw, umiar.pl

**700 zł**

**Powercell Skinmunity Youth Reinforcing Serum**
Nowe serum, które poprawia jakość skóry: eliminuje jej niedoskonałości i wygładza szorstką powierzchnię oraz uwydatnia cechy młodości, helenarubinstein.com

**565 zł**

eprasa.pl fb623b9354

# CnW poleca!

**Jura ENA 8**
Doskonały ekspres na jedną filiżankę. Niewielki, intuicyjny, stylowy – idealny dla wszystkich smakoszy kawy. Nowoczesny, dotykowy wyświetlacz TFT zapewnia wyjątkowo prostą obsługę urządzenia. Szczególną cechą wzornictwa jest cylindryczny zbiornik na wodę, który przypomina wyglądem kryształową karafkę, jura.pl

**4299 zł**




Ekspresy marki Jura zachwycają specjałami kawowymi, przygotowanymi ze świeżo mielonej kawy.




**Jura J6**
Szlachetne materiały i charakterystyczne detale tworzą tu wraz z wzornictwem harmonijny duet. Obsługa ekspresu jest intuicyjna – łatwo można przyrządzić do 13 specjałów kawowych jura.pl

**7499 zł**




**Jura S8**
Stylowa linia S o harmonijnej formie zachwyca jakością i precyzją. Prosty w obsłudze ekspres, za naciśnięciem jednego przycisku przygotuje kawy mleczne z pianką o najwyższej jakości, dzięki profesjonalnej dyszy spieniającej, jura.pl

**6999 zł**



eprasa.pl fb623b9354

# CnW poleca!




**Kal**
Minimalistyczny kalendarz ścienny, który łączy w sobie elegancję, jakość oraz ideę odpowiedzialnej konsumpcji, kal-store.com/pl

**129 zł**

**Soundbar Samsung z serii S (S60T/S61T)**
Doskonałe brzmienie dla Twojego domu, samsung.com

**1399 zł**

**Ovo**
Czarna osłonka na doniczkę, vox.pl

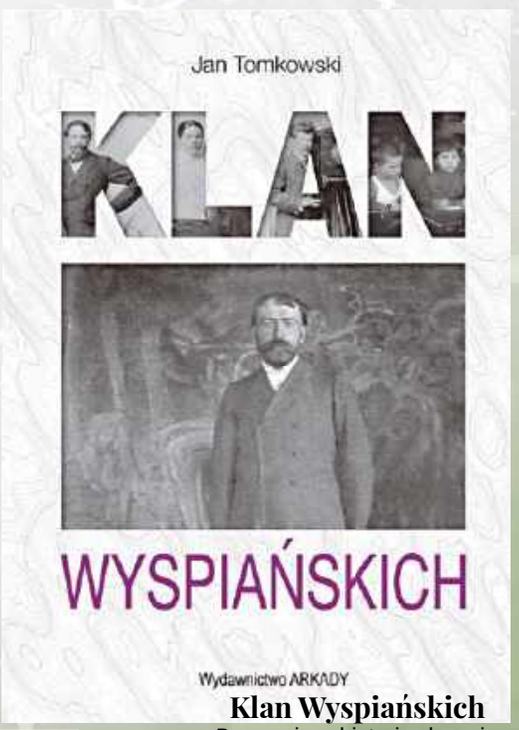
**29 zł**






**Sleeping Mask**
PAUSE to rewolucyjna seria kremów, która szybko minimalizuje starzenie się skóry, sklep.barwa.com.pl

**149 zł**




**Klan Wyspiańskich**
Poruszająca historia słynnej rodziny artystów, arkady.eu

**49 zł**



eprasa.pl fb623b9354

[ROSADIA]




*różane odmłodzenie*

www.sylveco.pl

eprasa.pl fb623b9354

czas na *Prezenty*




**Siemens EQ.9**
Automatyczny ekspres do kawy dla prawdziwego konesera, siemens-home.bsh-group.com/pl

**4999 zł**



**House II**
Fotografia w ramie z barwionego na czarno aluminium, vox.pl

**69 zł**




**Braun Silk-épil 9 Flex**
Pierwszy na świecie depilator mechaniczny z w pełni elastyczną głowicą, braun.pl

**999 zł**

*CnW* **poleca!**



**Wazon Water Ripple**
Jego kształt przypomina fale, boconcept.com

**345 zł**







**Parco Palladiano IV Azalea**
Nowy zapach od Bottega Veneta, bottegaveneta.com

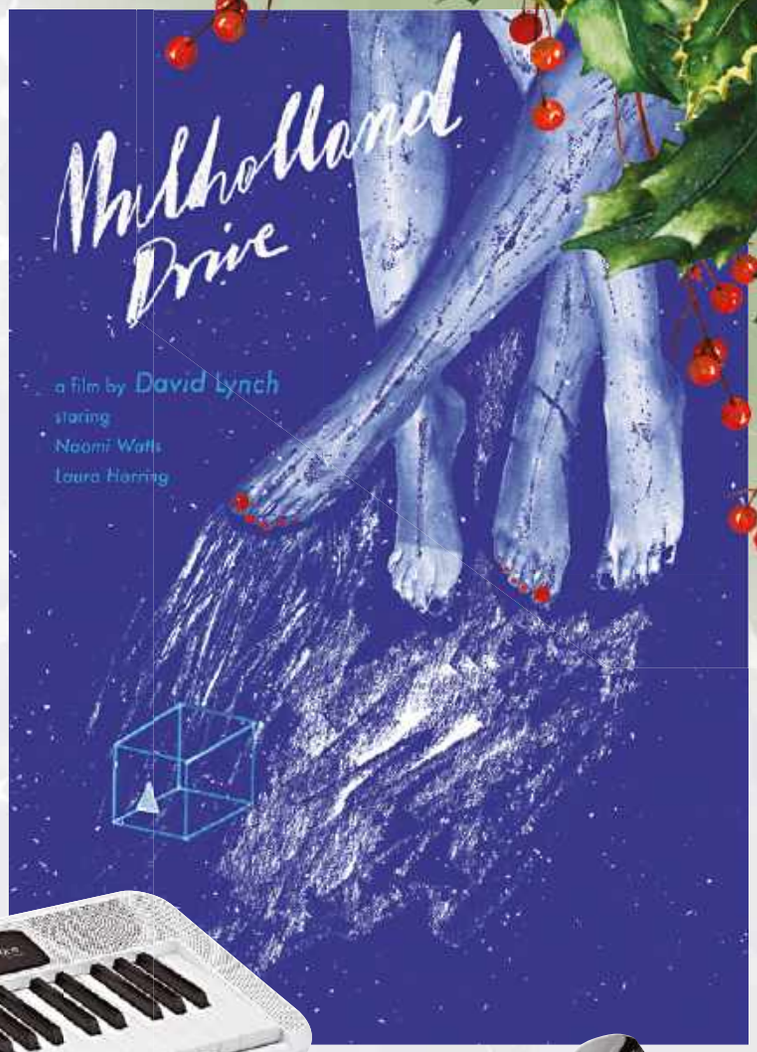
**1285 zł**

eprasa.pl fb623b9354



**Brindo Crystal**
Złocony naszyjnik z zawieszką zdobioną emalią w kolorze Crystal Blue, groovy.com.pl

**450 zł**




**Mullholland Drive**
Plakat Ady Jarzębowskiej, 50 x 70 cm, wallbeing.pl

**89 zł**



**Casiotone CT-s200**
Posiadający 61 klawiszy i wygodny uchwyt do noszenia model CT-S200 zapewnia wspaniałe doznania muzyczne, casiomusic.pl

**649 zł**

W spokojnym świecie moderny przyda się czasem trochę koloru.



**Pearl Black**
Poduszka żakardowa, 50 x 50 cm, bbhome.pl

**289 zł**



**Odkurzacz VC 4s**
Zachwyca swoją elastycznością, dzięki bezprzewodowemu działaniu oraz multicyklonowemu systemowi czyszczenia, kaercher.com

**989 zł**



eprasa.pl fb623b9354



**Tamara Łempicka 2021**
Lususowy kalendarz, 50 x 70 cm, bosz.com.pl

**120 zł**



**Fancy Home**
Ultradwiękowy nawilżacz powietrza, tescomapolska.pl

**429 zł**



**Delicía**
Forma ceramiczna na babkę, tescomapolska.pl

**119 zł**

Nowoczesne podejście do tradycji okazuje się bardzo intrygujące.




**Blommenslyst Wendre**
Puszyste, miękkie, komfortowe, kołdry i poduszki, wyprodukowane w Polsce, wendre.pl

**poduszka 31.99 zł**
**kołdra 59,99 zł**

*CnW* **poleca!**






**Window Cleaner KV 4**
Nowy, wibrujący pad ułatwiający czyszczenie okien. Zwilża szybę i zmiękcza brud, kaercher.com

**289 zł**

**JBL Partybox On-The-Go**
Przenośny głośnik imprezowy z wbudowanymi efektami świetlnymi i bezprzewodowym mikrofonem. Z jego pomocą imprezę oraz karaoke można zorganizować gdziekolwiek się zechce, jbl.pl

**1299 zł**



eprasa.pl fb623b9354




OEKO-TEX®
STANDARD 100
IW 00052

NOMITE
dla osób uczulonych na kurz domowy
Reg-Nr. 1093

Downafresh®
Hygiene gemäß EN 12935
www.downafresh.com

PRODUKT POLSKI

eprasa.pl fb623b9354

HALUPCZOK







Kitchens inspired
by excellence

www.meble-halupczok.pl

SALONY FIRMOWE:

**Gdańsk** – Galeria City Meble **Warszawa** – Homepark Janki **Warszawa** – Homepark Targówek (salon wspólnie z KLER) **Opole** – Oleska 121
**Kraków** – Galeria Tetmajera 83 **Katowice** – Nowy Roździeń **Dobrodzień** – Dobroteka **Wrocław** – P.H. Bielany (salon wspólnie z KLER)
**Gliwice** – ReFORMA **Poznań** – Galeria Polskie Meble **Bielsko-Biała** – MERA Galeria Wnętrz **Kalisz** – Wrocławska 48–50

eprasa.pl fb623b9354



# Wnętrza pełne uroku

## W stylu glamour i ekologicznym



eprasa.pl fb623b9354


HAVE
a
VERY
MERRY
Christmas






# *Magia* tradycji

Fińska blogerka zaprosiła nas do swojego niezwykłego domu, w którym żyje się zgodnie z hasłem: „Reclaim, recycle, restore, reuse". I udowadnia, że Święta. nawet takie z recyklingiem z tle, to najpiękniejszy czas w roku.

zdjęcia **Krista Keltanen/ Features & More/Photofoyer**
stylizacja **Mirsa Kaartine**
tekst **Robert Pieńkowski**



fb623b9354




Oryginalne, stare piece nie służą tu tylko jako dekoracja. W mroźne, zimowe wieczory i noce zapewniają domownikom ciepło i przytulność.

Järvenpää, miasteczko na północ od Helsinek. Tu właśnie znajduje się zbudowany w 1946 roku dom, w którym swoje miejsce na Ziemi odnalazła Maria, jej mąż Harri, syn Michael oraz dwa słodkie psy rasy chihuahua – Luke i Yoda. Dla całej rodziny Święta Bożego Narodzenia to najważniejszy czas w roku, a Maria – która jest lokalnym rzemieślnikiem oraz znaną w Finlandii blogerką zajmującą się designem – zaczyna gwiazdkowe przygotowanie… już wiosną, gdy tylko znikną śniegi. – Lubię być dobrze przygotowana na świąteczne jarmarki, podczas których sprzedaję swoje rustykalne, ekologiczne dekoracje – mówi pani domu. Nie raz zdarza się Marii już podczas lata tworzyć charakterystyczne drewniane gwiazdy czy ceramiczne naczynia z bożonarodzeniowymi motywami. – Robienie wszystkiego własnymi rękami jest czasochłonne, dlatego zaczynam tak wcześnie – wyjaśnia.



Luke i Yoda – chihuahua państwa domu – wyczekują Świąt na swoim ulubionym miejscu, czyli na oparciu oryginalnej kanapy Chesterfield.



eprasa.pl fb623b9354




Ściana za kominkiem została wyłożona surowym betonem, który podkreśla piękno białego pieca oraz starych , drewnianych skrzynek, w których właściciele trzymają dziś drewno na zimę. Zamiast drzwi do salonu – mięsista, gruba tkanina.



eprasa.pl fb623b9354






eprasa.pl fb623b9354



Tu wszystko jest nieco inaczej – choinkę ozdabiają kule z korka, małe buteleczki, klucze… Drzewko wieńczy jedwabny cylinder.



W tym domu tradycyjną, świąteczną owsiankę podaje się w kultowym żeliwnym garnku, który w 1959 roku zaprojektował znany fiński designer Timo Sarpaneva, a od 2003 roku produkuje firma Iittala.



Starą drewnianą podłogę w kuchni Maria pomalowała sama w biało-czarną szachownicę. Kuchenne szafki kupiono na targu staroci, podobnie jak zabytkowy stół z krzesłami. Podczas Świąt pani domu uwielbia szykować tutaj tradycyjne smakołyki dla rodziny i bliskich.

Jako rzemieślnik Maria nauczyła się, że najwspanialsze są te rzeczy, które zrobi się własnoręcznie i którymi można podzielić się z innymi.

Tym bardziej cieszy się, kiedy nadchodzi koniec listopada i zaczyna się adwent. – Wtedy wreszcie jest ten czas, gdy mogę zacząć cieszyć się owocami własnej pracy, udekorować nimi każdy kąt w naszym domu, a część z ozdób sprzedać na jarmarku i widzieć radość w oczach kupujących moje dekoracje – z dumą przyznaje Maria. Dodatkowo wprawia się w podniosły nastrój, puszczając w tle gwiazdkowe piosenki oraz szykując dla bliskich i przyjaciół prezenty – każdy z nich starannie pakuje w swój ulubiony szary papier i przewiązuje jutowym sznurkiem.



eprasa.pl fb623b9354





Podczas adwentu tradycją w tym domu jest, że osoba, która pierwsza wstanie, ma prawo zjeść piernikowe ciasteczko z kalendarza. Wszystkie prezenty Maria pakuje w szary papier owinięty jutowym sznurkiem.



Pasja do otaczania się pięknem i dekorowania domu zaczęła się u Marii jeszcze w dzieciństwie, gdy sama zbudowała domek dla swoich lalek i zaczęła go urządzać własnoręcznie robionymi mebelkami. Kto by pomyślał, że Barbie może mieszkać w domu z recyklingu?

To zainteresowanie wnętrzami nie zmalało z jej wiekiem. Wręcz przeciwnie, dziś Maria prowadzi znany nie tylko w Finlandii blog: diagnoosisisustusmania.blogspot.com, a jej styl – który sama opisuje słowami jako rustykalny industrializm – ma wielu wielbicieli. Największymi jej fanami są syn oraz mąż Harri, którzy zaufali jej w kwestii wystroju wnętrz całkowicie, gdy dwanaście lat temu kupili ten dom.

– Uwielbiam pchle targi i udało mi się na nich wyszukać tyle wspaniałych przedmiotów i mebli – przyznaje Maria. – Często potem poddaję je renowacji w moim warsztacie, a gdy coś jest zbyt trudne lub zbyt ciężkie dla mnie, wtedy zawsze mogę liczyć na pomoc Harriego

– Staramy się z mężem, by nasz dom był na Święta rozjarzony lampkami i świecami. Wtedy jest najpiękniejszy – mówi Maria.



eprasa.pl fb623b9354




Maria prowadzi nawet niewielki sklepik, w którym można kupić jej robione ręcznie dekoracje, ale otwiera go tylko po wcześniejszym umówieniu się, bowiem ceni sobie prywatność.



eprasa.pl fb623b9354




Wystarczy, że Maria wyjrzy przez okno swojego warsztatu, by znaleźć inspiracje do tworzenia rustykalnych dekoracji.





Gwiazdy z patyków, jodłowe wieńce, świerkowe girlandy, korkowe dekoracje, plecionki ze słomy – ulubione świąteczne ozdoby – Maria zawsze tworzy sama, z materiałów naturalnych lub pochodzących z recyklingu.

# Dom Marii i Harriego dzięki dekoracjom mówi wszystkim dookoła: „Kochamy Święta!"

Dziś dom jest przytulny, ciepły, pełen przedmiotów z historią, którym podarowano drugie życie, po tym jak zostały przez kogoś innego porzucone. Oczywiście wszystko zgodnie z zasadami „reclaim, recycle, restore, reuse", które witają każdego wchodzącego tu gościa. Maria i Harri nie tylko otaczają się używanymi obiektami, ale także potrafią wyeksponować ich piękno. Japończycy nazywają to wabi-sabi, czyli umiejętnością życia w zgodzie z naturą i sobą oraz zdolnością do poszanowania naturalnego cyklu starzenia się, także przedmiotów. Nic dziwnego więc, że stara sofa Chesterfield, na której kochają odpoczywać psy, nigdy nie została obita nową skórą. W końcu spękania na tej oryginalnej opowiadają tyle pięknych historii. – Myślę, że każdy w naszym domu czuje to podejście, ten luz, że nawet jeśli coś się popsuje czy zestarzeje, nie trafi od razu na śmietnik, bo u nas wszystko otrzymuje swoją kolejną szansę – przyznaje Maria. Zastrzega jednak, że robi wyjątek dla… świątecznej iluminacji. Świetlne girlandy, lampki, świeczki – to wszystko musi być nowe i w najlepszym możliwym stanie. Po pierwsze, z oczywistych względów bezpieczeństwa. – Po drugie, nie wyobrażam sobie, by nasz dom nie tonął w tym cudownym blasku na Święta, migotliwym świetle, które sprawia, że każdy dzień zimy przestaje być tak ponury, straszny, mdły. A to zapewnia nam tylko czystą, niezmąconą radość – mówi Maria.



eprasa.pl fb623b9354



Maria, Harri, Luke i Yoda wprost nie mogę się doczekać kolejnych razem spędzonych Świąt.



eprasa.pl fb623b9354

# Design *z odzysku*

Obecnie silnym trendem jest mieszanie starych mebli z przedmiotami zakupionymi w popularnych sieciówkach.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



1



2



3




4



5



6



7



8



9

10




**Czas na Wnętrze** co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

**1.** Wieniec świąteczny Mistletoe, 22 cm, House Doctor, FABRYKA FORM, 88 zł **2.** Lampa wisząca Bell, rozm. L, Normann Copenhagen, ANOTHER DESIGN, 2184 zł **3.** Lampa wisząca Jute, Bloomingville, SF MEBLE, 419 zł **4.** Plakat Merry Little Christmas, Lily & Val, POSTERLOUNGE, od 28 zł **5.** Choinka Flocked, 100 cm, House Doctor, MORE MADAM, 429 zł **6.** Zestaw jadalniany, lata 70., YESTERSEN, 2399 zł **7.** Bawełniana poszewka na poduszkę dekoracyjną, ZARA HOME, 89,90 zł **8.** Szklany lampion z metalowym wykończeniem, Madam Stoltz, AMAZING DECOR, 116 zł **9.** Mały świecznik metalowy, H&M HOME, 6,99 zł 10. Dywanik z owczej skóry, IKEA, 179 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl fb623b9354



Pięknie zastawiony stół, roziskrzona od ozdób choinka i radosny nastrój – oto przepis na wspaniałe Święta.

zorasa.pl fb023b9354



# *Stylowe* Święta

Tamara von Nayhauss, gwiazda niemieckiej telewizji i autorka bloga comtesse-express.com, zaprosiła nas do swojego rodzinnego domu, byśmy razem z marką Westwing odkryli prawdziwą magię Świąt Bożego Narodzenia.

zdjęcia **Westwing**
stylizacja **Westwing**
tekst **Robert Pieńkowski**

Długi stół mieni się eleganckimi odcieniami srebra i bieli. Dodatkowo dużo delikatnego światła świec i urokliwa dekoracja ze srebrnym jeleniem w roli głównej. – Uwielbiam, gdy już w czasie adwentu dom sprawia wrażenie jakby mnie przytulał! Lubię dekorować cały dom świecami, miękkimi poduszkami z dodatkiem świątecznej, klasycznej czerwieni i błyszczącego brokatu – mówi Tamara.
Podobnie jak w przypadku dekoracji Tamara pozostaje wierna tradycji również w kwestii zaproszeń i zawsze wysyła odręcznie wypisane kartki okolicznościowe do swoich bliskich i przyjaciół. Lubi w tym czasie rozsiąść się wygodnie przy biurku w domowej bibliotece. Biblioteka, tak jak zresztą cały jej dom, jest pięknie przystrojona mnóstwem ozdób świątecznych. Dekoracji jest tak wiele, że Tamara poza sezonem świątecznym trzyma te ozdoby aż w ośmiu ogromnych pudełkach.



eprasa.pl fb623b9354

„Kiedy wnętrze domu pachnie cynamonem i rogalikami waniliowymi, wtedy czuję radość ze zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia!”



Kolory Świąt według Tamary to klasyka – czerwony, zielony, biały i srebrny. Tu wszystko zostało dobrane tak, by oddać hołd tradycji.



eprasa.pl fb623b9354





W tym klasycznym wnętrzu pełnym stiuków wspaniale odnajdują się bardzo nowoczesne przedmioty. Dzięki takiemu połączeniu wnętrze staje się pełne. Choinka nie jest duża, choć pozwalałoby na to pomieszczenie – po prostu Tamara woli takie drzewko, które pochodzi ze, zrównoważonej, ekologicznej uprawy.

Cały rok prezenterka czeka z niecierpliwością, aby w okresie adwentu rozpakować wszystkie dekoracje i odmienić swój dom na ten magiczny czas w roku.

Nie ma bowiem dla niej nic ważniejszego niż radosna świąteczna atmosfera, wszystko inne jest dla prezenterki kwestią drugorzędną. Dzięki świeżym jodłowym gałązkom i sezonowym owocom jej długi, drewniany stół zamienia się w świąteczny krajobraz, a drobne prezenty dla gości, takie jak małe bombki, przypominają o tym pięknym wieczorze jeszcze przez długi czas po jego zakończeniu.

Gdy gospodyni jest zrelaksowana, tak samo czują się goście – oto złota zasada, którą wyznaje Tamara. Na odpoczynek poświęca więc zawsze kilka minut przed rozpoczęciem świątecznego przyjęcia. Najchętniej w swoim ogrodzie zimowym, który stylizuje w zależności od pory roku. Zimą znajdują się tam zawsze przytulne tkaniny, miękkie światło i lodowy błękit. Tutaj Tamara cieszy się widokiem z okien, które sięgają od podłogi aż do sufitu.

Po relaksie czas na przygotowanie jedzenia i nakrycie stołu, a potem oczywiście – nadchodzi czas na zmianę stroju. W tym celu prezenterka odwiedza swoją garderobę na piętrze, która łączy w sobie urok retro z przytulnością aksamitu. Na Wigilię i kolację bożonarodzeniową nasza ekspertka od stylu preferuje czerwień lub coś z połyskiem.



eprasa.pl fb623b9354




Tamara uwielbia miksować piękne bombki oraz owoce. Taka niezwykła kompozycja nadaje nowego wymiaru świątecznym dekoracjom.

eprasa.pl fb623b9354



Prezenterka ma tak dużo dekoracji świątecznych, że w ciągu roku trzyma je aż w ośmiu pudełkach.



## Tamara uwielbia nastrojowy klimat. W jej domu nie brak ciepłego światła lamp oraz migotania świec.

Po wigilijnej kolacji Tamara zaprasza swoich gości do salonu na espresso i pierniczki. Tutaj nowoczesne meble, takie jak marmurowy stół, spotykają się z klasycznymi, rodzinnymi pamiątkami. Zdaniem prezenterki wnętrze powinno opowiadać historię, a nie wyglądać jak stylowy salon wystawowy. – Moja rada na udany wieczór: jeśli gospodyni jest w dobrym humorze, goście także czują się bardziej odprężeni. Aby wprowadzić wszystkich w dobry nastrój, spowijam cały dom w pięknym świetle i dekoruję każdy pokój. Pamiętam też o odpowiednim zapachu! Gdy wnętrze domu pachnie cynamonem i rogalikami waniliowymi, podekscytowanie z powodu nadchodzącego Bożego Narodzenia rośnie! – z radością mówi Tamara.

eprasa.pl fb933b9354







Dom Tamary zaskakuje ciekawymi zestawieniami. Tu wszystko ma swoje miejsce tak, by dobrze czuła się i rodzina, i przyjaciele.

Zdaniem naszej bohaterki wnętrze powinno opowiadać historię, a nie wyglądać jak stylowy salon wystawowy.



eprasa.pl fb623b9354





eprasa.pl fb623b9354



Piękne dekoracje dodają wnętrzu stylu, ale także charakteru.





Zimowa bawialnia zachwyca „lodowymi" kolorami. Tu wszystko zaprojektowano z myślą o wyciszeniu i relaksie.

eprasa.pl fb623b9354



eprasa.pl fb623b9354



„Jeśli gospodyni jest w dobrym humorze, goście także czują się bardziej odprężeni.”

Tamara to prawdziwa ikona stylu – swoimi poradami dotyczącymi mody, prowadzenia domu oraz organizowania przyjęć dzieli się na swoim instagramowym profilu @tamaravonnayhauss.



eprasa.pl fb623b9354

# Salon *zimowy*

Dobrze zaprojektowane wnętrze można zmieniać kilka razy w roku dzięki sezonowym dodatkom.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



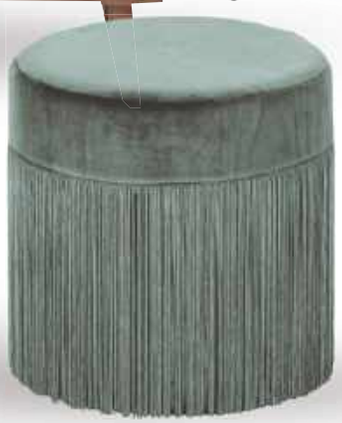














**Czas na Wnętrze** co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

**1.** Lampa Niels, Westwing Collection, WESTWINGNOW.PL, 699,90 zł **2.** Lampa dekoracyjna Velma, Lene Bjerre, WESTWINGNOW.PL, 119,90 zł **3.** Komplet bombek Globe, WESTWINGNOW.PL, 119,90 zł **4.** Stół z litego drewna Oliver, Westwing Collection, WESTWINGNOW.PL, 2729 zł **5.** Girlanda świąteczna Frosty Malmo, WESTWINGNOW.PL, 179,90 zł **6.** Komplet bombek Evergreen, WESTWINGNOW.PL, 54,90 zł **7.** Sofa z aksamitu Alva, Port Maine, WESTWINGNOW.PL, 3379 zł **8.** Dekoracje Thielo, 2 szt., WESTWINGNOW.PL, 259,90 zł **9.** Puf Adriana, Westwing Collection, WESTWINGNOW.PL, 419,90 zł **10.** Stolik kawowy Lesley, Westwing Collection, WESTWINGNOW.PL, 2990 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl fb623b9354



Grzejnik elektryczny Towel Bar Ridea to proste i niezwykle funkcjonalne, oparte na geometrycznych kształtach, rozwiązanie do łazienek. Sprawdzi się w salonie kąpielowym, do wyboru w bieli lub w innym kolorze pasującym do wnętrza. **KALMAR**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl fb623b9354



# Przestrzeń **relaksu**

Jeśli marzymy o chwili spokoju i zapomnienia o codziennych troskach, udajmy się w podróż do… swojej łazienki. Czasem wystarczą nieduże zmiany, żeby stała się ekskluzywnym, domowym SPA.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



eprasa.pl fb623b9354



Wanna wolnostojąca OMNIRES MONACO stworzona z innowacyjnego, trwałego materiału kompozytowego Marble+, którego głównym składnikiem jest skała dolomitowa. Powierzchnia wanny jest idealnie gładka oraz łatwa w utrzymaniu czystości. Na zdjęciu z baterią wannową 4-otworową OMNIRES BARETTI – kolekcji zaprojektowanej przez polską projektantkę Dominikę Drezner. **OMNIRES**

ZDANIEM EKSPERTA



**Iwona Kryczka**
kierownik ds. marketingu
OMNIRES

## Jak zadbać o relaks w domowej strefie wellness?

Łazienka to nie tylko miejsce, w którym dbamy o higienę. Coraz częściej to także oaza relaksu, miejsce, w którym szukamy odprężenia i oddajemy się rytuałom domowego SPA. Dlatego urządzając domową strefę kąpieli, zadbajmy, by w odpowiedni sposób dobrać kolorystykę wnętrza, materiały oraz rozwiązania, które nam w tym pomogą. Jeśli lubimy długie, gorące kąpiele w wannie, warto zdecydować się na model wykonany z materiału kompozytowego, np. Omnires Marble+, który dzięki specjalnej strukturze jest aksamitny oraz ciepły w dotyku i długo utrzymuje stałą temperaturę wody, zapewniając komfort kąpieli. Posiada też doskonałą izolację akustyczną, dlatego nie musimy się martwić, że dźwięk wody uderzającej o jego powierzchnię zakłóci chwile naszego odpoczynku. Natomiast miłośnicy kąpieli pod prysznicem mogą stworzyć strefę regeneracji, wyposażając ją, oprócz standardowych rozwiązań, w boczne dysze do masażu, które silnym strumieniem rozmasują napięcia mięśniowe. Dodatkowe doznania podczas kąpieli zapewniają również odpowiednio dobrane deszczownice. Modele ze zmiennym strumieniem wody, np. Omnires Waterfall pozwalają nam na wybór intensywności doznań – w zależności od potrzeb można wybrać delikatny, miękki strumień deszczu dla relaksujących odczuć lub intensywny strumień kaskadowy dla pełnego odprężenia. Łazienka to jedno z najważniejszych pomieszczeń w każdym domu – warto zadbać o to, by była to przestrzeń dająca schronienie i odpoczynek od codziennego chaosu.



eprasa.pl fb623b9354



Model Gap to miska WC ciesząca się od lat ogromną popularnością Teraz jest dostępna w wersji Round i Square z nowoczesną subtelną deską WC slim. Razem z prostą i funkcjonalną umywalką Diverta tworzą w wygodnej łazience niezawodny duet. **ROCA**



Kolekcja HIKA składa się z płytek gresowych o wyglądzie kamienia terazzo, które wprowadzą do łazienki więcej energii. Lastrico, podobnie jak marmur, bez problemu odnajdzie się w towarzystwie innych materiałów. **CERSANIT**



eprasa.pl fb623b9354

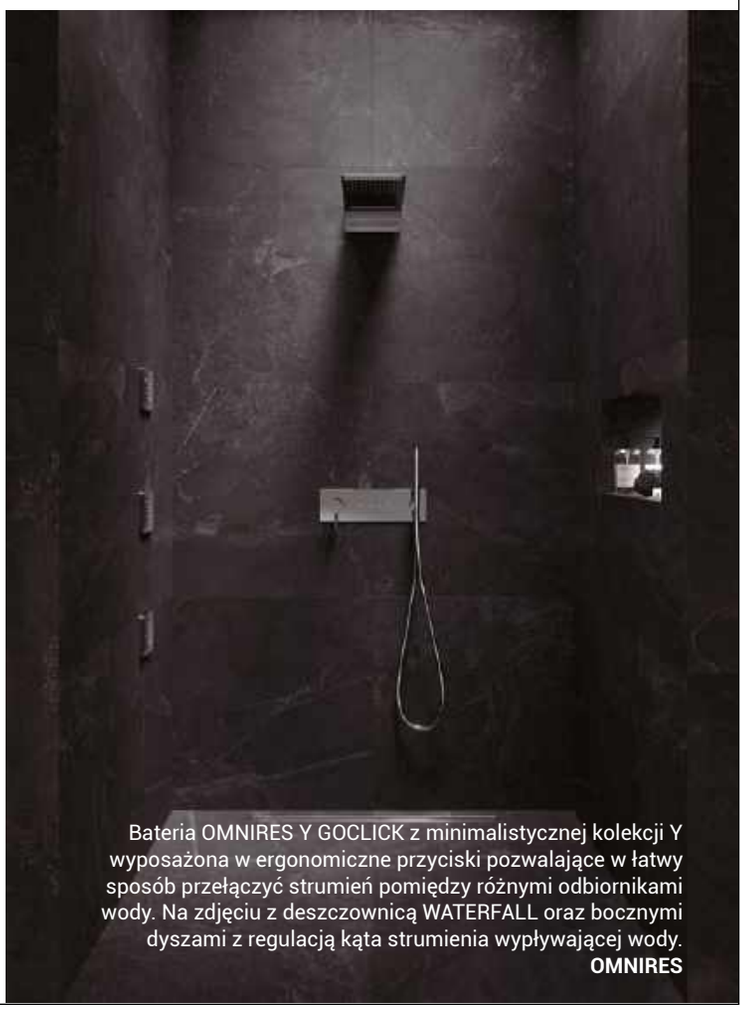


DRE Silia to kolekcja drzwi, która idealnie pasuje do nowoczesnych i minimalistycznych wnętrz. Charakteryzuje się idealnie gładką powierzchnią. W ofercie znajdują się laminaty o podwyższonej odporności na zarysowania – matowe, a także połyskowe z efektem odbicia lustrzanego. **DRE**

# Prysznic to najlepszy sposób na skuteczny relaks – zmniejsza napięcie mięśni i oczyszcza skórę.



Armatura w wykończeniu w metalizowanej czerni instalowana w łazienkach, gdzie dominuje biel, tworzy spektakularny kontrast, łącząc spokój, jaki dają jasne kolory z osobowością i siłą wykończenia baterii. **TRES**



Bateria OMNIRES Y GOCLICK z minimalistycznej kolekcji Y wyposażona w ergonomiczne przyciski pozwalające w łatwy sposób przełączyć strumień pomiędzy różnymi odbiornikami wody. Na zdjęciu z deszczownicą WATERFALL oraz bocznymi dyszami z regulacją kąta strumienia wypływającej wody. **OMNIRES**



eprasa.pl fb623b9354

TRES

EKSKLUZYWNE WYKOŃCZENIA
WYZNACZAJĄCE TRENDY



www.tresgriferia.com

eprasa.pl fb623b9354



Designerska linia Geberit Citterio łączy w sobie nietypowe kształty oraz specjalne materiały. Ta seria łazienkowa z najwyższej półki odzwierciedla unikatowe, głośne projekty wzornicze znanego włoskiego architekta Antonio Citterio.
**GEBERIT**

**ZDANIEM EKSPERTA**



**Milenia Całka,** właścicielka MC CONCEPT, studio projektowania wnętrz, ambasadorka Geberit

## Jakie rozwiązania pomogą nam w stworzeniu przestronnej łazienki?

Kluczem do stworzenia przestronnej łazienki jest odpowiednie zaplanowanie przestrzeni przy zastosowaniu nowoczesnych rozwiązań technologicznych.
Podtynkowe systemy instalacyjne to podstawa dobrego projektu. W ofercie Geberit znajdziemy np. stelaż podtynkowy Duofix, który umożliwia zabudowę nawet bardzo płytkich wnęk, co pozwala zaoszczędzić cenną przestrzeń.
Warto również postawić na podwieszaną ceramikę sanitarną. Taki zabieg aranżacyjny nie tylko powiększa optycznie przestrzeń, ale również sprzyja zachowaniu porządku, a przy tym poprawia funkcjonalność.
Ważne jest także wygospodarowanie przestrzeni do przechowywania. Tutaj doskonale sprawdzą się smukłe meble łazienkowe z serii Geberit Acanto, które można wyposażyć w pomysłowe pojemniki i praktyczne organizery do przechowywania kosmetyków i przyborów toaletowych.
Wrażenie przestronności zyskamy również, stosując jednolitą podłogę w całej łazience. W tym celu tradycyjny brodzik warto zastąpić odpływem liniowym przeznaczonym do zabudowy płytkami. W ofercie Geberit znajdziemy np. odpływ liniowy CleanLine, który można zamontować zarówno na środku prysznica, jak i bezpośrednio przy ścianie.
Przemyślane, nowoczesne rozwiązania sanitarne dostępne dziś na rynku pozwalają optymalnie wykorzystać każdy centymetr dostępnej przestrzeni. Sprawiają, że nawet najmniejsza łazienka wydaje się bardziej przestronna, a przy tym funkcjonalna i estetyczna.



Podwieszana toaleta Geberit ONE to eleganckie urządzenie o doskonałych proporcjach. Dzięki zaawansowanej technologii montażu wysokość toalety można regulować bez potrzeby otwierania systemu podtynkowego.
**GEBERIT**



eprasa.pl fb623b9354

# LEPSZA ŁAZIENKA, **LEPSZE ŻYCIE**

GEBERIT



Pomysłowo zaprojektowana przestrzeń do przechowywania łazienkowych akcesoriów

Optymalna dostępność przyborów dzięki płycie magnetycznej

Świeże powietrze z modułem odciągania zapachów DuoFresh

Miska WC Rimfree Geberit Acanto z wypinaną deską – łatwe czyszczenie i higiena na co dzień

DESIGN MEETS FUNCTION

Komfort i wygoda na co dzień? Z łazienką Geberit to naprawdę proste. Nowoczesne technologie, innowacyjne rozwiązania i funkcjonalność na najwyższym poziomie – wszystko ujęte w eleganckiej, ponadczasowej formie. Zobacz, jak Geberit może poprawić Twoje życie.
Dowiedz się więcej na **www.geberit.pl/inspiracje/potrzeby**

eprasa.pl fb623b9354



W kolekcji Wave szuflady i szafki boczne są niezwykle praktyczne, duża przestrzeń zapewni dużo miejsca do przechowywania niezbędnych rzeczy. Dzięki temu możemy bez problemu przechowywać środki czystości i kosmetyki w wygodny sposób. **ORISTO**

ZDANIEM EKSPERTA



**Aleksandra Ornowska-Skłodowska**
Specjalista ds. Marketingu

## Jak optymalnie rozplanować meble w łazience?

Odpowiedni układ i dobór mebli jest dla funkcjonalności współczesnej łazienki sprawą kluczową. Otaczamy się na co dzień bardzo dużą liczbą przedmiotów niezbędnych w naszych łazienkowych rytuałach. Dla zachowania dobrej organizacji i porządku niezbędne są meble, których rodzaj i charakter jest dobrze przemyślany. Warto przy tym wspomnieć, że poza przechowywaniem i dostępnością przedmiotów, rozplanowanie mebli, w tym przede wszystkim szafek podumywalkowych, zależy w oczywisty sposób od położenia umywalki, a w konsekwencji - od planu instalacji. Optymalny układ mebli należy zatem przewidzieć już na etapie projektowania łazienki.
Ważną kwestią jest dopasowanie przestrzeni w meblach do częstotliwości użytkowania przedmiotów. Te najczęściej użytkowane radzimy trzymać w przestrzeniach najlepiej dostępnych – np. w szufladach szafki podumywalkowej. Projektując nasze meble, zwracamy uwagę na wielkości produktów kosmetycznych i środków higieny. Tak dobieramy wielkość i charakter przestrzeni, żeby wszystko się zmieściło. Wewnętrzna organizacja i podziały szuflad szafek bardzo ułatwiają utrzymanie porządku. Przedmioty rzadziej używane znajdą swoje miejsce w szafkach bocznych – popularnych słupkach. Warto wspomnieć też o trwałości mebli. Tylko odpowiednie zabezpieczenie przed wodą i wilgocią pozwoli cieszyć się porządkiem naszej łazienki przez dłuższy okres. Zachęcamy do sprawdzenia, jakie standardy zabezpieczeń stosujemy w meblach Oristo.



Subtelnie zakrzywione fronty szafek podumywalkowych z kolekcji Wave podkreślone są dopasowanymi uchwytami. Wnętrze każdego z mebli tej serii zaprojektowane zostało z myślą o wygodzie codziennego użytkowania, podobnie jak pojemne, wygodne i funkcjonalne umywalki. **ORISTO**



eprasa.pl fb62809354




ORiSTO sp. z o.o.
+48 56 472 95 00
www.oristo.pl

eprasa.pl fb623b9354



Zehnder Zenia to całkowicie nowe, rewolucyjne urządzenie grzewcze – jednocześnie podgrzewacz i suszarka do ręczników, grzejnik na podczerwień, jak również wydajny termowentylator. Za jednym naciśnięciem przycisku ręcznik staje się ciepły, a rozwój bakterii zredukowany. **ZEHNDER**

ZDANIEM EKSPERTA



**Dawid Sychowski -**
Manager ds. Marketingu i Komunikacji, Zehnder Polska Sp. z o.o.

## Jaką rolę odgrywa grzejnik w kreowaniu domowego SPA?

Wiele osób traktuje łazienkę jako kluczowe pomieszczenie w domu. Tam pragniemy czuć komfort w każdym aspekcie. Charakter SPA nadaje się nie tylko poprzez urządzenia typu sauna czy hydromasaż. Zrelaksować możemy się w pełni dopiero przy komfortowej temperaturze. Grzejnik Zehnder Deseo Verso zapewni to za pomocą przyjemnie odczuwalnego, promieniującego ciepła podczerwonego. Natomiast rewolucyjne urządzenie grzewcze Zehnder Zenia posiada dodatkowo wydajny termowentylator o mocy cieplnej 1000 W, gdy potrzebujemy ekspresowego nagrzania.
Nawet niuanse kreują właściwy odbiór całości. Ukryjmy ręczniki! W przypadku Zehnder Zenia znikną one za eleganckimi drzwiczkami, natomiast Zehnder Deseo Verso ma do tego celu przygotowane tylne uchwyty. Warto dodać, że oba modele szybko podgrzeją nam przyjemnie ręczniki, co ma niebagatelne znaczenie po relaksującej kąpieli. Komfort cieplny idzie tu w parze z higieną – im szybciej ręcznik wysycha, tym mniej prawdopodobne, że rozwiną się na nim bakterie. Na innych modelach grzejników firmy Zehnder możemy z kolei zastosować powłokę antybakteryjną TopCare. Styl SPA to również wspaniały design i wygodne rozwiązania. Urządzenie Zehnder Zenia jest dostępne w klasycznej bieli oraz szlachetnej czerni, przez co idealnie współgra z aktualną paletą kolorów stosowaną przez największych producentów ceramiki łazienkowej. Szlachetna powierzchnia grzewcza na podczerwień grzejnika Zehnder Deseo Verso dostępna jest w błyszczącej, szklanej czerni lub bieli, jak również w postaci lustra. Oba urządzenia mają nie tylko dogodny panel dotykowy, ale i sterowanie za pomocą aplikacji na system iOS i Android.



Akrylowa wanna wolnostojąca Inspire ze zintegrowanym systemem odpływowo-przelewowym zapewni nam doskonały relaks. Dostępna jest w dwóch wymiarach: 160 x 75 cm i 180 x 80 cm. **RIHO**

- Grzejniki dekoracyjne
- Komfortowa wentylacja wnętrz
- Wodne promienniki sufitowe
- Filtracja powietrza

zehnder
always the best climate



Always the best climate for

# INTELIGENTNA ESTETYKA

Grzejnik Zehnder Deseo Verso harmonijnie wtapia się w różne style architektoniczne łazienek, zapewniając przyjemne ciepło. Szlachetna powierzchnia grzewcza na podczerwień dostępna jest w błyszczącej, szklanej czerni lub bieli, jak również w postaci lustra. Dzięki tylnym, łatwo wysuwanym uchwytom ręczniki są nie tylko przyjemnie ogrzane, ale pozostają niewidoczne, co zapewnia w łazience idealny porządek.

**www.zehnder.pl**

DESIGN PLUS
powered by: ISH

eprasa.pl fb623b9354



Baterie w wykończeniu w metalizowanej czerni są bardziej zauważalne niż tradycyjne, chromowane baterie. Pasują do każdego koloru, materiału i stylu. **TRES**

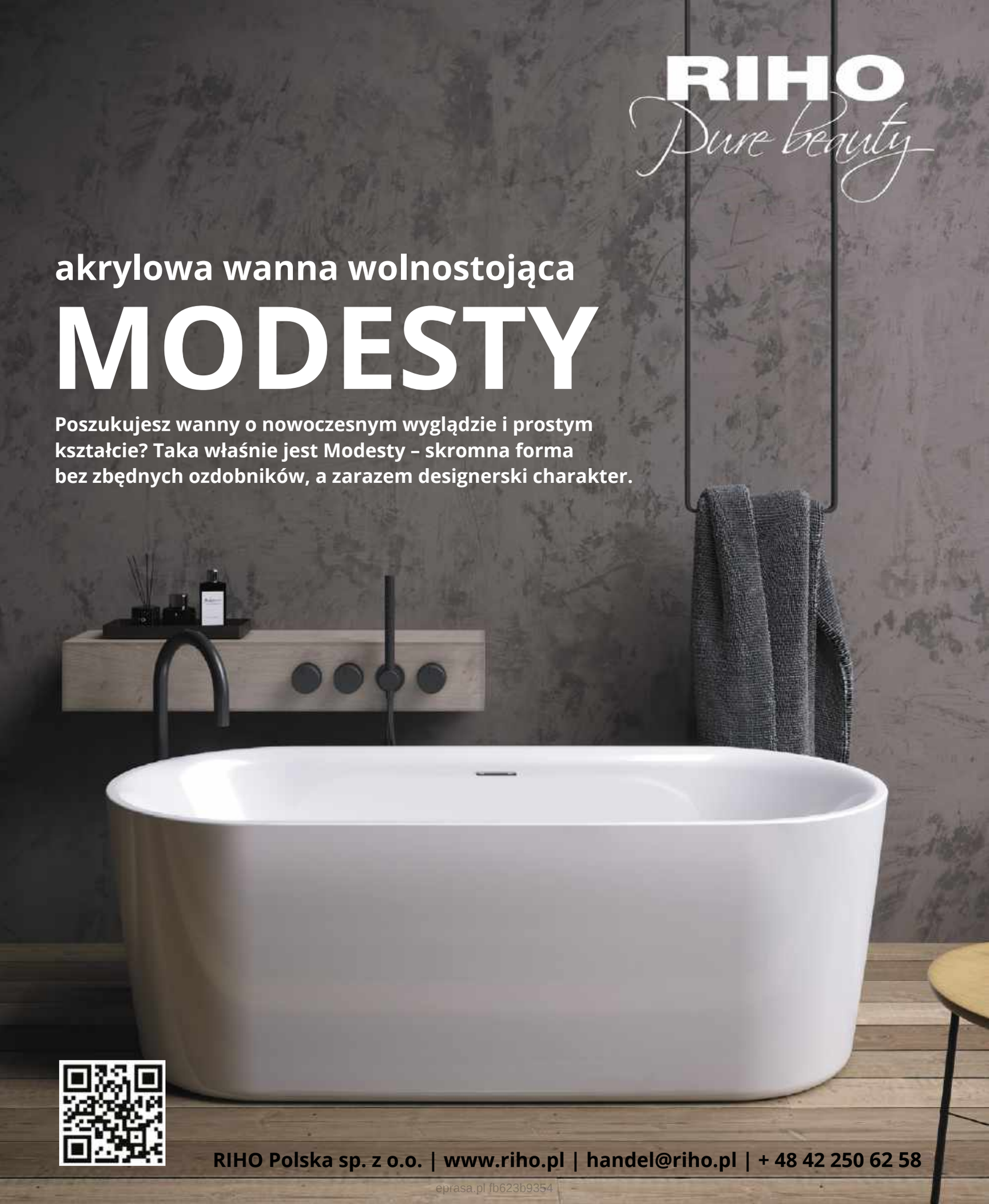
## Czarne elementy, takie jak armatura czy grzejnik, dodadzą łazience elegancji.



Wygodna łazienka powinna być przestronna, ale nawet jeśli jest mała, możemy sprawić, że wyda się większa. Drzwi Asilo Colombo z lustrem to rozwiązanie, które nie tylko optycznie powiększy małą łazienkę, ale zapewni dodatkowe duże lustro. **WWW.ASILO.PL**



eprasa.pl fb623b9354




eprasa.pl fb623b9354



Kolekcja DERN łączy w sobie industrialny sznyt wykończenia, przywodzący na myśl rdzewiejący metal z głębokimi jesiennymi kolorami w odcieniach brązu. To niebanalne zestawienie uczyni z łazienki ciepłe kameralne wnętrze. **CERSANIT**



Zastosowanie większego szklenia w drzwiach nie oznacza braku prywatności podczas korzystania z łazienki. Skrzydło drzwiowe Vicar 30, udowadnia, że można doskonale połączyć komfort z prywatnością. **VOSTER**



Automatyczna deska myjąca USPA 6635 do samodzielnego zamontowania na istniejącej misce WC. Intuicyjny, zdalny panel sterowania sprawia, że korzystanie z nowoczesnej technologii nigdy nie było tak proste i komfortowe. Wystarczy jedno dotknięcie aby zagwarantować idealną higienę dla siebie i swoich bliskich a funkcja mycia dla dzieci sprawi im niemałą frajdę. WWW.USPA.PL



eprasa.pl fb623b9354



Livit Stone Top to czarna umywalka wykonana z mieszanki mineralno-syntetycznej z dodatkiem żywicy. Materiał ten pozwolił na nadanie jej bardzo organicznych cech – powierzchnia blatu odwzorowuje nieregularną fakturę łupka. **RIHO**



eprasa.pl fb623b9354



Mop elektryczny FC 7 marki Kärcher pracuje czterema przeciwbieżnymi padami czyszczącymi, które są zwilżane wodą ze środkaiem czyszczącym. To bezprzewodowe urzdzenie pracuje na jednym ładowaniu ok. 45 minut, pozwalając wyczyścić powierzchnię do 135 m².

# Świąteczne porządki? **Wyzwanie przyjęte!**

W każdym domu przed świętami Bożego Narodzenia trwają gruntowne porządki. Można nawet powiedzieć, że doroczne pucowanie domów to nasz narodowy sport. Co zrobić jednak, by ten przedświąteczny pięciobój nie sprawił, że po wigilijnej kolacji opadniemy całkiem z sił i zamiast spędzić ten magiczny czas z rodziną po prostu zaśniemy w fotelu? Skorzystajmy z mocy sprytnych świątecznych pomocników. Poznaj drużynę Kärcher. Mop elektryczny FC 7 zatroszczy się o podłogi, myjka do okien WV z padem czyszczącym KV sprawią, że nie przeoczysz pierwszej gwiazdki, parownica zapewni, tak potrzebną obecnie, higieniczną czystość kuchni i łazienki, a odkurzacz VC 4 poradzi sobie z odkurzaniem dywanów ale też zamieceniem kurzu z półek czy okruchów z kanapy. Voilà! Magia już może na dobre zagościć w Twoim domu!

eprasa.pl fb623b9354



Kompaktowy, bardzo lekki i mocny bezprzewodowy VC 4s 2w1 w kilka sekund z klasycznego, pionowego odkurzacza może stać się praktycznym, ręcznym urządzeniem.



Myjka WV 6 i wibrujacy pad do czyszczenia KV 4 to duet, który sprawdzi się nie tylko w myciu okien. Świetnie nadaje się także do czyszczenia innych szklanych powierzchni, jak płyta kuchenna.

**FC 7 – znośna lekkość mycia**
FC 7 to nowy flagowy okręt we „flocie" produktów do czyszczenia podłóg Kärcher. Nowy mop FC 7 pracuje czterema przeciwbieżnymi (obracającymi się tak, aby skutecznie podmiatać zabrudzenia pod urządzenie, gdzie są one odsysane) padami czyszczącymi, które są stale zwilżane roztworem wody i środka czyszczącego. Pady te niezawodnie zbierają wszystkie rodzaje zanieczyszczeń. Dzięki systemowi dwóch zbiorników brudna woda jest przechowywana oddzielnie i nie zanieczyszcza podłogi. Również większe cząsteczki, takie jak płatki kukurydziane czy włosy, nie stanowią wyzwania dla FC 7, wcześniejsze odkurzanie nie jest konieczne. Gdy zbiornik świeżej wody jest pusty, jest to sygnalizowane wizualnie i akustycznie. Gdy zbiornik z brudną wodą jest pełny, FC 7 Cordless wyłącza się automatycznie.

**WV 6 i KV 4 – dream team**
Dobre wibracje są ważne. Jeśli chodzi o porządki, to zapewni jez pewnością wibrujący pad czyszczący KV 4. Bez wysiłku wyczyścisz nim wszelkie gładkie powierzchnie. Urządzenie to możne pracować samodzielnie lub w duecie z myjką do okien WV. Skoro jesteśmy przy temacie myjek, to odpowiedz szczerze: Nie lubisz myć okien? A co powiesz na ich odkurzanie? Z myjką do okien Kärcher np. WV 6 czyszczenie okien nigdy nie będzie takie samo. Urządzenie zbiera wodę z brudem z powierzchni nie tylko szyb okiennych, lecz także wszelkich gładkich powierzchni w domu: luster, blatów, płyty grzewczej czy drzwiczek lodówki.

**VC 4 – bryluje na salonach**
Smukła konstrukcja, mała waga i zasilanie bateryjne sprawiają że nic nie krępuje Twojej swobody ruchów i nie narzuca miejsca, gdzie sprzątasz. Odkurzacz posiada także możliwość zamiany modelu klasycznego na ręczny, dzięki czemu żaden kurz z półek na książki się nie uchowa, a Ty będziesz w szoku, jak łatwe i szybkie są porządki. Bezszczotkowy silnik wysokoobrotowy z systemem multicyklonowym oraz filtrem EPA 12 zapewniają stałą moc zasysania (150 mbar). Jest to najbardziej zaawansowany system filtracji na rynku, a moc ssąca dosłownie zmiecie z powierzchni wszelkie zabrudzenia.

**SC 4 – moc możliwości**
Niemiecki producent oferuje bogaty wybór tych sprytnych urządzeń – parownic. Szczególną uwagę warto zwrócić na model SC4, który doskonale sprawdzi na wielu różnych wodoodpornych powierzchniach w kuchni i łazience. Z pomocą tej parownicy wyczyścisz więc nie tylko podłogę, ale także armaturę kuchenną czy łazienkową, wanny, zlewy, płytki, okapy, płytę indukcyjną etc. Urządzenie posiada dodatkowy zbiornik, dlatego można uzupełnić wodę w dowolnym momencie, nie czekając na wystudzenie się bojlera. Jest to bardzo wygodne, gdyż można pracować bez robienia przerw i szybciej uporać się z porządkami, a zaoszczędzony czas spędzić na odpoczynku. **Parownica jest skuteczna w likwidacji bakterii i wirusów – w tym koronawirusa. Skuteczność tych urządzeń ocenia się na 99,999%.**

Spraw sobie w tym roku najlepszy prezent i przekonaj się, jak bardzo urządzenia te są w stanie przyspieszyć i ułatwić Ci pracę!



SC 1 EasyFix Premium Home Line to najmniejsza parownica w ofercie Kärcher. Dzięki swoim rozmiarom idealnie nadaje się do szybkiego czyszczenia także małej kuchni lub łazienki.

KÄRCHER

www.karcher.pl

eprasa.pl fb623b9354

# Pełen **światła**

W nowoczesnym salonie najbardziej liczy się przestrzeń. Wszystkie meble mają ją podkreślać.

tekst **Robert Pieńkowski**



Lekkość tego wnętrza podkreślają meble marki Zuiver – lekka sofa Star oraz fotel Spike z rattanowym oparciem. **DUTCHHOUSE**



Kolekcja mebli LUCI to niezwykle oryginalne połączenie nowoczesnej formy oraz ciepłych kolorów dębu i bieli. Charakterystyczną cechą mebli jest niezwykle oryginalne podświetlenie led, które poziomo „przecina" meble – efekt wow gwarantowany. Kolekcja świetnie sprawdzi się w pokoju dziennym i jadalni, choć również pojedyncza komoda w korytarzu wyglądać będzie elegancko. **MEBLE WÓJCIK**

zdjęcia materiały prasowe firm



eprasa.pl fb623b9354




## Połyskliwe faktury nadają wnętrzu elegancję.

Ponadczasowa klasyka w eleganckim wydaniu od Richmond Interiors. Bestsellerowa sofa Devon, stolik kawowy oraz pomocniczy z kolekcji Oukura, lampa Aleson, koralowce złote Jazzlyn, świeczniki Emeray oraz Orren. **RICHMOND INTERIORS**








Gira System 3000 to prosty system SmartHome. Umożliwia sterowanie oświetleniem, żaluzjami oraz ogrzewaniem. Sterowanie za pomocą klawiszy, modułów z wyświetlaczem, oraz telefonem poprzez protokół Bluetooth. Łatwy montaż na istniejącej instalacji elektrycznej. **GIRA**

Kolekcja drzwi płytowych przylgowych, bezprzylgowych i przesuwnych DRE NOVA to minimalizm formy i wyrazista kolorystyka. Nowe dekory charakteryzują się strukturą i kolorystyką odwzorowującą miedź oraz beton. Do skrzydła dedykowana jest ościeżnica w dekorze skrzydła. Drzwi doskonale komponują się również z ościeżnicą w okleinie DRE-Cell Czarna Mat. Skrzydła drzwiowe posiadają czarne obrzeża. **DRE**



eprasa.pl fb623b9354



Rodzina lamp stojących SALVADOR to klosze w dystyngowanej kolorystyce – czerni, starego złota, ciemnego beżu i grafitu – wykończone złotem od wewnątrz i osadzone na szklanej, półprzezroczystej, obłej podstawie, która igra ze światłem lustrzaną powłoką. To już nie tyle lampy, co wytworne dzieła sztuki użytkowej. **KASPA**



Oferta produktów WiZ to wszechstronne, przystępne cenowo inteligentne oświetlenie i akcesoria, które zapewniają optymalne środowisko dla oczu do życia codziennego. **SIGNIFY**



Alpha Vinyl to nowa linia podłóg winylowych marki Quick-Step dostępna w szerokiej gamie dekorów – zarówno w formie paneli, jak i płytek. Może być montowana bez konieczności usuwania starych powierzchni. W pełni wodoszczelna, nadaje się znakomicie do kuchni i łazienek. **QUICK-STEP**



**ZDANIEM EKSPERTA**

## Jak stworzyć kącik czytelnika?

**Joanna Kulczyńska-Dołowy**
Kulczyński Architekt,
www.kulczynski.com

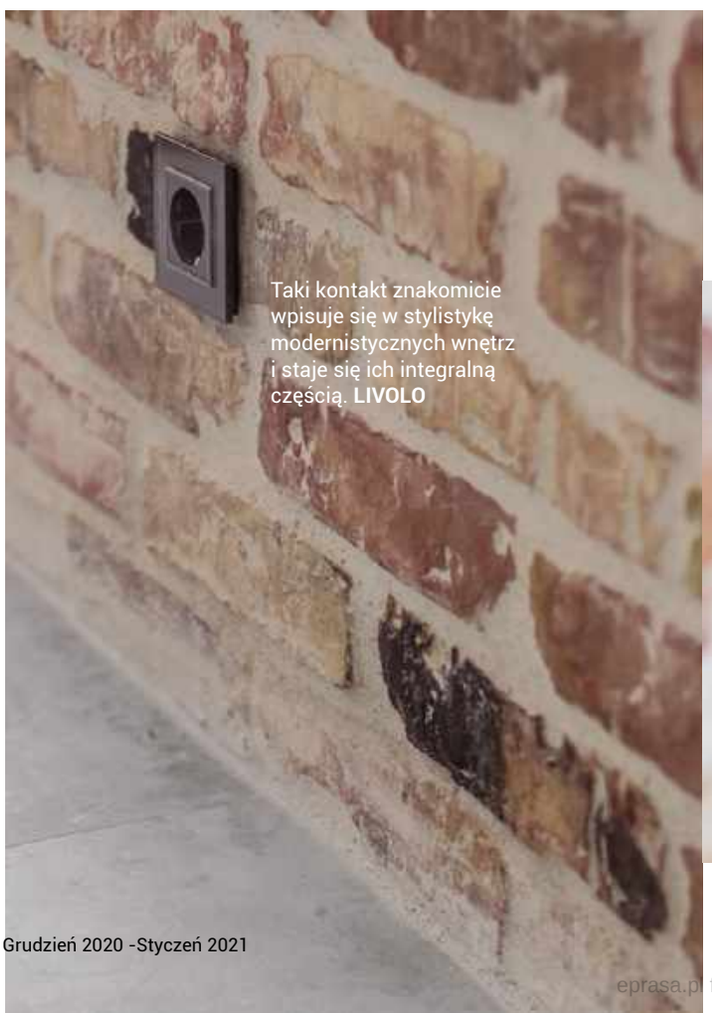
Każdy miłośnik czytania wie, że podstawowymi elementami gwarantującymi udany seans czytelniczy – niezależnie od stylu, w jakim jest urządzony salon – są wygodny fotel z podnóżkiem lub szezlong, odpowiednie oświetlenie, miękki koc i stolik na kubek dobrej herbaty. Bardzo istotne jest zaaranżowanie kącika do czytania w miejscu z dobrym dostępem do światła dziennego, np. przy dużym oknie lub pod świetlikiem w dachu (zaletą takiego rozwiązania jest światło padające na książkę z góry, ponadto nie czuć chłodu, co zdarza się przy oknach). W zależności od preferencji miejsce do czytania można urządzić na uboczu, jeśli wolimy lektury wymagające skupienia i pragniemy niczym niezmąconego relaksu, lub w centrum strefy dziennej, między salonem a kuchnią, np. kiedy czytamy z dziećmi na głos lub przeglądamy niezobowiązujące lektury. W tym drugim przypadku fotel do czytania będzie także dodatkowym miejscem do siedzenia, kiedy mamy gości. Jeśli chodzi o styl, dobrze sprawdzą się raczej łagodne barwy, tkaniny tapicerskie o naturalnym składzie i drewno olejowane, woskowane lub z satynową powłoką lakieru. Fotel powinien być możliwie ergonomiczny, zachęcający do dłuższego czytania.



eprasa.pl fb623b9354



Sofę BRESSO stworzono, by wypoczynek był prawdziwym ukojeniem dla nóg i odprężeniem dla całego ciała. Posiada funkcję kardio, w której nogi uniesione są powyżej linii serca. To anatomiczna pozycja zapewniająca głęboki relaks. To idealne rozwiązanie na zregenerowanie organizmu. **LIVINGROOM**



Taki kontakt znakomicie wpisuje się w stylistykę modernistycznych wnętrz i staje się ich integralną częścią. **LIVOLO**

## Proste formy zdecydowanie odgrywają kluczową rolę w nowoczesnych salonach.



Oto łącznik o geometrycznej formie – przypadnie do gustu miłośnikom minimalizmu. **LIVOLO**



eprasa.pl fb623b9354

MEBLE Wojcik




www.**meblewojcik**.pl

eprasa.pl fb623b9354



Dzięki telewizorowi QLED Q950T doświadczysz najwyższej jakości obrazu 8K, który zachwyca bogactwem kolorów i szczegółów, a zaawansowane technologie, takie jak Inteligentne Skalowanie do rozdzielczości 8K czy Dźwięk Podążający za Obiektem pozwolą osiągnąć jeszcze wyższy poziom emocji. **SAMSUNG**

*CrW* **poleca!**



Nowoczesne okna to wielkie przeszklenia, minimalistyczne ramy oraz eleganckie okucia. W ślad za tym idą powściągliwe osłony ze szlachetnie prezentujących się tkanin. Piękne i praktyczne, precyzyjnie regulują dostęp światła oraz chronią wnętrze przed wzrokiem postronnych. Nie utrudniają przy tym uchylania skrzydeł. **PLISYLUX**

## Otwarta na salon jadalnia zasługuje na piękne pomysły.



eprasa.pl fb623b9354

# KOMFORT OCHRONA ESTETYKA plisylux



Nowoczesne okna to wielkie przeszklenia, minimalistyczne ramy oraz eleganckie okucia. W ślad za tym idą powściągliwe osłony ze szlachetnie prezentujących się tkanin. Piękne i praktyczne, precyzyjnie regulują dostęp światła oraz chronią wnętrze przed wzrokiem postronnych. Nie utrudniają przy tym uchylania skrzydeł.

System żaluzji plisylux wykonany z plisowanej tkaniny poliestrowej, która oprawiona jest w dwa profile aluminiowe służące do dwukierunkowej obsługi osłony okna. Dzięki systemowi napiętych linek nie odstaje od uchylonego okna i w pełni się z nim integruje. Precyzyjnie reguluje dostęp światła. Przy zastosowaniu jeszcze jednego profila umożliwia zastosowanie dwóch tkanin w jednej osłonie. Jedna z nich może służyć do całkowitego zaciemnienia pomieszczenia, a druga bardzo transparentna daje efekt lekkiej intymnej zasłony na dzień. System plisylux sprawdza się doskonale w oknach pionowych, a także zamontowanych ukośnie lub poziomo.

Jackmeister www.plisylux.pl

eprasa.pl fb623b9354

# Jasne ściany i meble ciekawie podkreślają przestronność dzisiejszych salonów.



Niemal wszechobecna biel w salonie sprawi, że poczujemy się bardzo komfortowo. **CLUE STUDIO**



Fotel i puf Wadi projektu Tomka Rygalika, doskonale odnajdą się w salonowej strefie czytelnika. **NOBONOBO**



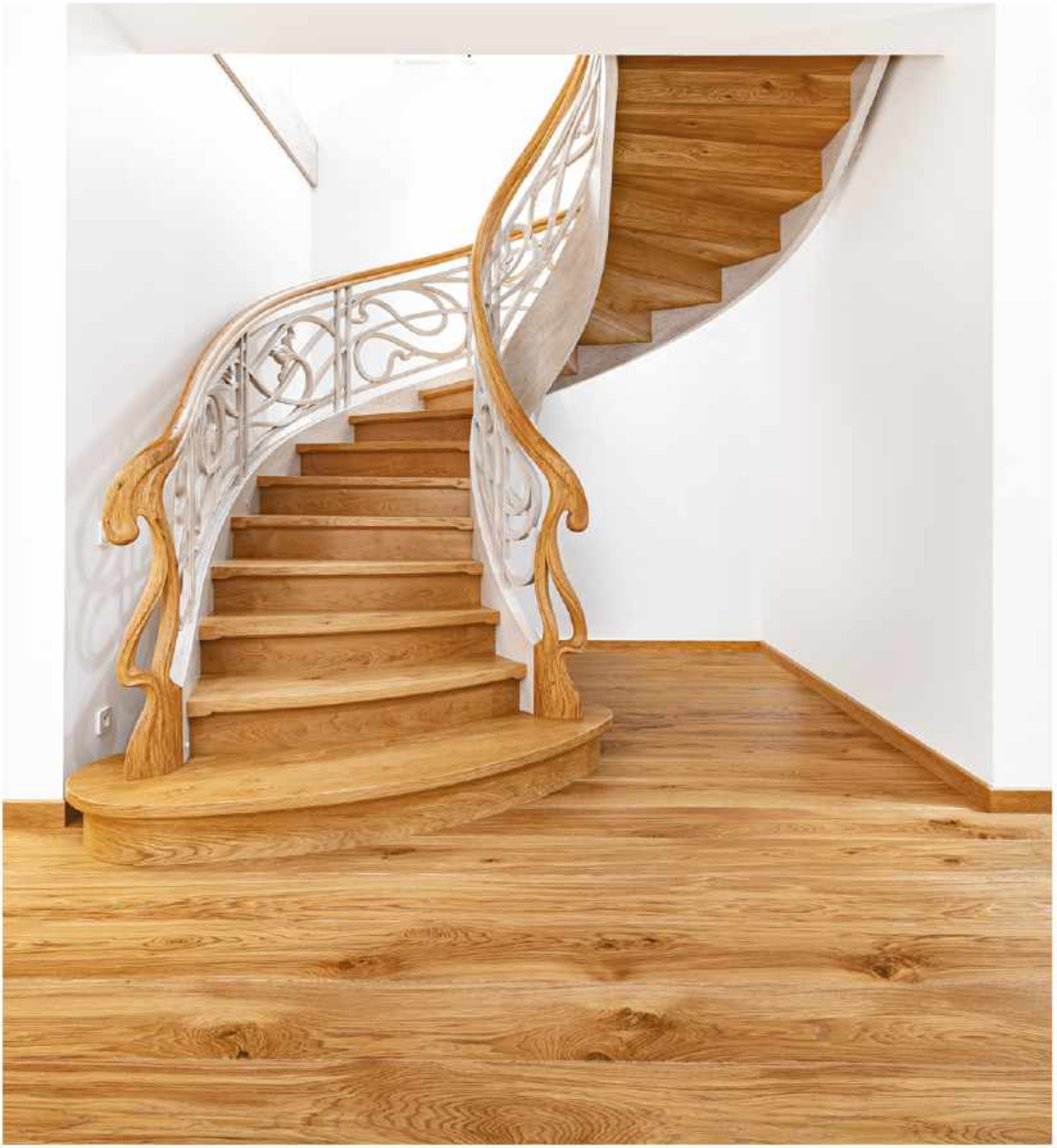
Kolekcja mebli Malaga dzięki jasnemu odcieniowi dębowego drewna oraz ukośnym nóżkom w stylu lat 50. sprawia wrażenie niezwykłej lekkości. **TARANKO**



eprasa.pl fb623b9354

# Marchewka®

SCHODY · PODŁOGI · WNĘTRZA



tel. +48 71 397 01 94 · kom. 513 184 515 · schody@marchewka.pl

**www.marchewka.pl**

eprasa.pl fb623b9354



Dębowy, nieregularnie pofalowany front meblowy w indywidualnie skomponowanym odcieniu oleju oraz urokliwy spiek kwarcowy o jasnej barwie z miedzianymi smugami budują harmonijną kompozycję kuchni MADERA. Stonowane, ciepłe odcienie naturalnego drewna i kojącej, połyskującej miedzi przenoszą w malowniczą egzotyczną scenerię, której piękno podkreślają biżuteryjne wykończenia. Podświetlony blat stołu, fantazyjnie wkomponowany w wyspę kuchenną, łączy praktyczność z estetyką. **HALUPCZOK**

# Kuchnia i jej strefy

W nowoczesnej kuchni warto postawić na ergonomię. Dzięki niej gotowanie będzie prostsze i bardziej efektywne, a my zyskamy więcej czasu.

tekst **Anna Gruewska**



eprasa.pl fb623b9354

Nawet w najbardziej funkcjonalnej kuchni zadbajmy o estetykę. Piękno nie przeszkadza walorom użytkowym!

zdjęcia materiały prasowe firm



Okap T-shape jest odpowiedzią na stale rosnące zainteresowanie klientów loftowymi aranżacjami. Okap jest połączeniem industrialnego designu z najnowszymi technologiami. Zastosowane filtry Baffle, które używane są w modelach gastronomicznych, nie tylko nadają urządzeniu loftowego smaku, ale także zwiększają jego efektowność oraz zmniejszają poziom hałasu. **CIARKO DESIGN**

Ergonomia to zbiór zasad służących łatwiejszemu życiu i lepszej organizacji. Jest to zwłaszcza przydatne w kuchni, tym bardziej że liczby mówią same za siebie. Prawidłowa ergonomia w kuchni potrafi skrócić czas przygotowywania posiłków o 60%, a czas poświęcony gotowaniu o 28%! W ergonomicznej kuchni wydzielić możemy pięć stref, między którymi przesuwamy się zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zaczynamy od strefy przechowywania zapasów, czyli lodówki. W drugiej trzymamy naczynia, talerze, szklanki itd. Następnie jest bardzo ważna strefa zmywania. Kolejna to strefa przygotowywania z blatem roboczym, który nie powinien być krótszy niż 80 cm. Dopiero ostatnia poświęcona jest gotowaniu. To tutaj znajduje się kuchenka, a obecnie częściej płyta grzewcza i piekarnik oraz mikrofala.



eprasa.pl fb623b9354



## CnW poleca!



Okap T-shape posiada funkcję sterowania gestem oraz automatycznego przewietrzania powietrza w pomieszczeniu. **CIARKO DESIGN**

W kuchni połączonej z salonem musimy zadbać przede wszystkim o świeże powietrze.



Piekarniki z funkcją gotowania na parze dotychczas były kojarzone głównie z wyposażeniem wykwintnych restauracji. Potrawy przygotowane w tych urządzeniach zachowują wartości odżywcze, większość witamin oraz oryginalną strukturę składników. Posiadając piekarnik Samsung Dual Cook Real Steam z kolekcji Infinite Line™ poczujesz się jak prawdziwy szef kuchni i zachwycisz swoich bliskich zdrowymi daniami. **SAMSUNG**



BLANCO Villae to elegancki zlewozmywak ceramiczny w stylu modern farmhouse. Minimalistyczny design wraz z wysuniętą komorą sprawia, że pasuje do kuchni w stylu klasycznym, skandynawskim, rustykalnym, a nawet i nowoczesnym. Ciepły odcień ceramicznej bieli nadaje wnętrzu przytulności. Dostępny w wersji jedno- lub dwukomorowej. **COMITOR**



eprasa.pl fb623b9354





Sophie to elegancki i innowacyjny okap w rodzinie produktów Falmec, zaprojektowany przez Emo Design. Zachwyca nowoczesnym wzornictwem i wydajnością oraz łatwością obsługi. Okap pozwala oczyścić 800 $m^3$ powietrza w ciągu godziny. **FALMEC**

REKLAMA




Wyobraź sobie, że po przebudzeniu dostajesz kawę z rąk najlepszego baristy. Idealnie spienione mleko, aromat budzący zmysły jeszcze przed pierwszym łykiem i smak, o którym nie można zapomnieć.

## *Ekspresy Nivona CafeRomatica serii 7*

Wszystko to, co potrzebujesz do zaparzenia pysznej kawy – od espresso i americano po cappuccino czy latte odnajdziesz w pełni automatycznym ekspresie Nivona. Urządzenia charakteryzuje cicha praca, a zintegrowany Bluetooth umożliwia parzenie kawy za pośrednictwem smartfona.

*NIVONA 7'59* *NIVONA 7'69* *NIVONA 7'79*



**www.nivona.pl**

eprasa.pl fb623b9354



W piekarniku Samsung Dual Cook Flex™ przygotujemy dwie potrawy jednocześnie w odmiennych temperaturach i trybach. Jest to możliwe dzięki specjalnemu separatorowi, który dzieli piekarnik na dwie komory i zapobiega przenikaniu się zapachów. **SAMSUNG**



**Piotr Ługowski**
Head of Digital Appliances Division, Samsung Electronics Polska

**ZDANIEM EKSPERTA**

## W jaki sposób nowoczesna lodówka pomaga zaoszczędzić czas i pieniądze?

Nowoczesna kuchnia, to taka, w której z przyjemnością przygotowujemy potrawy dla całej rodziny i w której nie brakuje miejsca na ulubione produkty. Wiemy, że coraz więcej osób zwraca uwagę na pojemność lodówek, ze względu na to, że przez pandemię zmieniły się nasze nawyki zakupowe. Kupujemy rzadziej, ale więcej, dlatego zależy nam na sporej przestrzeni do przechowywania, a także na przedłużeniu świeżości produktów. Takie rozwiązania oferują lodówki Samsung z nowej linii Grand+. Nasze nowe lodówki są wyposażone w technologię Space Max™, dzięki której zewnętrzne rozmiary urządzenia pozostają takie same, podczas gdy w środku zyskujemy więcej pojemności. O świeżość i zachowanie wartości odżywczych owoców i warzyw doskonale zadba szuflada z kontrolą wilgotności Humidity Fresh+. Z kolei komora Zero Optimal Fresh+ gwarantuje idealne warunki do przechowywania m.in. jarzyn, mięsa, wędlin i ryb. Specjalny separator pozwala w razie potrzeby wyodrębnić tam dwie strefy o zróżnicowanej temperaturze (np. -1°C dla mięs i ryb oraz 1°C dla owoców i warzyw). Dzięki temu produkty dłużej zachowują swój smak, strukturę i aromat. Wiele osób decyduje się obecnie na kuchnię połączoną z salonem, dlatego nasze nowe lodówki są jednymi z najcichszych na rynku.

*CnW* **poleca!**





eprasa.pl fb623b9354

COMITOR®
IMPORTER KONTRAKTOWY

# Serce i dusza kuchni.

## Zlewozmywaki i baterie kuchenne **BLANCO**



W przypadku baterii kuchennych i zlewozmywaków **BLANCO** każdy detal ma znaczenie. Po pierwsze – wysoka jakość i trwałość materiałów. Po drugie – inteligentne i praktyczne rozwiązania. Wreszcie, estetyka i przemyślany design. Produkty BLANCO łączą w sobie wszystkie te cechy i dlatego właśnie tak chętnie umieszcza się je w centralnym miejscu w kuchni. Pełną ofertę produktów BLANCO znajdziecie Państwo na stronie **www.comitor.pl**

comitor.pl Comitor

**Infolinia: 0-801 BLANCO (252 626)**

BLANCO

eprasa.pl fb623b9354



## Świąteczne pierniczki

Składniki:

**na ciasteczka**
2 szklanki mąki pszennej
2/3 szklanki cukru
2 łyżki miodu
1 jajko
1,5 łyżeczki sody oczyszczonej
2 łyżki masła
20 g przyprawy piernikowej, gotowej lub przyrządzonej samodzielnie z mieszanki ulubionych ziół i przypraw: cynamonu, goździków, kardamonu, ziela angielskiego, gałki muszkatołowej, anyżu

**na lukier**
1 szklanka cukru pudru
1 szklanka wody lub soku z cytryny
ewentualnie barwniki spożywcze, którymi możemy zabarwić polewę

**1.** Rozpuścić miód. Mąkę przesiać przez sitko, co umożliwi jej napowietrzanie, wlać rozpuszczony gorący miód i całość wymieszać (najlepiej używając noża). Ciągle siekając, dodawać po kolei cukier, sodę i przyprawy, a następnie masło i jajko.

**2.** Do ciasta dolewać stopniowo mleko, jednocześnie wyrabiać ciasto, aż stanie się jednolicie gładkie (około 10 minut).

**3.** Posypać mąką stolnicę. Ciasto rozwałkować na grubość około pół centymetra. Wycinać pierniczki ulubionymi foremkami. Rozkładać na blaszce wyłożonej papierem do pieczenia, zachowując przynajmniej 2-centymetrowy odstęp.

**4.** Rozgrzać piekarnik do temperatury 180 st. C. Piec pierniczki przez 10-12 minut sprawdzając stopień zrumienienia.

**5.** Wystudzone pierniczki dekorować płynnym lukrem lub ozdobami cukierniczymi. Pięknie wygląda, zwłaszcza na stole zastawionym w stylu glamour, połączenie białego lukru i srebrnych kuleczek.
Warto sięgnąć też po mniej oczywiste rozwiązania, dekorując pierniczki kolorowym lukrem. Można skorzystać z gotowych barwników lub samodzielnie zabarwić masę. Na czerwono – dodając do lukru sok wiśniowy lub aroniowy, na pomarańczowo – sok z marchwi, jasnożółto – sok z cytryny, a na ciemnożółty – kurkumę.



eprasa.pl fb623b9354

# Słodkie formy

*Najlepsze wypieki to te domowe, które zrobimy, używając produktów najlepszej jakości oraz akcesoriów marki Tescoma.*



Pieczątka do ciastek DELÍCIA, 6 motywów bożonarodzeniowych
Upiecz i ozdób pierniczki lub chrupiące herbatniki bożonarodzeniowymi motywami. **TESCOMA.PL**



Pisak zdobiący DELÍCIA
Do łatwego ozdabiania kremem, rozpuszczoną czekoladą czy bitą śmietaną niezwykły gadżet piszący, dzięki któremu staniesz się mistrzem cukiernictwa.
**TESCOMA.PL**



Praska do ciasta/dekorator DELÍCIA, metalowa
Pyszne i domowe herbatniki przygotujesz w mgnieniu oka dzięki wyjątkowej prasce.
**TESCOMA.PL**



Stojak na ciasteczka pszczele ule DELÍCIA.
**TESCOMA.PL**



Foremka na ciasteczka nadziewane, pszczeli ul DELÍCIA Przygotuj pysze nadziewane ciasteczka w formie pszczelich uli.
**TESCOMA.PL**



Forma na tradycyjny Trdelnik DELÍCIA, 2 szt.
Przygotowywanie tradycyjnych, domowych trdelników nigdy nie było tak proste! **TESCOMA.PL**

eprasa.pl fb623b9354

Połączenie zielonej energii z perfekcyjną funkcjonalnością sprawia, że na coraz większej liczbie polskich dachów można oglądać panele fotowoltaiczne. **KRATKI**



# W stronę **słońca**

Gdy drożeje prąd, warto zainteresować się fotowoltaiką, gdyż umożliwia ona jego samodzielną produkcję.

tekst **Janusz Werner**

Panele fotowoltaiczne przetwarzają energię promieniowania słonecznego na energię elektryczną, którą da się wykorzystać na wiele sposobów – do zasilania lodówki, telewizora, oświetlenia, do ogrzewania i chłodzenia, do ładowania telefonów komórkowych oraz elektrycznych pojazdów.

Podstawowym elementem instalacji fotowoltaicznej są panele słoneczne, montowane na dachach (skośnych i płaskich) lub ścianach budynków, ewentualnie na gruncie. Ogniwa fotowoltaiczne, z których zbudowane są panele, zmieniają energię promieniowania słonecznego w energię elektryczną. Natężenie produkowanego prądu zależy od intensywności promieniowania, napięcie od liczby połączonych szeregowo paneli (łącząc je szeregowo uzyskujemy prąd o wyższym napięciu i mocy, bez zwiększania natężenia).

Wytworzony w ten sposób prąd jest stały, a domowe urządzenia zasilane z sieci wymagają prądu przemiennego. Dlatego niezbędny jest falownik (inwerter), przekształcający prąd stały w przemienny. Umieszcza się go np. na podda-



eprasa.pl fb623b9354



„Przyszłość będzie należeć do rozwiązań i urządzeń ekologicznych – takich, które chronią naszą planetę. Energia ze źródeł odnawialnych, w tym ze słońca, to właściwa droga rozwoju dla całego przemysłu energetycznego" – podkreśla Sebastian Czerwiński, regionalny kierownik do spraw fotowoltaiki z firmy Kratki.pl. **KRATKI**

## Bardzo ważne jest umiejscowienie paneli i ich ekspozycja na właściwą stronę świata, czyli południe.

szu albo w kotłowni i podłącza do tablicy rozdzielczej budynku, podłączonej do sieci elektrycznej. Niekiedy zamiast jednego falownika stosuje się kilka mniejszych, co jest uzasadnione, gdy warunki pracy grup paneli się różnią, bo np. zainstalowano je na różnych połaciach dachu.

W większości przypadków moc domowych instalacji fotowoltaicznych to 3-5 kW. Pozwala to uzyskać rocznie od 3000 do 5000 kWh energii, czyli mniej więcej tyle, ile wynosi zapotrzebowanie na prąd przeciętnego gospodarstwa domowego. Powierzchnia paneli koniecznych do wytworzenia tej ilości energii to 20-30 $m^2$ (typowy panel ma wymiary 1 × 1,6 m).

Sprawność przemiany energii słonecznej w elektryczność waha się od kilku do ponad 20%, zależnie od konstrukcji ogniw. Problemem jest nierównomierny uzysk energii, zarówno w skali roku, jak i doby (zimą ogniwa są kilkukrotnie mniej wydajne).

Instalacja fotowoltaiczna przynosi najwięcej korzyści, gdy zapotrzebowanie budynku na energię elektryczną jest duże. Prąd ze słońca wykorzystuje się wówczas nie tylko na potrzeby telewizora czy czajnika, ale także do ogrzewania (najlepiej pompą ciepła albo kotłem elektrycznym) i chłodzenia domu, przygotowywania ciepłej wody użytkowej, ładowania elektrycznego samochodu. Ograniczenia wynikają głównie z dostępu do promieniowania słonecznego. W naszej szerokości geograficznej od początku kwietnia do końca września otrzymujemy 80% rocznej sumy promieniowania. Na miesiące zimowe (grudzień, styczeń, luty) przypada jedynie 6%.

Z tego względu bardzo ważne jest umiejscowienie paneli i ich ekspozycja na właściwą stronę świata. Należy je lokować na dachach ustawionych w kierunku południa. Odchylenie na wschód lub zachód (do około 50°) jest dopuszczalne, ale wymaga zwiększenia ich powierzchni. Gdy idzie o kąt nachylenia, to najlepsze jest nachylenie 35°, gwarantujące maksymalny uzysk energii w skali roku. Jeśli panele są mocowane na konstrukcji na gruncie i zmiana kąta nachylenia jest możliwa, zimą może być większy. W żadnym razie nie powinny zacieniać ich drzewa, kominy, lukarny itp. Natężenie promieniowania słonecznego zależy od szerokości geograficznej, pory dnia, ale także np. od czystości powietrza.

Ograniczone są również możliwości wykorzystania własnego prądu w momencie jego wytworzenia. W ciągu dnia, kiedy instalacja produkuje go dla nas najwięcej, mieszkańcy są zwykle poza domem.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354



Żeby zaspokoić zapotrzebowanie przeciętnego domu na prąd, potrzeba przynajmniej 20-30 $m^2$ paneli fotowoltaicznych. **HEWALEX**

W praktyce, na bieżąco zużywa się koło 1/3 całej wytworzonej energii. Magazynowanie jej u siebie jest możliwe raczej teoretycznie. Akumulatory, które mogłyby służyć do tego celu, są drogie, ciężkie, niezbyt pojemne i nietrwałe. Ich wykorzystanie jest kosztowniejsze i bardziej kłopotliwe niż współpraca z lokalnym dostawcą energii. Bowiem to właśnie sieć energetyczna staje się dla posiadacza instalacji fotowoltaicznej magazynem prądu. Wytworzoną nadwyżkę oddaje do sieci, a gdy własnego prądu zabraknie, z elektrowni dobiera go tyle, ile potrzeba. Małe domowe instalacje oddają do sieci 50-80% wyprodukowanego prądu.

Opcja z oddawaniem nadwyżki energii do sieci to instalacja typu on-grid. Aby funkcjonować w ten sposób, niezbędne jest podpisanie odpowiedniej umowy z zakładem energetycznym i zostanie prosumentem, czyli jednocześnie producentem, a także konsumentem energii. Panowie z elektrowni wymienią wtedy licznik na dwukierunkowy, zliczający osobno energię pobraną i oddaną. Zgodnie z obowiązującym prawem (ustawa o odnawialnych źródłach energii OZE), prosument posiadający instalację o mocy do 10 kW może oddać do sieci nadmiar prądu, a potem pobrać z niej 80% tego co oddał, bez ponoszenia opłat za przesył. Pozostałe 20% dostawca energii zatrzymuje jako rodzaj opłaty za magazynowanie. Jeżeli moc zainstalowana jest wyższa niż 10 kW, obowiązuje mniej korzystny przelicznik – 70%. Dobrze, żeby rozliczenie następowało w długim cyklu, najlepiej rocznym. Zwykle po tym okresie niewykorzystany nadmiar energii przechodzi na własność zakładu energetycznego. Z tego względu nie warto budować zbyt dużej instalacji – z zakładem energetycznym rozliczamy się bezgotówkowo, za nadwyżkę energii nikt nam nie zapłaci, mimo że elektrownia odsprzeda ją innym konsumentom. Najlepiej, gdy system wytworzy mniej więcej tyle prądu, ile zużywamy (+ 20% dla zakładu energetycznego) – wyprodukowaną latem nadwyżkę odbierzemy z sieci zimą.

Instalacja fotowoltaiczna do najtańszych nie należy. Za kilowat mocy zainstalowanej trzeba zapłacić 4 do 6 tys. zł, co oznacza, że mały domowy system fotowoltaiczny kosztuje kilkanaście tys. zł, większy przeszło 30 tys. zł. Czas zwrotu inwestycji bez dopłat to około 10 lat. Inwestorzy korzystający ze wsparcia rządu czy władz samorządowych skrócą go nawet do 6. Np. warszawski ratusz dofinansowuje do 30% kosztów paneli fotowoltaicznych (lecz nie więcej niż 15 tys. zł). Sporą popularnością cieszy się obejmujący cały kraj rządowy program Mój Prąd. Tak jak program Czyste Powietrze, realizuje go Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Program Mój Prąd umożliwia otrzymanie bezzwrotnej dotacji do instalacji fotowoltaicznej (paneli, inwerterów, okablowania, robocizny) w wysokości do 50% kosztów, ale nie więcej niż 5 tys. zł. Dotacje przysługują osobom fizycznym wytwarzającym energię na swoje potrzeby, a ponieważ koszt instalacji prawie zawsze przekracza 10 tys. zł, większość prawidłowo aplikujących inwestorów uzyska dopłatę w maksymalnej wysokości, czyli właśnie 5 tys. zł. Warunek: instalacja ma mieć moc od 2 do 10 kW.

Program zaplanowano na lata 2019-2024 lub do wyczerpania środków (1 mld zł). Pierwszy nabór odbył się w ubiegłym roku, obecnie – od 13 stycznia do 18 grudnia – trwa drugi.



eprasa.pl fb623b9354



TAURON

POBIERZ **BEZPŁATNY PORADNIK** O FOTOWOLTAICE tauron.pl/ebook

# Fotowoltaika od TAURONA

Mądry sposób na własną, zieloną energię z kredytem ratalnym RRSO 0%. Do tego bezpłatny audyt fotowoltaiczny, zdalna umowa na instalację oraz szybki montaż. W TAURONIE montujemy przez cały rok!

Twoje dodatkowe korzyści:

- zwrot za prąd – nawet 2% wartości instalacji,
- gwarancja odbioru nadwyżek wyprodukowanej energii.

**Zamów na tauron.pl/fotowoltaika**

Buduj razem z nami zieloną przyszłość i włącz się w #ZielonyZwrotTAURONA!

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi 0,00%, całkowita kwota kredytu ratalnego (bez kredytowanych kosztów) 20 000,00 zł, całkowita kwota do zapłaty 20 000,00 zł, oprocentowanie stałe 0,00 %, całkowity koszt kredytu ratalnego 0,00% (w tym: prowizja 0,00% odsetki 0,00%), 20 miesięcznych rat równych w wysokości 1 000,00 zł. Kalkulacja została dokonana na dzień 15/09/2020 na reprezentatywnym przykładzie. Tauron Sprzedaż Sp. z o.o. jako pośrednik kredytowy współpracuje z Alior Bank SA z siedzibą w Warszawie. Zakres umocowania: zawieranie w imieniu Alior Bank SA z osobami fizycznymi umów o kredyt ratalny oferowany przez Alior Bank SA oraz dokonywanie czynności faktycznych związanych z zawarciem tych umów. Alior Bank uzależnia decyzję o przyznaniu kredytu ratalnego od oceny wiarygodności i zdolności kredytowej klienta. Pełna informacja o kredycie, w tym o opłatach i prowizjach jest dostępna w TAURON Sprzedaż Sp. z o. o. Informacja handlowa według stanu na 15/09/2020 r.

Na zdjęciu: fotowoltaika od TAURONA na dachu domu jednorodzinnego w Chełmie Śląskim (woj. śląskie). Moc instalacji: 6,7 kWp, liczba paneli: 20

**tauron.pl/fotowoltaika**



# Tu byliśmy



## Wciąż pojawiają się nowe kolekcje i nowe miejsca. Magazyn Czas na Wnętrze z dumą informuje o kolejnych inicjatywach, dzięki którym nasze życie staje się piękniejsze.

tekst **Anna Grużewska** zdjęcia **Materiały prasowe**

Meble sygnowane marką Halupczok to od lat kwintesencja piękna i elegancji idących w parze z cenioną jakością i zaawansowaną technologią rozwiązań. Zwolenników nieszablonowego wzornictwa, zindywidualizowanych rozwiązań, jak i nowatorskiego podejścia projektowego nie zawiodą najnowsze propozycje marki. Zważywszy na okoliczności związane z globalną pandemią, pociągające za sobą wiele zmian w dotychczasowym funkcjonowaniu polskiej branży meblarskiej, tegoroczna premiera najnowszych kolekcji kuchennych marki Halupczok – kuchni Madera i Ariana, odbyła się równocześnie w dwóch salonach firmowych marki w Krakowie i podwarszawskich Jankach oraz w internecie.
**www.meble-halupczok.pl**



eprasa.pl fb623b9354



Miloni i Studio Rygalik połączyła pasja do świadomego tworzenia i szacunek do natury. Premierowa kolekcja TUO to zupełnie nowa estetyka mebli drewnianych, wydobywająca piękno litego drewna przy użyciu powściągliwych i przyjaznych w charakterze, organicznych form. TUO łączy precyzyjny proces rzemieślniczy z zaawansowanym wzornictwem, a całość dopełniają nowoczesne rozwiązania technologiczne. Na kolekcję składają się: biurko, regał modułowy oraz rozkładany stół na cokole, które doskonale wpiszą się w różnorodne konteksty, stając się wyjątkowym elementem wyposażenia wnętrz zarówno mieszkalnych, jak i biurowych. TUO odpowiada tym samym na zmieniające się potrzeby użytkowe oraz nowe modele pracy.
Stół TUO to innowacyjne i wyjątkowe na rynku rozwiązanie rozkładanego stołu na cokole wykonanego z litego drewna. Zgrabna, organiczna forma stołu nie przeczy jego znaczącym wymiarom i niezawodnej stabilności. Nowoczesny, trwały, a przy tym łatwy w użytkowaniu mechanizm rozkładania pozwala na dostosowanie długości blatu do spotkań w większym gronie. Podczas gdy blat i cokół wykonane są z drewna dębowego, współczesny charakter stołu podkreślony został dodatkowo dzięki zastosowaniu metalowej podstawy. Stół TUO doskonale sprawdzi się jako miejsce rodzinnych biesiad, a także biznesowych spotkań. **www.miloni.pl**



# Polskie firmy stawiają na rozwój. Projektują nowe kolekcje i otwierają kolejne salony.

Nowy salon firmowy Kler (przy ulicy Roździeńskiego 212 w Katowicach) to designerska przestrzeń, w której w niezwykle twórczy sposób zaprezentowano to, co najpiękniejsze we wnętrzach. Rodzime wzornictwo z wieloletnią tradycją rzemieślniczą, pod szyldem założonej w 1973 roku przez Piotra Klera marki, łączy się tu z najlepszym światowym designem rodem z Włoch. Wszystko to połączone w opracowanej przez architektów, projektantów i stylistów wnętrz ekspozycji, zaprojektowanej w formie kompleksowo urządzonych apartamentów, gotowych do zamieszkania. Przyciągają one uwagę nie tylko ciekawą kompozycją meblową, ale i bogactwem szczegółów aranżacyjnych. Pełne są nowatorskich materiałów, kolorów i struktur, które można odbierać wszystkimi zmysłami – zobaczyć, dotknąć, poczuć. Urządzone w różnych stylach i estetykach przykładowe apartamenty z jednej strony pozwalają zwizualizować swoje wyobrażenia o wymarzonym wnętrzu. Z drugiej zaś prezentowane w konkretnej aranżacji meble, dekoracje, oświetlenie czy okładziny ścienne można podziwiać w całej okazałości. Dzięki temu klient może nie tylko znaleźć kompleksową ofertę wyposażenia wnętrz, ale po prostu poczuć się jak u siebie. **www.kler.eu**



zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354

# **Duch** wygody

## Nowy Rolls-Royce Ghost jest mniej ostentacyjny od swojego poprzednika, natomiast zapewnia jeszcze większy komfort.

tekst **Anna Grużewska**

Jest perfekcyjny w swojej prostocie, ale jednocześnie luksusowy i zaprojektowany zgodnie z zasadą „mniej znaczy lepiej".

Na szczególną uwagę zasługuje wnętrze auta. Zanim projektanci narysowali pierwsze szkice nowego modelu Ghost, nazwali ten rodzaj estetyki „post-wystawnością". Nowy trend, który kładzie nacisk na autentyczność i jakość materiałów, a nie przepych, na dobre zadomowił się we współczesnej architekturze, modzie, biżuterii i wzornictwie nowoczesnych łodzi. We wnętrzu designerzy wykorzystali najbardziej szlachetne i najwyższej jakości materiały: skórę, drewno i metal bez niepotrzebnych zdobień. Stworzono natomiast nową podświetlaną tablicę rozdzielczą – nowatorskie rozwiązanie, którego stylistyka jest nawiązaniem do podsufitki auta, imitującej rozgwieżdżone niebo



Po bokach nowego modelu Rolls-Royce Ghost biegną dwie, zdecydowanie zarysowane linie, która podkreślają imponującą długość samochodu. Przetłoczenia w dolnej linii nadwozia, zapożyczone ze świata łodzi motorowych, rozpraszają światło, aby rozświetlić powierzchnię i stworzyć wrażenie czystego, naturalnego ruchu.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354



## Lampa montowana jednym ruchem

System Plug & Light rewolucjonizuje planowanie instalacji oświetleniowej wewnątrz pomieszczeń. Lampa LED z funkcją ściemniania – prosty i bezpieczny sposób montażu, który jednocześnie daje klientowi dużo swobody w doborze oświetlenia.

**www.jung.de/pl**

# Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

tekst **Robert Pieńkowski**

## Oszczędność czasu

Nigdy więcej odkurzania przed myciem: bezprzewodowy mop elektryczny FC 7 jednym pociągnięciem usuwa każdy rodzaj codziennych, zarówno mokrych, jak i suchych zabrudzeń.

**www.kaercher.pl**






## Made in Poland!

Piórex S.A. prezentuje poduszki z luksusowej kolekcji White Flower. Jest to produkt w 100% naturalny. Występuje w 3 rozmiarach oraz w 2 wersjach twardości – jednokomorowej, bardzo miękkiej i puszystej, oraz trzykomorowej, twardszej, dla osób, które poszukują solidnego podparcia głowy.

**www.piorex-sklep.pl**

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl fb623b9354



## Wyjątkowe miejsce

MYSIA 3 w Warszawie to adres dla osób poszukujących niepowtarzalnych produktów najwyższej jakości. Bogata oferta otulającej jesienią i zimą odzieży w duchu #lesswaste, autorskie projekty biżuterii czy okularów oraz oczywiście drobne przyjemności – takie jak miękka lniana pościel, ręcznie robione szczotki do ciała, świece czy unikatowe perfumy – to zaledwie niewielka część bogatej oferty tutejszych butików.

**www.mysia3.pl**

## Najlepsza muzyka zawsze z Tobą

Harman Kardon Citation 200 to przenośny głośnik inteligentny, zapewniający dźwięk w jakości HD. Ulubioną muzykę w jakości HD przesyłać można strumieniowo w domu, korzystając z łączności Wi-Fi lub w drodze czy na zewnątrz, dzięki komfortowej funkcji Bluetooth. Wbudowany akumulator pozwala nawet na 8 godzin ciągłego odtwarzania, natomiast gdy głośnik Citation 200 się rozładuje, wystarczy umieścić go na eleganckiej, kompaktowej stacji.

**www.citation.com.pl**



## Większa oferta

Znana już kolekcja Loft została rozszerzona o dwa nowe modele. Możliwość różnych kombinacji pozwoli na podkreślenie wnętrza i wyrażenie siebie. Do wyboru mamy cztery rodzaje szyb, w tym dwie nowe – mleczną oraz ciemnografitową. Klimat loftowy zyskał niemałe uznanie, dlatego stawiamy na oryginalność oraz wyjątkowość we wnętrzu. Powiększenie kolekcji pozwoli na idealne dopasowanie drzwi do wnętrza.

**www.voster.pl**

eprasa.pl fb623b9354




## Szwajcarska precyzja

Ekspres Nivona CafeRomatica 820 to urządzenie premium, które pozwala na przygotowanie kawy godnej profesjonalistów. Ekspresy produkowane w Szwajcarii, z najwyższej jakości komponentów. Onetouch Spumature DuoPlus zastosowany w urządzeniach tworzy gęstą, kremową piankę i umożliwia przygotowanie nawet dwóch kaw cappuccino lub latte za naciśnięciem jednego przycisku.

**www.nivona.pl**



## Dla najbardziej wymagających

Nowe płyty hybrydowe marki Teka łączą zalety funkcjonalności płyt indukcyjnych z tradycyjnym sposobem gotowania na płytach gazowych. Wyposażone zostały we wszystkie flagowe technologie płyt Teka: ExactFlame, MasterSense, trwałe żeliwne ruszty, Timer, funkcję Stop&Go, a także szereg zabezpieczeń, aby używanie ich było wygodne i komfortowe. Dostępne są w wersjach 60 i 90 cm.

**www.teka.com**



## Mądre i piękne rozwiązanie

Cosentino wprowadza na rynek nową kolekcję konglomeratów kwarcowych marki Silestone. Szarości, matowa tekstura, surowe wzory sprawiające wrażenie licznych przetarć – to cechy charakterystyczne kolekcji Loft. Ponadto, zupełnie nowa technologia HybriQ, jaką wykorzystano przy jej produkcji sprawia, że Silestone Loft to kolejny krok firmy Cosentino w stronę ochrony środowiska, rozwoju gospodarki o obiegu zamkniętym i zrównoważonego zarządzania. Na zdjęciu: odcień Corktown.

**www.cosentino.pl**



eprasa.pl fb623b9354



## Fantasy Forest

Tapeta na ścianę z wizerunkiem antycznego lasu i drzew w klimacie retro to hit tego sezonu. Majestatyczny las wygląda obłędnie, absolutnie nietuzinkowo – wzbudzi zachwyt u każdego. Zadbajmy o to, by nasze wnętrze zaskakiwało. Tapetę można kupić na dowolny wymiar ściany.

**www.ubierzswojesciany.pl**



## Nie do zdarcia

SENSA THERMO to patelnia aluminiowa tłoczona na gorąco z wyjątkowo odporną na ścieranie i zarysowania, nieprzywierającą powłoką R3SISTEK. Ponadto patelnia wyposażona została w umiejscowiony na rączce, wyjątkowo użyteczny wskaźnik gotowości patelni do smażenia – Thermo Point.

**www.zwieger.pl**




CnW poleca!

## Istne dzieło sztuki

Jeśli design jest dla Ciebie równie ważny, co doskonałe brzmienie – poznaj znakomite soundbary Samsung z serii S (S60T/S61T). Smukła konstrukcja skrywa cztery wbudowane głośniki, które zadbają o mocny bas i wyrazisty dźwięk. Minimalistyczny design połączono z wysokiej jakości tkaninami, dzięki czemu te soundbary będą pięknym akcentem w każdym wnętrzu.

**www.samsung.com**



eprasa.pl fb623b9354





## Nowy sposób na kawę idealną

Dzięki ekspresom do kawy marki Siemens z aplikacją Home Connect możesz korzystać z różnorodnych opcji i intuicyjnych zdalnych funkcji, zarządzając swoim ekspresem bezpośrednio ze smartfona lub tabletu. Daj się zaprosić na Garoto z Portugalii lub Kaapi z Indii.

**www.siemens-home.bsh-group.com/pl**

## Lektura dla każdego

Bezpłatny e-book „Naprawiajmy!", który TAURON przygotował dla swoich klientów, dostępny jest w serwisie Mój TAURON. Zaprezentowane w nim zostały korzyści płynące z naprawy różnego rodzaju urządzeń domowych oraz informacje, o tym, kiedy naprawa sprzętu jest opłacalna i gdzie szukać fachowców.

**www.tauron.pl/serwisanci**




## Na każdą porę roku

Nowoczesne i zarazem piękne wazony ceramiczne Classic szczególnie pięknie komponują się z bukietami kwiatów. Ta oryginalna i elegancka seria wprowadzi wiele uroku do każdego wnętrza.

**www.wisan.pl**



eprasa.pl fb623b9354

# Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



**Kamila Pawłowska Autorska pracownia projektowa**
kamilapawlowska.business.site
appkamilapawlowska@gmail.com
+48 502 506 943



**Gabriela Bartczak**
www.designmydeer.pl
gabrielabartczak@designmydeer.pl
+ 48 603 273 545



**BBHome Agnieszka Pudlik**
www.bbhome.pl,
design@bbhome.net.pl
tel. 698 502 578



**Dash Interiors Daria Wachowicz, Martyna Kupis**
kontakt@dash-interiors.com
+48 606 118 357



**Decoroom Pracownia Architektury Wnętrz**
www.decoroom.eu
tel. +48 888 220 110



**IMA Interiors**
www.imainteriors.com,
contact@imainteriors.com
tel. + 48 881 472 496



**JAM KOLEKTYW Jola Skóra, Anna Olga Chmielewska**
www.jamkolektyw.com
anna@jamkolektyw.com



**Biuro Architektoniczne MADAMA**
www.madama.pl
Agata Frątczak
tel. 607 589 778
Marta Drzymała
tel. 691 976 398



**PRACOWNIA PROJEKTOWA MAFgroup, Anna Nowak-Paziewska**
www.mafgroup.pl
pracownia@mafgroup.pl
+ 48 608 658 873



**MIKOŁAJSKAstudio**
mikolajskastudio.pl
kontakt@mikolajskastudio.pl
+ 48 530 533 909,
+48 12 415 66 44



**Studio QQ**
Natalia Lenarczyk
www.studioqq.pl
+48 882 150 454
biuro@studioqq.pl



**Renee's Interior Design**
www.reneesinteriordesign.pl,
tel: +48 502 380 876
kontakt@reneesinteriordesign.pl



**SAFRANOW**
safranow.pl,
studio@safranow.pl
+ 48 600 722 602



**SHOKO.design**
www.shokodesign.com
shoko@shokodesign.com
+48 607 347 848



**Tilla Architects, Katarzyna Sławińska**
tilla.pl
info@tilla.pl
+48 510 195 906

## Jesteś architektem, projektantem lub designerem?

Nie prenumerujesz Czasu na Wnętrze? Skorzystaj z bezpłatnej, próbnej prenumeraty branżowej! Wejdź na czasnawnetrze.pl/dla-projektanta albo zamów mailem (prenumerata@avt.pl) lub telefonicznie tel. 22 257 84 22




eprasa.pl fb623b9354

WYDANIE SPECJALNE

# Magazynu Czas na Wnętrze




www.czasnawnetrze.pl

eprasa.pl fb623b9354




## Prenumerata z prezentem od Rosenthal

Rosenthal

Miłośnicy pięknie nakrytego stołu doskonale znają bestsellerowy serwis „Maria" z białej porcelany. Idealnym uzupełnieniem tej kolekcji są dodatki z linii „**Maria Crystal**". Salatera w uniwersalnym rozmiarze 21 cm to jeden z najchętniej kupowanych elementów. Doskonale sprawdza się jako misa na owoce, zdrową sałatę czy kompozycje z kwiatów. I nie tylko!
**rosenthal.pl**

# Zamów, a zawsze dostaniesz najnowszy Czas na Wnętrze wprost do Twojej skrzynki!

### Prenumerata wersji drukowanej

Prenumerata roczna kosztuje 134,10 zł – czyli płacisz za 9 wydań, a dostajesz 10, tj. 1 numer otrzymujesz gratis!
Cena prenumeraty dwuletniej wynosi 223,50 zł – płacisz więc za 15 wydań, a dostajesz 20, tj. **5 wydań otrzymujesz za darmo!**

### E-prenumerata

Prenumerata roczna wersji cyfrowej kosztuje 95,20 zł (2 e-wydania gratis), prenumerata dwuletnia – 178,50 zł (5 e-wydań gratis).
Prenumeratorzy wersji drukowanej za równoległe e-wydania płacą jedynie 20% ceny: opłata za e-prenumeratę równoległą wynosi 23,80 zł/rok i 47,60 zł/2 lata.

### Przywileje Prenumeratorów

Zamów prenumeratę drukowaną na www.avt.pl lub przedłuż ją po zalogowaniu do swojego Panelu Prenumeratora, a otrzymasz kody rabatowe na bezpłatne pobranie dowolnych e-wydań na www.UlubionyKiosk.pl.
Prenumeratorzy mają od 30 do 50% zniżki na zakupy na www.UlubionyKiosk.pl – wystarczy podczas składania zamówienia powołać się na numer swojej prenumeraty.

---

Administratorem Twoich danych osobowych jest AVT-Korporacja sp. z o.o., ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa, prenumerata@avt.pl.

Przetwarzamy Twoje dane, aby móc wysłać Ci nasze czasopisma w formie drukowanej lub elektronicznej oraz inne towary (np. prezenty), a także w innych prawnie usprawiedliwionych celach, w tym marketingu bezpośredniego naszych produktów i usług (tzw. uzasadniony interes administratora). Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do zrealizowania zamówienia na prenumeratę.

Twoje dane osobowe przekazujemy Poczcie Polskiej, która dostarcza do Ciebie przesyłki. Bez Twojej zgody nie przekażemy i nie będziemy dokonywać obrotu (nie użyczymy, nie sprzedamy) Twoich danych osobowych innym osobom lub instytucjom. Twoje dane osobowe możemy przekazać jedynie podmiotom uprawnionym do ich uzyskania na podstawie obowiązującego prawa (np. sądy lub organy ścigania) – ale tylko na ich żądanie w oparciu o stosowną podstawę prawną. Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe przez 5 lat od zakończenia roku obrachunkowego, w którym wystąpiła ostatnia płatność.

Dane osobowe do celów marketingowych będziemy przetwarzać do czasu wycofania przez Ciebie zgody na przetwarzanie lub do czasu usunięcia danych.
Informujemy, że masz prawo do żądania od administratora dostępu do Twoich danych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych lub ich przenoszenia. W każdej chwili możesz odwołać zgodę na przetwarzanie Twoich danych osobowych oraz możesz zażądać, by wszystkie Twoje dane zostały przez nas usunięte.

Prenumeratę zamówisz: pocztą elektroniczną – prenumerata@avt.pl, na www.avt.pl/prenumerata lub wpłacając na konto AVT Korporacja sp. z o.o., ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa, ING Bank Śląski 18 1050 1012 1000 0024 3173 1013

# 21 trendów i innowacji na 2021 rok



zdjęcie materiały prasowe Opoczno

**Redaktor naczelna**
Anna Grużewska
anna.gruzewska@czasnawnetrze.pl

**Sekretarz redakcji**
Małgorzata Stalmierska
malgorzata.stalmierska
@czasnawnetrze.pl

**Redaktor prowadzący**
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski@czasnawnetrze.pl

**Opracowanie graficzne i DTP**
Jakub Tarnowski

**Obróbka kolorystyczna zdjęć**
Kinga Malec

**Redaktorzy portalu i social media**
Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska@czasnawnetrze.pl

Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl

**Stali współpracownicy**
Agnieszka Rezler,
Alicja Trusiewicz

**Styliści**
Aldona Bejnarowicz, Michał Gulajski,
Marta Kwiecień-Dąbska,
Agnieszka Wrodarczyk

**Fotograficy**
Piotr Gęsicki, Yassen Hristov,
Michał Mutor,
Michał Przeździk

**Dział marketingu i reklamy**
Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasnawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl

Izabela Konikowska
izabela.konikowska@avt.pl

Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

**Prenumerata**
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22

**Kolportaż**
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

**Adres redakcji**
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

**Wydawca**

AVT – Korporacja Sp. z o. o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99, fax 22 257 84 00
www.avt.pl

**Drukarnia**

Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy

Czas na Wnętrze

ARCHIWALNE WYDANIA CZASU NA WNĘTRZE SĄ DOSTĘPNE NA **WWW.ULUBIONYKIOSK.PL**

eprasa.pl fb623b9354

# adresownik

A
**AGATA**
www.agatameble.pl

**ANWIS**
www.anwis.pl

**ARTBED**
www.artbed.pl

**ARTBIDY**
pl.artbidy.com

B
**BARLINEK**
www.barlinek.com.pl

**BARWA**
www.barwa.com.pl

**BBHOME**
www.bbhome.pl

**BIOBIDET**
www.biobidet.pl

**BOSZ**
www.bosz.com.pl

**BLUM**
www.blum.com/pl

**BOCONCEPT**
www.boconcept.com.pl

C
**CANDY**
www.candy.pl

**CERSANIT**
www.cersanit.pl

**CIARKO**
www.ciarko.com

**COMFORTEO**
www.comforteo.eu

**COMITOR**
www.comitor.pl

**COSENTINO**
www.cosentino.com/pl-pl

D
**DAGMARA MY CHRISTMAS**
www.dagmara.pl

**DEKORIA**
www.dekoria.pl

**DRE**
www.dre.pl

**DURAVIT**
www.duravit.pl

**DUTCHHOUSE**
www.dutchhouse.pl

E
**ELECTROLUX**
www.electrolux.pl

**ELICA**
www.elica.com

**ENTRA**
www.entra.pl

**EVOLUTION HOME**
www.evolutionhome.pl

F
**FAKRO**
www.fakro.pl

**FALMEC**
www.falmecpolska.pl

**FERRO**
www.ferro.pl

**FIBARO**
www.fibaro.com/pl

**FISKARS**
www.fiskars.pl

**FLORA POINT**
www.florapoint.pl

**FRANKE**
www.franke.pl

G
**GALA COLLEZIONE**
www.galameble.com

**GALERIA WNĘTRZA**
www.galeria-wnetrza.pl

**GEBERIT**
www.geberit.pl

**GIERA DESIGN**
www.gieradesign.pl

**GROHE**
www.grohe.pl

H
**HALUPCZOK**
www.meble-halupczok.pl

**HANSGROHE**
www.hansgrohe.pl

**H&H SOLUTIONS**
www.hhsolutions.pl

**H&M HOME**
www.hm.com

**HILDING**
www.hilding.pl

I
**IKEA**
www.ikea.com/pl

**INTERIUM**
www.e-interium.pl

**ITALUX**
www.italux.pl

J
**JBL**
www.jbl.com.pl

**JUAN**
www.juan.pl

**JUNG**
www.jung.de/pl

**JURA**
www.pl.jura.com

K
**KAL**
www.kal-store.com

**KALMAR**
www.kalmar.waw.pl

**KARTELL**
kartellshop.pl

**KÄRCHER**
www.kaercher.com/pl

**KASPA**
www.kaspa.com.pl

**KERNAU**
www.kernau.com

**KERMI**
www.kermi.pl

**KESSEL**
www.kessel.pl

**KETER**
www.keter.pl

**KOMANDOR**
www.komandor.pl

**KRATKI**
www.kratki.com

**KRINGLE**
www.kringle.pl

**KROSNO**
www.krosno.com.pl

L
**LIVINGROOM**
www.livingroom.pl

**LIVOLO**
www.livolopolska.com

M
**MAISON BERGER PARIS**
lampeberger.com.pl

**MAJA LAPTOS STUDIO**
www.majalaptos.com

**MARCHEWKA**
www.marchewka.pl

**MARCIN DEKOR**
www.marcindekor.com.pl

**MAZDA**
www.mazda.pl

**MEBLE WÓJCIK**
www.meblewojcik.com.pl

**MESMETRIC**
www.mesmetric.pl

**MIELE**
www.miele.pl

**MILOO HOME**
www.miloohome.pl

**MOOD DESIGN**
www.mood-design.pl

**MTI FURNINOVA**
www.mti-furninova.pl

**MYALPACA**
www.myalpaca.eu

N
**NAP**
www.nap.com.pl



Rosenthal, „Maria Poinsecja", proj. Regula Stüdli, talerz – 110 zł, filiżanka – 155 zł

**NIVONA**
www.nivona.com

**NOBONOBO**
www.nobonobo.pl

**NOYA DESIGN**
www.noyadesign.pl

O
**OCHNIK**
www.ochnik.com

**OKNOPLAST**
www.oknoplast.com.pl

**OPOCZNO**
www.opoczno.pl

**OMNIRES**
www.omnires.com

**ORISTO**
www.oristo.pl

**OSPEL**
www.ospel.pl

P
**PAGED**
www.pagedmeble.pl

**PAP DECO**
www.papdeco.pl

**PEKA**
www.peka.pl

**PHILIPS**
www.philips.pl

**PIÓREX**
www.piorex.pl

**PORTA**
www.porta.com.pl

**PORTFOLIO**
www.portfolio.pl

**PROFILINE**
www.profiline.com.pl

Q
**QUICK-STEP**
www.quick-step.com.pl

R
**RADAWAY**
www.radaway.pl

**RAW DECOR**
www.rawdecor.pl

**REHAU**
www.rehau.pl

**REJS**
www.rejs.eu

**RIHO**
www.riho.pl

**ROCA**
www.roca.pl

**ROSENTHAL**
**www.rosenthal.pl**
**www.rosenthal-gallery.com**

**ROSSI**
www.rossi.pl

**RUSSELL HOBBS**
pl.russellhobbs.com

**RUST**
www.rust.pl

S
**SAMSUNG**
www.samsung.com/pl

**SANSWISS**
www.sanswiss.pl

**SIEGENIA**
www.siegenia.com

**SIEMENS**
www.siemens-home.bsh-group.com/pl

**SOLGAZ**
www.solgaz.eu

**STUDIO PROSTYCH FORM**
www.spf.waw.pl

**SYLVECO**
www.sylveco.pl

T
**TARANKO**
www.mebletaranko.pl

**TAR DESIGN**
www.tar-design.pl

**TAURON**
www.tauron.pl

**TECE**
www.tece.com/pl

**TECHNISTONE**
www.technistone.com

**TEFAL**
www.tefal.pl

**TEKA**
www.teka.com.pl

**TESCOMA**
www.tescomapolska.pl

**TK MAXX**
www.tkmaxx.pl

**TON**
www.ton.eu

**TRES**
www.tresgriferia.com

**TUBĄDZIN**
www.tubadzin.pl

U
**UBIERZ SWOJE ŚCIANY**
www.ubierzswojesciany.pl

V
**VASCO**
www.vascoart.pl

**VELLUTIER**
www.vellutier.pl

**VELUX**
www.velux.pl

**VOX**
www.vox.pl

**VIESSMANN**
www.viessmann.pl

**VOSTER**
www.voster.pl

**VOX**
www.vox.pl

W
**WALLBEING**
www.wallbeing.com

**WENDRE**
www.wendre.pl

**WESTWING**
www.westwing.pl

**WISAN**
www.wisan.pl

**WOODLIKE**
www.woodlike.pl

**WOODWICK**
www.woodwick.com.pl

Y
**YANKEE CANDLE**
www.grupazachodnia.pl

Z
**ZARA HOME**
www.zarahome.com

**ZEHNDER**
www.zehnder.pl

**ZUMALINE**
www.zumaline.pl

**ZWIEGER**
www.zwieger.p



W ciągu ponad 100 lat legendarny serwis „Maria" odmieniło aż 200 różnych dekoracji! Autorką najnowszych odsłon kolekcji jest Regula Stüdli. Szwajcarska projektantka zaproponowała m.in. świąteczną wersję „Maria Poinsecja", w której motywy czerwonej poinsecji i amarylisu nadają całości wyjątkowy, odświętny charakter. **www.rosenthal.pl**



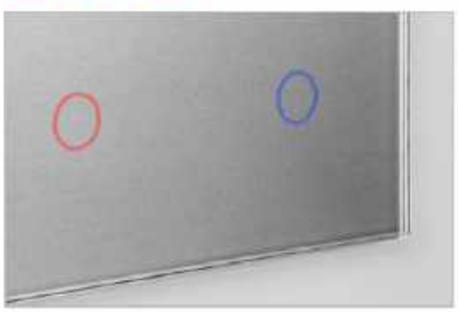
eprasa.pl fb623b9354



Serla Full Moon (moduł: włącznik dotykowy podwójny + 2x gniazdo)

# Modułowy system włączników

## Estetyka



Minimalistyczny styl doskonale podkreśla walory każdego wnętrza. Najwyższa jakość wykonania i szlachetny charakter szkła dodaje dyskretnej elegancji, natomiast delikatne podświetlenie ułatwi szukanie włącznika w ciemności.

## Uniwersalność



Modułowość systemu LIVOLO daje Ci pełną kontrolę - zestawiasz swój włącznik wg wyglądu oraz funkcji jaką ma spełniać w Twoim domu.

## Wygoda



System LIVOLO posiada bogatą funkcjonalność m.in. sterowanie dotykiem i zdalne ściemnianie, oraz inne funkcje, które można samodzielnie zaprogramować.*

design dlaKONESERA PIĘKNO INNOWACJA PRESTIŻ 2014 ZWYCIĘZCA



LIVOLO ELECTRIC

* wybrane serie modułów

więcej szczegółów: www.livolopolska.com

eprasa.pl fb623b9354




Model ENA 8 to rewelacyjny ekspres na jedną filiżankę. W ekspresie ENA 8 dwanaście różnych idealnych specjałów jest dostępnych za naciśnięciem jednego przycisku – czy to espresso, cappuccino, czy też modne specjały takie jak cortado i kawa Barista. Nowoczesny wyświetlacz dotykowy ze sztuczną inteligencją zapewnia intuicyjną obsługę od frontu. Niewielki, niezwykły, nieskomplikowany – absolutna konieczność dla takich koneserów i estetów jak Roger Federer. Charakteryzuje się zaokrąglonym zbiornikiem na wodę, który przypomina wyglądem kryształową karafkę. JURA – If you love coffee.

www.jura.com

eprasa.pl fb623b9354